

Mallorca

Revista de información general

6,50€

DICIEMBRE 2025
MAYO 2026

DECEMBER
MAY



GLOBALMAG

Jeffrey Archer:
"Ahora nadie
quiere ser abogado,
político ni periodista"

**Rosalía, la Sibila
del siglo XXI**

**La antigua central
de Es Carnatge se
transforma en la mayor
piscifactoría de España**

Ferran Adrià

En exclusiva para Mallorca Global Mag

“
En restauración, lo
que antes daba dinero,
ahora no, y está todo el
mundo revolucionado
”



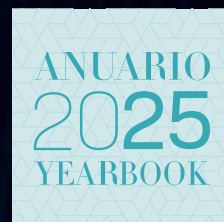
OPINIÓN

Margalida Gili
Josep Pons Irazzábal
Aleix Calveras
Carlos García-Delgado
Eduardo Jordá
Bartomeu Bestard Cladera
Andreu Palou
José Eduardo Iglesias

**Balears, la comunidad
con más ciberdelitos
de España**

Cómo se organizan las redes
de delincuentes *online*

**GUÍA COMPLETA
DE LAS CIBERESTAFAS**



Las 100 empresas líderes de las islas y las mayores fortunas

INFORMA
Business by Data

La sostenibilidad es **nuestro plan** de vuelo

Hemos introducido **nuevas coordenadas** y nuestro rumbo está marcado por las más de 60 directrices de nuestro proyecto Vuelo 2030.

Un compromiso firme y planificado para reducir el impacto de cada despegue y cada milla de vuelo, amplificando el alcance de nuestras acciones con instituciones, empleados y clientes, y reforzando cada procedimiento que sustenta nuestra gobernanza empresarial.



absolut play®

New Store!

Absolut Play

Convierte el juego en diseño y el diseño en experiencias. Mesas de billar, ping pong y futbolines que reúnen a amigos y familia junto a mobiliario y accesorios que aportan estilo, funcionalidad y carácter a cada espacio.

Turns play into design and design into experiences. Pool tables, ping pong tables and foosball that bring friends and family together, along with furniture and accessories that add style, functionality and character to every space.



 **rs barcelona**
Distribuidor exclusivo en Balears

Carrer de la Mar Mediterrània, 24
Son Bugadelles · Santa Ponça · Mallorca
absolutplay.es

STAFF

MALLORCA GLOBAL MAG
Edición diciembre 2025 / mayo 2026
Depósito legal PM1490-2019
Edita: Amapola Comunicación, S.L.
Dirección: Calle Son Armadans, nº 10.
Palma. CP: 07014. Illes Balears. España.
www.mallorcaglobalmag.es
www.mallorcacaprice.com
www.mallorcaglobal.com
@mallorcaglobalmag
@capricemallorca
@mallorcaglobal.mag
@mallorca.caprice
Teléfono: +34 / 971 89 63 89
Email: hola@mallorcaglobalmag.es
/ contacto@mallorcaglobal.com

Editor y Director / Editor and Director:
José Eduardo Iglesias.
joseiglesias@mallorcaglobal.com.
Directora de Marketing y Publicidad /
Marketing and Advertising Director:
Elena Ordinas.
elena@mallorcacaprice.com.
Redactores / Editors:
Raúl Beltrán
(r.beltran@mallorcaglobal.com).
Jonatan Serrano
(jonatan@mallorcaglobal.com),
David Gandía
(davidgandia@mallorcaglobal.com),
Fotografía / Photography: Piter Castillo
(p.castillo@mallorcaglobal.com).
Diseño y maquetación / Design and Layout:
David Grimaldi.
Traducción / Translations: Raúl Beltrán,
Jonatan Serrano y David Gandía.
Administración / Administration:
Vanessa Nouel.
Impresión / Print: GPG Gestión Integral de
Producción Gráfica.
Distribución / Distribution: Distribuidora
Rotger, Mallorca Global, Tintorera.

© Mallorca Global Mag (www.mallorcaglobalmag.es) es una publicación independiente editada por Amapola Comunicación, S.L. (www.mallorcaglobal.com). Los derechos sobre los contenidos de esta publicación (textos, gráficos, fotos, diseños, etc.) pertenecen a Amapola Comunicación, S.L. Está prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de este ejemplar, en cualquier tipo de soporte, sin la autorización escrita del editor.



ÍNDICE | CONTENTS



Foto: Policía Nacional.

14 PRIMER PLANO / FOREFRONT

Balears, ante la epidemia silenciosa del ciberfraude
Balearics facing the silent epidemic of cyberfraud

34 ECONOMÍA / ECONOMY

Top 100 empresas de Balears
Top 100 companies in the Balearic Islands

Las mayores fortunas
The largest fortunes



Foto: Piter Castillo.

40 TRAYECTORIAS / CAREERS

Ferran Adrià: “La restauración vive el cambio más violento que he visto”
Ferran Adrià: “The restaurant sector is facing the most radical change I’ve witnessed”

46 MEDIOAMBIENTE / ENVIRONMENT

Sant Joan de Déu, de central térmica a piscifactoría
Sant Joan de Déu, from power station to fish hatchery



Foto: ABSA.



Foto: José Hevia / Docomomo

55 ARQUITECTURA / ARCHITECTURE

Guardianes de la modernidad arquitectónica en Mallorca
Guardians of architectural modernity in Mallorca

58 TENDENCIAS / TRENDS

Mujer, hombre, niños
Woman, men, children



Foto: Dolce & Gabbana.

76 NUTRICIÓN Y GASTRONOMÍA / NUTRITION AND GASTRONOMY

¿Podemos defendernos de los disruptores endocrinos?, por Andreu Palou / Can we defend ourselves against endocrine disruptors?, by Andreu Palou

Los olivos agradecidos de Son Perot
The grateful olive trees of Son Perot



Foto: Piter Castillo.

SELECCIÓN DE VINOS / WINE SELECTION

88 DEPORTES / SPORTS

Los cinco del Santa Cruz Chico
The five of Santa Cruz Chico



Foto: FBME.

La metamorfosis de Silvia
Silvia's metamorphosis

96 COMUNICACIÓN / COMMUNICATION

Gafas inteligentes: convirtiendo miradas en momentos, por David Arráez
Smart glasses: turning glances into moments, by David Arráez

100 ARTE / ART

JOAN BENNÀSSAR
“Creo en el matriarcado. La mujer en mi obra es belleza y admiración”
“I believe in matriarchy. Women in my work represent beauty and admiration”



Foto: Joan Bennàssar.

106 CINE / CINEMA

Simón Andreu. Un rostro, mil registros
Simón Andreu. One face, a thousand roles

112 INSTANTES FOTOGRÁFICOS / PHOTOGRAPHIC MOMENTS

Los mundos de Gerardo
Gerardo's worlds



Foto: Gerardo Cañellas.

114 MÚSICA / MUSIC

Rosalía, la Sibila del siglo XXI
Rosalía: the Sibyl of the 21st century



Foto: Columbia/Noah Dillon.

118 LIBROS / BOOKS

Jeffrey Archer: “En realidad, ya estamos en una guerra mundial”
Jeffrey Archer: “We’re already in a world war”



Foto: Broosk Siad.

123 AGENDA / EVENTS

Citas para no perderse hasta abril de 2026
Appointments not to be missed until april 2026

129 ANUARIO / YEARBOOK

OPINIÓN / OPINION
08 José Eduardo Iglesias
10 Margalida Gili
12 Josep Pons Irazazábal
13 Aleix Calveras
30 Carlos García-Delgado
32 Eduardo Jordá
50 Bartomeu Bestard Cladera
76 Andreu Palou



José Eduardo Iglesias

Periodista y director de Mallorca Global
Journalist and Director of Mallorca Global

DEL TURISMO, LA GUERRA, LOS MEDIOS Y LOS ALTARES NATURALES

I. Una de las noticias de impacto en 2025 en Balears ha sido la publicación *diferida* de los resultados de la encuesta a los residentes sobre la percepción del turismo, que al parecer se había *traspapelado* hacía meses por algún despacho y tuvo que sacarlo el Fòrum de la Societat Civil para que nos enteráramos de lo que todos sabíamos aunque algunos lo negaran: que la mayoría de residentes considera que hay que limitar el turismo para recuperar calidad de vida. Un hecho incontrovertible. Pérdida de identidad, homogeneización cultural, gentrificación, insoportables atascos, etc., son cambios de vida que cuesta sobrellevar. El investigador Marco d'Eramo, en su obra *El selfie del mundo*, advierte: "Mientras el flujo de visitantes no supera cierto umbral, los turistas disponen de servicios pensados para los residentes. Superado ese umbral, los residentes se ven obligados a disponer de servicios pensados para los turistas". Y sigue: "El turismo moderno lleva en sí mismo la semilla de su propia destrucción ya que la mera presencia del turista corrompe la idea de alcanzar una cultura auténtica y diferente". De lectura más que recomendable en Balears.

II. Suenan tambores de guerra y algunos países recuperan la mili del siglo pasado. Los políticos pierden la cabeza. ¿Alguien ve a su hijo hoy en día salir de casa con el petate y un cetme a la espalda, subir al barco para ir a defender Madrid, Kiev o Calatayud, por decir algo? Tremendo. Como los medios siguen siendo un barómetro aceptable para medir la presión social, he recurrido a la IA para que nos acerque los contenidos de las por-

tadas de los periódicos en las dos guerras mundiales, de 1900 a 1914 y de 1930 a 1939. ¿De qué hablaban? Pues más o menos de lo mismo que ahora. Aunque no es un ejemplo probatorio, salen temas que todos conocemos: resurgir de viejas tensiones fronterizas, rearme general, reclamación de territorios, crisis diplomáticas, polarización política, ampliación de las divisiones ideológicas, pérdida de independencia y objetividad en los medios, sensacionalismo y populismo...

Al final, la gran diferencia entre aquel pasado y el presente radica en dos aspectos fundamentales, ambos relacionados con los avances tecnológicos:

Uno es que la información y la desinformación viajan ahora a la velocidad de la luz. Antes los muertos se contaban a días o meses, incluso a años vista, ahora, desde la I Guerra del Golfo, la muerte es televisada. Pero ni todo lo que se ve ni lo que se dice es real.

La otra diferencia es la multiplicación del poder de destrucción de la tierra con la proliferación de los botones nucleares.

Tristemente, después de todo, llegamos al principio: a la raza humana solo nos modera la amenaza de la destrucción mutua asegurada, doctrina nacida en los 60 del sangriento siglo XX, de la mano de Robert McNamara, en los gobiernos de JF Kennedy y Johnson. Y así seguiremos hasta que algún imbécil se equivoque, apriete el botón y provoque al resto de imbéciles. Posible pero no probable.

III. Soy un firme defensor de los medios públicos como alternativa de calidad necesaria a la extrema comercialización y banalización de

la oferta mediática privada. Pero tienen el riesgo de convertirse en todo lo contrario a lo deseable: por ejemplo, lo que sucede ahora en TVE, con esos casposos programas desbocadamente partidistas que suelen flanquear los informativos habituales del mediodía. Y no sirve como excusa de equilibrio el ejemplo del aznariano Miguel Ángel Rodríguez (MAR), por contraponer un caso conocido del otro lado. Saber que siempre puede haber alguien peor no aporta ninguna legitimidad.

Me duele que mi tan necesaria profesión vague perdida como pollo sin cabeza, sin referentes y cabreada, que es cuando más pierde los papeles. Tenemos un código deontológico, los periodistas, que aunque desgraciadamente nunca se miró demasiado, de vez en cuando algunos, cuando dudábamos de cualquier información, sí recurriamos a él. Sí, recurrimos. La manida frase "ante la duda, periodismo" es una alerta de esta profesión que funciona, para tranquilidad propia y, sobre todo, de la sociedad.

IV. Grandes corporaciones internacionales y algunos gobiernos han intensificado la presión sobre lo que algunos considerábamos

altares naturales intocables, aunque los sabíamos deseados: los fondos marinos abisales y los polos, paraísos al parecer ricos en recursos, pero ignotos para los ciudadanos de a pie. Me pone en alerta que los toquen. Como en el universo, el más inalcanzable de todos por infinito, estoy convencido de que aunque no hayamos llegado los humanos a ellos, que se sepa, seguro que ya están llenos de nuestros detritus y miserias.

On tourism, war, the media, and natural altars

I. One of the most striking news stories in the Balearics in 2025 was the *delayed* publication of the survey on residents' perception of tourism, a document that had apparently *gone missing* in some office for months and had to be rescued by the Fòrum de la Societat Civil for us to learn what everyone knew, even if some denied it: the majority of residents believe tourism must be limited in order to recover quality of life. An incontrovertible fact. Loss of identity, cultural homogenisation, gentrification, unbearable traffic jams... These are lifestyle changes that are increasingly hard to cope with. Researcher Marco d'Eramo, in his book *The World as a Selfie*, warns: "As long as the flow of visitors does not exceed a certain threshold, tourists enjoy services designed for residents. Once that threshold is crossed, residents are forced to rely on services designed for tourists". He adds: "Modern tourism carries within itself the seed of its own destruction, as the mere presence of the tourist corrupts the idea of experiencing an authentic and different culture". A highly recommended read.

II. War drums are sounding, and some countries are bringing back the military draft of the last century. Politicians seem to lose their minds. Can anyone imagine their child today leaving home with a duffel bag and a rifle slung over their shoulder, boarding a ship to defend Madrid, Kyiv, or Calatayud, to name a few? Terrifying. Since the media remain a reasonably accurate barometer of social pressure, I turned to AI to examine what front pages looked

like during the two pre-war periods, from 1900 to 1914 and from 1930 to 1939. What were they talking about? More or less the same things they talk about now. Although not definitive evidence, the themes that emerge are familiar: the resurgence of old border tensions, general rearmament, territorial claims, diplomatic crises, political polarisation, amplification of ideological divisions, loss of independence and objectivity in the press, sensationalism and populism...

In the end, the great difference between that past and the present lies in two fundamental aspects, both tied to technological advances:

One is that information and disinformation now travel at the speed of light. In the past, casualties were counted after days, months, or even years; since the Gulf War, death is broadcast live. But neither everything we see is real nor everything that is said.

The other key difference is the enormous increase in the planet's destructive power with the proliferation of nuclear buttons.

Sadly, after all this, we return to the beginning: humanity is moderated only by the threat of mutually assured destruction, a doctrine born in the 1960s, during the blood-soaked twentieth century, under Robert McNamara in the Kennedy and Johnson administrations. And so we will continue until some fool makes a mistake, presses the button, and triggers the reaction of the rest of the fools.

III. I am a strong defender of public media as a necessary high-quality alternative to the

extreme commercialisation and trivialisation of private media. But they run the risk of becoming the opposite of what they should be, such as what is happening now at TVE, with those dreary, unabashedly partisan programmes that often flank the midday news. And the example of Aznar's former strategist Miguel Ángel Rodríguez (MAR), often cited as a counterpart from the other side, is no excuse for balance. Knowing that someone worse may exist does not grant legitimacy.

It pains me to see my essential profession wandering aimlessly like a headless chicken, without references, frustrated, and therefore more prone to losing its way. We journalists have a code of ethics which, although sadly rarely consulted, some of us still turned to when in doubt about a story. Some of us still do. The well-known phrase "when in doubt, journalism" is a warning mechanism of this profession, a safeguard that works, offering reassurance to ourselves and, above all, to society.

IV. Major international corporations and some governments have intensified pressure on what many of us considered sacred natural altars, untouchable but coveted: the deep-sea abyssal plains and the polar regions, apparently rich in resources yet unknown to ordinary citizens. The mere thought of them being exploited sets off alarm bells. As with the universe -the most unreachable of all because it is infinite- I am convinced that even if humans have not yet reached these places, at least officially, they are surely already filled with our waste and our failings.

! HOJA DE RECLAMACIONES COMPLAINTS FORM

• La Policía debería estar más pendiente de los conductores que estacionan en doble fila, sobre todo en horas punta por la mañana. Calles como Ramón y Cajal, por nombrar alguna, se colapsan solo por el capricho de unos pocos que eligen parar su coche en mitad de la vía.

The Police should pay closer attention to drivers who park in double rows, especially during the morning rush hours. Streets such as Ramón y Cajal, to name just one, become congested solely because of the whim of a few who choose to stop their cars in the middle of the road.

• La aplicación de la EMT sigue sin ofrecer horarios fiables. En muchas ocasiones, los tiempos de llegada cambian de golpe o directamente no aparecen. Al final, es más práctico consultar Google.

The EMT app still fails to provide reliable schedules. In many cases, the arrival times change suddenly or simply don't appear. In the end, it's more practical to check Google.

• ¿Por qué la mayor parte de las preguntas y las respuestas que se cruzan en el Parlament, en el Consell... son pérdidas de tiempo que no buscan resolver nada, sino agredir verbalmente al contrario? Están ahí para solucionar la vida de los ciudadanos. Han perdido el norte... y nosotros por consentirlo.

Why are most of the questions and answers exchanged in Parliament, etc... a waste of time that seeks not to solve anything, but to verbally attack the other side? They are there to improve citizens' lives. They have lost their way... and we by allowing it.

• Lo mismo que la derecha de Ayuso se adueñó del concepto de libertad que abanderaba la izquierda, aquí la derecha de Prohens se está adueñando del concepto de limitar el turismo desbocado que era territorio de la izquierda. Ver para creer.

Just as Ayuso's right wing in Madrid appropriated the concept of freedom that the left once championed, here Prohens's right wing is taking over the idea of curbing unrestrained tourism, which used to belong to the left. Seeing is believing.

Para dirigirse a esta sección:
hola@mallorcaglobalmag.es



Margalida Gili

Catedrática de Psicología en la UIB
Psychology professor at the UIB

LA PARADOJA DE LA GENERACIÓN Z

En los últimos años una escena parecida se ha repetido en diferentes plazas, avenidas y campus. Desde Hong Kong a México pasando por Irán, Turquía, Grecia, Francia, Marruecos y gran parte del sudeste asiático, jóvenes recién llegados a la vida adulta han ocupado las calles reclamando algo simple pero urgente: el derecho a no heredar un mundo descompuesto. Son miembros de la Generación Z, nacidos entre finales de los 90 y la primera década del siglo XXI. Son hijos de los 2000, han crecido inmersos en lo digital y la red es su espacio natural de interacción, protesta y reflexión. Pero sus reivindicaciones trascienden lo virtual. Se movilizan en la calle contra el aumento del coste de la vida, la censura digital, las reformas fiscales o la corrupción política y exigen lo esencial: equidad social, transparencia democrática y un planeta sostenible.

La Generación Z nació en una época que prometía horizontes infinitos y creció escuchando que el esfuerzo, el estudio y la constancia les abrirían todas las puertas, pero ese futuro prometido se ha ido desdibujando y a cambio han recibido una concatenación de crisis económicas, inestabilidad política, un clima que se descompone y una tecnología que lo acelera todo. Y han aprendido a vivir con la sospecha de que el futuro fue hipotecado antes de que ellos tuvieran voz.

A menudo se les acusa de impaciencia. Pero su urgencia no es caprichosa: nace de la intuición de que el tiempo para corregir desigualdades, reparar daños y frenar abusos se estrecha con cada año que pasa. Lejos del romanticismo

setentista, los jóvenes de la Generación Z no reclaman utopía sino supervivencia.

Estas protestas no nacen de un único agravio, sino de una acu-

No son la juventud apática que muchos denuncian, ni la vanguardia progresista que otros idealizan. Son una generación en tensión

mulación afectiva: frustración, cansancio, precariedad emocional y laboral, pero también de un profundo deseo de pertenencia. Este “déficit de futuro”, la percepción de un orden social incapaz de garantizar bienestar o justicia es el motor de sus protestas. Muchos jóvenes encuentran en los foros, en los chats, en los directos improvisados de TikTok y ahora en las calles un espacio donde se manifiesta lo que no siempre muestra la vida cotidiana: la convicción de que las cosas podrían ser de otra manera.

¿Serán ellos quienes corrijan las injusticias actuales? Es posible. No porque sean excepcionales, sino porque su experiencia vital los ha hecho especialmente sensibles a lo que no funciona. Su fortaleza no proviene de tener respuestas claras, sino de su baja tolerancia a la corrupción y al cinismo institucional. Si consiguen transformar esta combinación de conciencia crítica y disposición a actuar en estrategias ordenadas y sostenidas, quizás

logren corregir algunos de los desequilibrios que heredan.

Sin embargo, aquí surge una paradoja que desconcierta: mientras una parte de la GenZ levanta pancartas contra gobiernos y estructuras tradicionales, otra parte parece inclinarse hacia discursos conservadores, incluso reaccionarios. En distintos países, los estudios de opinión muestran que los jóvenes no son necesariamente el “baluarte progresista” que muchos imaginaban. ¿Cómo encajar, entonces, estas dos tendencias aparentemente opuestas? ¿Cómo pueden convivir el ímpetu de la revuelta y el deseo de volver a un mundo más rígido? Romper con lo heredado o reconstruirlo con mayor firmeza.

Cuando una generación crece sintiendo que el mundo se tambalea, su respuesta puede dividirse: unos optan por desafiar al sistema y cuestionar sus estructuras; otros se inclinan por discursos de orden, meritocracia rígida e incluso nostalgia por modelos sociales que no vivieron. Tanto la movilización como el giro conservador nacen, en el fondo, de la misma necesidad de regular un malestar individual y social. La paradoja no es tal. La misma generación que protesta puede, al mismo tiempo, apoyar discursos conservadores porque ambas tendencias responden a un mismo escenario de incertidumbre. Cuando los mecanismos tradicionales de pertenencia (trabajo estable, vivienda, instituciones sólidas, expectativas vitales claras) se erosionan, las generaciones jóvenes oscilan entre estas dos estrategias. Una busca transformar el sistema, desbordarlo; la otra intenta restaurar un orden que percibe como perdido. Es una doble adaptación;

cambio o refugio. El desafío y el de las sociedades que los acogen, será transformar esa energía ambivalente en un proyecto social capaz de ofrecer estabilidad sin sacrificar la capacidad de cambio. En ese equilibrio podría residir la clave del nuevo contrato generacional que el siglo XXI reclama.

Mirar a esta generación exige abandonar categorías simplistas. No son la juventud apática que muchos denuncian, ni la vanguardia progresista que otros idealizan. Son una generación en tensión: fragmentada, hiperconectada y, sobre todo, afectivamente vulnerable a los cambios del mundo. Sus aparentes contradicciones no son fallas sino síntomas de un tiempo en transformación.

The paradox of Generation Z

In recent years, a similar scene has been repeated in different squares, avenues and campuses. From Hong Kong to Mexico, passing through Iran, Turkey, Greece, France, Morocco and much of Southeast Asia, young people newly arrived in adulthood have taken to the streets to demand something simple yet urgent: the right not to inherit a broken world. They are members of Generation Z, born between the late 1990s and the first decade of the 21st century. Children of the 2000s, they have grown up immersed in the digital realm, and the internet is their natural space for interaction, protest and reflection. But their demands transcend the virtual. They mobilise in the streets against rising living costs, digital censorship, fiscal reforms or political corruption, and they demand what is essential: social equity, democratic transparency and a sustainable planet.

Generation Z was born in an era that promised endless horizons and grew up hearing that effort, study and perseverance would open every door for them, but that

They are neither the apathetic youth many denounce nor the progressive vanguard others idealise. They are, in essence, a generation under tension

promised future has gradually faded. In its place, they have received a chain of economic crises, political instability, a destabilising climate and a technology that accelerates everything. And they have learnt to live with the suspicion that the future was mortgaged be-

fore they even had a voice.

They are often accused of being impatient. But their urgency is not capricious: it stems from the sense that the time to correct inequalities, repair damage and curb abuses is narrowing with each passing year. Far from 1970s romanticism, the young people of Gen Z are not calling for utopia, but for survival.

These protests are not born of a single grievance, but of an emotional accumulation: frustration, exhaustion, and both emotional and job insecurity, but also a profound desire for belonging. This “future deficit” -the perception of a social order incapable of guaranteeing wellbeing or justice- is the driving force behind their protests. Many young people find in forums, chats, impromptu TikTok livestreams and now in the streets a space where something emerges that everyday life does not always show: the conviction that things could be different.

Will they be the ones to correct today's injustices? It's possible. Not because they are exceptional, but because their life experience has made them particularly sensitive to what doesn't work. Their strength does not come from having clear answers, but from their low tolerance for corruption and institutional cynicism. If they manage to turn this combination of critical awareness and willingness to act into organised, sustained strategies, they may well succeed in correcting some of the imbalances they are inheriting.

However, here a puzzling paradox emerges: while one part of Gen Z raises banners against governments and traditional structures, another seems drawn to conservative, even reactionary, discourses. In various countries, opinion studies show that young people are not necessarily the “progressive stronghold” many had imagined. How, then, can these two seemingly opposing

tendencies be reconciled? How can the impulse for revolt coexist with the desire to return to a more rigid world? To break with what has been inherited, or to rebuild it with greater firmness.

When a generation grows up feeling that the world is wobbling, its response can split: some choose to challenge the system and question its structures; others lean towards discourses of order, rigid meritocracy and even nostalgia for social models they never experienced. Both mobilisation and the conservative turn stem, at heart, from the same need to regulate individual and social discomfort. The paradox is not really a paradox. The same generation that protests can, at the same time, support conservative narratives because both tendencies respond to the same landscape of uncertainty. When the traditional mechanisms of belonging (stable employment, housing, solid institutions, clear life expectations) erode, younger generations oscillate between these two strategies. One seeks to transform the system, to overflow it; the other tries to restore an order it perceives as lost. It is a double adaptation: change or refuge. The challenge -for them and for the societies that host them- will be to transform this ambivalent energy into a social project capable of offering stability without sacrificing the capacity for change. In that balance may lie the key to the new generational contract that the 21st century demands.

Looking at this generation requires abandoning simplistic categories. They are neither the apathetic youth that many criticise, nor the progressive vanguard that others idealise. They are a generation under tension: fragmented, hyperconnected and, above all, emotionally vulnerable to the world's changes. Their apparent contradictions are not flaws but symptoms of a time in transformation.





Josep Pons Irazazábal

Embajador
Ambassador

RUSIA AMENAZADA Y AMENAZANTE

Sería una estupidez negar la gran aportación de Rusia a la cultura europea sobre todo con la música, la danza y la literatura. Grandes obras de la literatura como Ana Karenina de Tolstoi o de la música como el concierto para piano nº 2 de Rachmaninov forman parte del patrimonio cultural europeo. Pero si nos adentramos en el terreno de la política y de las relaciones internacionales difícilmente concluiremos que Rusia es Europa.

En primer lugar, porque desde antes de la Unión Soviética imperio reclamaba fronteras seguras por miedo a una invasión que le podía llegar tanto desde la civilizada Europa o desde el este con China y Mongolia como peligros permanentes. En segundo lugar, desde el término de la segunda guerra mundial hasta finales de 1991, la URSS solo tuvo frontera directa con cuatro países potencialmente peligrosos: Noruega, Finlandia, China y Mongolia. El resto de los países fronterizos por tierra eran amigos, políticamente en la órbita soviética.

Tras la desaparición de la URSS, Rusia tiene frontera con 14 países de los cuales solo Bielorrusia podría considerarse amigo. Los demás pueden ser conflictivos en cualquier momento. El caso más trágico y evidente es el de Ucrania.

Putin no podía consentir que Ucrania se acercase a la UE y a la OTAN porque significaba separarla definitivamente de su área de influencia. Por eso atacó Rusia y también por una

concepción errónea de la historia de los dos países. En la actualidad Rusia tiene 146 millones de habitantes, un PIB per cápita nominal de 14.079 dólares (España tiene 32.630 euros) y un PIB de 2 billones de euros ligeramente inferior al de Italia, 2 billones doscientos mil millones de euros.

¿Por qué Rusia es una amenaza con esas cifras tan malas? Porque tiene armamento nuclear. Porque no es una democracia y sus dirigentes no tienen que justificarse ante nadie. Porque el presidente Putin quiere recuperar el espíritu y el territorio (si fuese posible) de la antigua URSS. Porque con los vientos que corren en Estados Unidos y en China, el presidente ruso se atreve a actuar agresivamente sabiendo que, aunque no tenga apoyo directo, no se le van a enfrentar. Porque Putin trabajó muchos años para el KGB y ahora Rusia se infiltra en numerosos países para influir en la toma de decisiones.

El problema para los europeos es que Trump ha dejado de considerar a Rusia como una amenaza global para convertirla en un peligro para Europa y eso nos deja sin manta para cubrir nuestras miserias. Hay miles de kilómetros a través del Atlántico y solo unos centenares para llegar Kiev o, quien sabe, a Polonia.

Necesitamos una defensa europea y un ejército europeo para que Rusia deje de amenazarnos y para echar un pulso al gigante venido a menos. Si no fuese por la bomba nuclear...

Russia threatened and threatening

It would be foolish to deny Russia's immense contribution to European culture, above all in music, dance, and literature. Great works such as Tolstoy's Anna Karenina or Rachmaninoff's Piano Concerto No. 2 are part of Europe's cultural heritage. But once we enter the realm of politics and international relations, it becomes difficult to conclude that Russia is Europe.

First, because even before the Soviet Union, the empire demanded secure borders out of fear of invasion, an ever-present concern, whether from "civilised" Europe or from the east, with China and Mongolia as constant threats. Second, from the end of the Second World War until late 1991, the USSR shared direct borders with only four potentially dangerous countries: Norway, Finland, China, and Mongolia. All other neighbouring states were friends, politically aligned with the Soviet orbit.

After the collapse of the USSR, Russia now borders fourteen countries, of which only Belarus could be considered a friend. The rest may become sources of conflict at any time. The most tragic and evident case is Ukraine.

Putin could not allow Ukraine to move closer to the EU and NATO, as that would mean losing it definitively from Russia's sphere of influence. This is why Russia attacked, and also because

of a flawed understanding of the history of both nations. Today, Russia has 146 million inhabitants, a nominal GDP per capita of 14,079 dollars (Spain's is 32,630 euros), and a GDP of 2 trillion euros, slightly below Italy's 2.2 trillion.

Why is Russia a threat despite such poor figures? Because it possesses nuclear weapons. Because it is not a democracy and its leaders do not need to answer to anyone. Because President Putin wants to recover the spirit and the territory -if possible- of the former USSR. Because with the current winds blowing in the United States and China, the Russian president dares to act aggressively, knowing that even without direct support, no one will confront him. Because Putin worked for many years in the KGB, and today Russia infiltrates numerous countries to influence decision-making.

The problem for Europeans is that Trump no longer sees Russia as a global threat but rather as a danger specifically to Europe, leaving us without a blanket to cover our vulnerabilities. There are thousands of kilometres across the Atlantic, and only a few hundred to reach Kyiv or, who knows, even Poland.

We need European defence and a European army so that Russia stops threatening us and to stand up to this diminished giant. If it weren't for the nuclear bomb...



Aleix Calveras

Catedrático de Economía de Empresa en la UIB
Professor of Business Economics at the UIB

EL DESAFÍO DE LA VIVIENDA: CAUSAS Y SOLUCIONES

El acceso a la vivienda se ha convertido en "el asunto político y social más potente hoy, tanto en Europa como en todo Occidente", indican desde la ONU, y las cifras avalan esta visión: desde 2010, el precio medio de venta de las casas se ha disparado un 55% en la UE, y el de los alquileres un 27%.

Este fenómeno, sin embargo, tiende a concentrarse en las grandes aglomeraciones urbanas, donde convergen dinámicas económicas, demográficas y territoriales específicas. Las ciudades de mayor tamaño son más productivas, con más oportunidades laborales y una mayor diversidad de servicios (profesionales, comerciales, culturales), lo que atrae más población. Y esa presión adicional recae sobre un mercado de vivienda cuya oferta no ha respondido con suficiente agilidad.

La respuesta a medio y largo plazo ante la subida de precios y alquileres no puede ser otra que aumentar la oferta residencial. El diablo, sin embargo, está en los detalles. El mercado debe jugar un papel, pero también el urbanismo: recalificación de suelo, flexibilización de los plazos administrativos y un marco que oriente la construcción hacia vivienda residencial media y de precio limitado y no exclusivamente hacia segmentos de lujo.

En el caso de Baleares las tensiones inmobiliarias han avanzado en paralelo al fuerte crecimiento poblacional de las últimas décadas, muy ligado al

desarrollo del sector turístico. Si no se adoptan políticas de contención de este crecimiento demográfico, cualquier aumento de la oferta residencial será insuficiente. Y, dicho sea de paso, si se hubieran aplicado medidas de contención en el pasado, hoy no sería tan necesario seguir construyendo... En cualquier caso, en Baleares contener el crecimiento poblacional implica actuar sobre la actividad turística. Por ejemplo, reducir el número de plazas turísticas disponibles, sin que ello tenga por qué traducirse en una disminución del valor económico generado por el sector.

El incremento de la oferta de vivienda es una estrategia de largo recorrido, pero algunas medidas sí pueden tener efectos rápidos. La reducción de pisos turísticos puede devolver vivienda al mercado residencial en el corto plazo. Otra medida posible es el control de precios del alquiler, algo que para los economistas convencionales, entre los que me incluyo, es una blasfemia: la libertad de precios proporciona información sobre la escasez y genera incentivos para aumentar la oferta. Sin embargo, los precios también determinan el reparto de rentas, hoy con grandes efectos sobre la desigualdad. Es posible que existan fórmulas de regulación de precios que, aplicadas con prudencia y de forma temporal, pudieran ser útiles. Pero, dadas las implicaciones de una mala implementación, por ahora prefiero mantener una postura agnóstica al respecto.

The housing challenge: causes and solutions

Access to housing has become "the most pressing political and social issue today, both in Europe and across the Western world," according to the United Nations, and the figures support this view: since the year 2010, the average sale price of homes has soared by 55% in the European Union, and rental prices by 27%.

This phenomenon, however, tends to concentrate in large urban agglomerations, where specific economic, demographic and territorial, dynamics converge. Larger cities are more productive, offer more job opportunities, and provide a much greater diversity of services -professional, commercial, cultural-, which attracts more people. And this additional pressure falls on a housing market whose supply has not responded with sufficient agility.

The medium- and long-term response to rising house prices and rents can only realistically be to increase the supply of residential property. The devil, however, is in the detail. The market must play a role, but so must urban planning: land reclassification, streamlining of administrative procedures, and a framework that steers construction towards mid-range and reasonably priced housing, rather than exclusively towards luxury segments.

In the case of the Balearic Islands, property market pressures have progressed in parallel with the strong and sustained population growth of recent decades, a trend

that has been closely and consistently linked to the rapid development of the tourism sector. If policies designed to contain this demographic growth are not adopted, any increase in residential supply will remain insufficient. And, it should be said, had meaningful containment measures been applied in the past, it would not be so necessary to keep building at the current pace today... In any case, in the Balearic Islands, containing population growth necessarily involves acting decisively on tourism activity. For example, reducing the number of available tourist places, without this necessarily resulting in a decrease in the overall economic value generated by the sector.

Increasing the housing supply is a long-term strategy, but some measures can indeed have rapid effects. Reducing short-term holiday rentals can return housing to the residential market in the short term. Another possible measure is rent control, something that for conventional economists -myself included- is almost heresy: price freedom provides information about scarcity and creates incentives to increase supply. However, prices also determine the distribution of income, which today has major effects on inequality. It is possible that there are forms of price regulation which, applied cautiously and temporarily, could be useful. But given the implications of poor implementation, for now I prefer to maintain an agnostic stance on the matter.

Balears, ante la epidemia silenciosa del CIBERFRAUDE

Las estafas **online** se disparan en las islas: desde los fraudes bancarios y las falsas inversiones hasta los ataques a pymes turísticas. Un fenómeno en expansión donde la ingeniería social y la rapidez de reacción son claves

Imagen generada por IA / freepik.es

Raúl Beltrán. Palma

Su nombre es Álex, o al menos así se presenta. Asegura trabajar en el banco del que es clienta su víctima, Daniela. Ha logrado infiltrarse en el mismo hilo de mensajes oficiales de la entidad y enviar un SMS que alerta de supuestos cargos no autorizados. El enlace parece legítimo; el tono, en llamada telefónica, también. El objetivo es sencillo: obtener las claves de acceso a su banca *online*. El resultado, inmediato: mil euros en *bizums* extraídos de su cuenta sin que ella pueda impedirlo.

Casos como el de Daniela son cada vez más habituales. Los mensajes que despiertan sospechas, los cargos que no encajan o las llamadas con apariencia legítima forman ya parte del día a día digital. David, un joven mallorquín, lo descubrió al ver varios pagos en su tarjeta bajo el concepto "Apple Music", un servicio que jamás ha utilizado. En ambos episodios, el punto de partida es idéntico: un delincuente logró apoderarse de parte de su información o supo cómo empujarles a facilitarla.

Para entender cómo operan estas redes en Balears, *Mallorca Global Mag* ha conversado con los responsables de la Policía Nacional especializados en investigar este tipo de delitos: el Grupo de Delincuencia Económica y Delitos Tecnológicos, integrado en la Brigada Provincial de Policía Judicial. Desde Palma trabajan en coordinación con la Unidad Central de Ciberdelincuencia, con otras jefaturas del país y con organismos internacionales como Europol o Interpol.

"El fraude más común sigue siendo el de los cargos fraudulentos en cuentas o tarjetas, especialmente los que se originan mediante *smishing* y *vishing*", explican Miguel Ángel López Martín, jefe del Grupo de Delitos Tecnológicos de Balears, y José Miguel Márquez, subinspector del mismo grupo. La secuencia suele comenzar con un SMS que suplanta al banco y alerta de movimientos extraños. El enlace redirige a una página falsa donde la víctima introduce sus claves. Poco después, una llamada desde el mismo número oficial de la entidad -mediante *spoofing*- solicita los códigos que llegan al móvil para

“

Si el dinero sale de la cuenta de destino, olvídate: la trazabilidad se complica

If the money leaves the destination account, forget it: tracking it becomes more difficult

”

"cancelar" la operación. En realidad, esos códigos autorizan las transferencias fraudulentas.

Fiebre por invertir

Aunque este fraude es el más frecuente, no es el que más crece. "El aumento más grande lo estamos viendo en las falsas inversiones, sobre todo relacionadas con criptomonedas y plataformas no reguladas", añaden. En redes sociales, los estafadores se hacen pasar por empresas energéticas, bancos o incluso personajes públicos para atraer a posibles inversores. En cuestión de semanas, el dinero desaparece sin posibilidad de recuperación. La Policía cita Reino Unido o países del este como el origen de muchas de estas campañas. Otras, como la *sextorsión*, suelen operar desde países de África o Indonesia.

En cuanto al uso de la IA, aseguran que "los actuales *modus operandi* funcionan sin ella", por lo que aún no está extendido, aunque admiten casos aislados y potenciales usos (clonación de voz, *deepfakes*). Al mismo tiempo, las fuerzas y cuerpos de seguridad están incorporándola para detectar patrones y priorizar investigaciones.

Mulas y un engranaje preciso

Los agentes constatan que el ciberdelito actual no es un fenómeno improvisado. "Hay un reparto de tareas muy claro", explican. En la base de la pirámide está quien cobra: la mula, el titular de la cuenta receptora. "Suelen ser estudiantes, personas desempleadas, indigentes o toxicómanos que

abren o ceden sus cuentas a cambio de una compensación económica. Quien recluta a la mula es el captador; por encima hay intermediarios y, en lo alto, los que diseñan la estafa o desarrollan las herramientas tecnológicas".

En este punto, la facilidad para abrir cuentas y líneas prepago multiplica las vías para delinquir. "Puedes ir a un locutorio y comprar 20 tarjetas SIM prepago a nombre de 'Donald Trump' -ejemplifican-; o abrir una cuenta *online* con verificación mínima. Esas cuentas son un coladero para cometer estafas", acusan los agentes.

Una vez que el dinero entra en la cuenta de la mula se mueve con rapidez: transferencias a terceras entidades, envíos al extranjero o conversión a criptomonedas. "Si el dinero sale de la cuenta de destino, olvídate: la trazabilidad se complica. Son personas que, muchas veces, serán condenadas por estafa, pero no podrán devolver 40.000 o 300.000 euros".

Transnacionalidad y frenos bancarios

La principal dificultad de la investigación es la transnacionalidad, utilizando VPNs y redes privadas para ocultar huellas. Esa dispersión exige cooperación judicial y policial internacional y ralentiza las medidas cautelares. "Los autores lo saben y juegan con esa ventaja: mueven el dinero con extrema rapidez y lo convierten en moneda virtual para añadir opacidad", explican.

La relación con las entidades bancarias es otro campo de fricción: hay bancos que colaboran y otros que, según la Policía, dificultan los bloqueos preventivos. El Reglamento (UE) 2024/886, que obliga a comprobar la coincidencia entre titular y beneficiario en determinadas transferencias, supone un avance: desde su entrada en vigor en octubre de 2025 se bloquean transacciones que antes pasaban desapercibidas.

Hora de denunciar

Tras sufrir fraude *online*, los mandos policiales insisten en una secuencia operativa sencilla pero decisiva. "Contactar de inmediato con el banco para pedir bloqueo preventivo, conservar todas las pruebas (SMS, enlaces, capturas, extractos) y denunciar en comi-

saría o telemáticamente, en cuyo caso habrá que personarse en las dependencias policiales para firmar y corroborar la denuncia”.

El tiempo es crítico. “Si la víctima tarda tres o cuatro días en avisar, es muy posible que el dinero ya haya salido de España”. Y la denuncia, clave: “Si no, el hecho no existe para las autoridades y no se pueden cruzar patrones ni coordinar acciones”. “¿Van a hacer algo?”, pregunta la víctima. “Si no denuncias, no haremos nada; si denuncias, lo intentaremos”. En 2025, a falta de completar el año, la Jefatura contabilizó casi 400.000 euros recuperados. “Cuando se logra bloquear el dinero y devolverlo, la satisfacción es enorme”, dicen los agentes.

Sectores y perfiles más vulnerables
Cualquiera puede caer en estas trampas. En las empresas pesan los fraudes tipo BEC / *man in the middle*: delincuentes que monitorizan correos, cuelan facturas falsas y desvían pagos. “Un caso reciente en la isla es el de una compañía que transfirió 98.000 € a una cuenta fraudulenta; gracias a la rapidez y a la colaboración bancaria se logró recuperar el importe íntegro”.
En el ámbito ciudadano hay dos perfiles que destacan: personas mayores,

menos acostumbradas a los canales digitales, y hombres adultos, víctimas de casos de *sextorsión*. También aparece con frecuencia la estafa del *romance scam* -afectando sobre todo a mujeres de 55 a 75 años-, con una dinámica particularmente dañina: meses de confianza, promesas y pequeñas transferencias que acaban en sumas significativas.
Las ciberestafas son un ecosistema que evoluciona con rapidez y Balears, por su perfil económico y turístico, es un objetivo codiciado. Las herramientas cambian, los nombres varían (Alex, Daniela, David), pero persiste la misma lógica: explotar la urgencia, la confianza y el descuido.

THE BALEARIC ISLANDS
FACE THE SILENT
EPIDEMIC OF CYBER
FRAUD

His name is Álex, or at least that is how he introduces himself. He claims to work at the bank where his victim, Daniela, is a customer. He has managed to infiltrate the same thread of official messages from the institution and send an SMS warning of supposedly unauthorised charges.

The link looks legitimate; the tone of the follow-up phone call does too. The goal is simple: to obtain her online banking credentials. The result is immediate: one thousand euros in Bizum transfers extracted from her account before she can stop it.

Cases like Daniela’s are increasingly common. Messages that raise suspicions, charges that don’t add up or calls that appear legitimate have become part of everyday digital life. David, a young Mallorcan, realised something was wrong after spotting several payments on his card under “Apple Music”, a service he has never used. In both situations, the starting point was the same: a criminal had gained access to part of their information or knew how to push them into revealing it.

To understand how these networks operate in the Balearic Islands, Mallorca Global Mag spoke with the heads of the National Police units specialised in investigating these crimes: the Economic Crime and Technological Offences Group, part of the Provincial Judicial Police Brigade. From Palma, they work in coordination with the Central Cybercrime Unit, other regional headquarters and international bodies such as Europol and Interpol.

“The most common type of fraud remains unauthorised charges on accounts or cards, especially those produced through smishing and vishing,” explain Miguel Ángel López Martín, head of the Technological Crime Group in the Balearics, and José Miguel Márquez, deputy inspector in the same unit. The sequence usually begins with an SMS impersonating the bank and warning of unusual activity. The link leads to a fake website where the victim enters their credentials. Shortly afterwards, a call from the bank’s official number -spoofed- requests the codes sent to their phone to “cancel” the operation. In reality, those codes authorise the fraudulent transfers.

Investment fever
Although this is the most frequent type of fraud, it is no longer the one growing most sharply. “The biggest surge is in fake investments, especially involving cryptocurrencies and

unregulated platforms,” they add. On social media, scammers pose as energy companies, banks or even public figures to lure potential investors. Within weeks, the money vanishes with no chance of recovery. The police cite the United Kingdom and Eastern European countries as the origin of many of these campaigns; others, such as sextortion, often operate from parts of Africa or Indonesia.

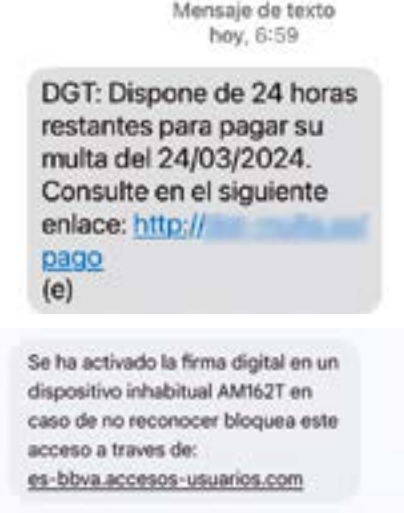
As for the use of AI, they note that “current modus operandi work without it”, so its presence is still limited, despite isolated cases and emerging possibilities (voice cloning, deepfakes). At the same time, law-enforcement agencies are adopting AI to detect patterns and prioritise investigations.

Money mules and a precise machinery
Officers emphasise that modern cybercrime is anything but improvised. “There is a very clear division of tasks,” they explain. At the base of the pyramid is the person who receives the funds: the mule, the holder of the receiving account. “They are usually students, unemployed people, the homeless or drug users who open or lend their accounts in exchange for a small payment. The mule is recruited by a handler; above them are intermediaries, and at the top, those who design the scam or develop the technological tools.”

The ease of opening accounts and prepaid lines multiplies the opportunities to commit fraud. “You can walk into a call shop and buy 20 prepaid SIM cards under the name ‘Donald Trump’ -just to give an example- or open an online account with minimal verification. These accounts are a funnel for all kinds of scams,” officers warn.

Once the money enters the mule’s account, it moves quickly: transfers to third-party banks, foreign accounts or conversion into cryptocurrency. “If the funds leave the destination account, forget it: tracing becomes almost impossible. These individuals are often convicted of fraud, but they can’t repay 40,000 or 300,000 euros.”

Transnational crime, banking obstacles
The main challenge for investigators is the transnational nature of these



Ejemplos de SMS y correos electrónicos fraudulentos que buscan cometer una estafa.



crimes. Cybercriminals use VPNs and private networks to erase their tracks. This dispersion requires judicial and police cooperation across borders and slows precautionary measures. “Criminals know this and use it to their advantage: they move the money extremely quickly and convert it into virtual currency to increase opacity,” they explain. The relationship with banks is another friction point: some institutions cooperate, while others, according to the police, hinder preventive blocks. EU Regulation 2024/886, which requires verifying the match between account holder and beneficiary in certain transfers, is a step forward: since taking effect in October 2025, it has blocked transactions that previously went unnoticed.

Time to report
After falling victim to online fraud, police commanders insist on a simple but decisive protocol. “Contact your bank immediately to request a preventive block, keep all evidence (SMS, links, screenshots, statements) and file a report at a police station or online, although an in-person visit is needed afterwards to sign and confirm the complaint.”
Time is critical. “If a victim waits three or four days, the money has likely already left Spain.” And filing a report is essential: “If you don’t, the incident doesn’t exist for authorities, and we

can’t cross-match patterns or coordinate action.” Victims often ask: “Will you do anything?” The answer: “If you don’t report it, we won’t; if you do, we’ll try.” As of 2025, with the year not yet finished, the Balearic headquarters has recovered nearly €400,000. “When we manage to block and return the money, the satisfaction is huge,” officers say.

The most vulnerable sectors
Anyone can fall for these traps. In businesses, BEC/man-in-the-middle schemes are particularly damaging: criminals monitor email chains, insert fake invoices and divert payments. “A recent case on the island involved a company that transferred €98,000 to a fraudulent account; thanks to quick action and the bank’s cooperation, the full amount was recovered.”

Among citizens, two profiles stand out: older people, less familiar with digital channels, and adult men targeted in sextortion schemes. Another recurring fraud is the romance scam -affecting mainly women aged 55 to 75- in which months of trust-building, emotional manipulation and small transfers end in significant financial loss.

Cyberfraud is an ecosystem that evolves rapidly, and the Balearic Islands -with their economic and tourism profile- are a prime target. The tools change, the names vary (Álex, Daniela, David), but the logic remains: exploit urgency, trust and inattention.



José Miguel Márquez y Miguel Ángel López, del Grupo de Delitos Tecnológicos de Balears.

De la ingeniería social a la amenaza post-cuántica

Llorenç Huguet, catedrático emérito de Ciencia de la Computación e Inteligencia Artificial y director de la Cátedra de Ciberseguridad de la UIB, lleva ya más de cuatro décadas dedicado a las matemáticas que hoy están detrás de las comunicaciones seguras

“La evolución del fraude *online* ha ido de lo técnico a lo humano”. En las primeras etapas de Internet predominaban los ataques contra servidores, redes y sistemas mal configurados. Hoy, el corazón del problema es otro: la ingeniería social. Observar hábitos, horarios, formas de escribir, formularios que se rellenan sin mirar. “No es solo tecnología: es sociología y psicología aplicadas al fraude”.

En la pandemia, “muchas compañías enviaron a sus empleados a trabajar desde casa con sus propios ordenadores, que no tenían las mismas protecciones que la red corporativa”, recuerda Huguet. “Lo mismo está pasando ahora con la inteligencia artificial”, advierte. “Volvemos a dar datos sin saber muy bien para qué se utilizarán. Quizá hoy no pase nada, pero dentro de cinco o diez años esa información, que ha sido almacenada ahora, puede tener otra importancia”. El reto será garantizar la transparencia de los algoritmos y su uso ético.

Balears, especialmente expuesta

En un territorio tan volcado en los servicios como Balears, ese matiz no es menor. Según los datos del Instituto Nacional de Ciberseguridad (INCIBE) que maneja Huguet, Balears cerró 2024



Huguet, en las instalaciones de Mallorca Global. Foto: Piter Castillo.

como la comunidad con mayor crecimiento de ciberdelitos en España, con un incremento de incidentes y más denuncias de pymes afectadas, que sufren pérdidas medias de unos 30.000 euros por empresa.

“Las empresas de servicios son muy vulnerables”, explica. Plantillas con alta rotación, procedimientos de pago poco estandarizados y recursos limitados en ciberseguridad crean el caldo de cultivo perfecto. La sensorización y la automatización en hoteles, restaurantes o edificios añaden otra capa de riesgo. “Cada sensor que envía datos a un servidor puede convertirse en una puerta de entrada si no se protege bien”, apunta.

“

Cada sensor que envía datos puede convertirse en una puerta de entrada

Any sensor sending data can become a point of entry if it isn't protected

”

Tres frentes y un mismo problema

El mapa de la ciberestafa en Balears no es homogéneo. Por un lado están las pymes, que sobre todo sufren fraudes de suplantación de proveedores y cambios falsos de cuenta bancaria, ataques a TPV y *ransomware* que cifra sus sistemas y paraliza la actividad. “En una pyme bastan tres defensas básicas: verificación en dos pasos para pagos y accesos, copias de seguridad desconectadas y un protocolo que prohíba cambiar cuentas bancarias sin confirmarlo por teléfono con un contacto conocido”, resume.

INSPIRING, HUGE & MEDITERRANEAN

showroom & interior design



C/ de Llucmajor 38

Es Portixol

@aquaquae

aquaquae.

Por su parte, las administraciones reciben campañas dirigidas, ataques a servicios críticos y robos de credenciales que pueden comprometer datos de miles de ciudadanos. Hospitales y servicios esenciales ya han sido objetivo en las islas.

Por último, los ciudadanos siguen siendo presa del *phishing*, el *smishing/vishing*, las estafas de compraventa o los alquileres vacacionales falsos. Para ellos, el consejo es igual de sencillo que difícil de aplicar: mantener el software actualizado, usar contraseñas únicas y revisar con frecuencia los movimientos bancarios.

Así las cosas, el futuro se juega en un terreno menos visible: la criptografía post-cuántica. Hoy, muchos sistemas se consideran “indescifrables en la práctica” porque romperlos exigiría años de cálculo con máquinas actuales. La computación cuántica podría cambiar esa regla. “Hay empresas que ya hoy capturan información cifrada que no pueden leer, pero que quizá podrán descifrar dentro de cinco o diez años”, advierte.

Para las administraciones y las grandes organizaciones, eso significa empezar a planificar una transición hacia nuevos estándares capaces de resistir a futuros ordenadores cuánticos.

“A mí no me va a pasar”

A nivel usuario, cuando se le pregunta por el error más común que cometemos, Huguet no duda: “Pensar ‘a mí no me va a pasar’”. Ese exceso de confianza convive, paradójicamente, con una falta de formación básica. “En el mundo analógico, desconfiar parecía de mala educación; en el digital, ser desconfiado es una forma de higiene”, resume. “La ciberseguridad es como el cinturón de seguridad: no evita accidentes, pero puede salvarte cuando ocurren”.

Por eso insiste tanto en la educación digital desde edades tempranas, el control parental pactado, la formación de familias y docentes, y la actualización continua de profesionales y empresas. La UIB trabaja en ese sentido a través de programas como CyberCamp, la Cátedra de Ciberseguridad o cursos específicos para pymes y administraciones. Y recuerda un recurso que le

“

El teléfono 017, que opera 24/7, orienta paso a paso sobre qué hacer

The 017 helpline, available 24/7, provides step-by-step guidance on what to do

”

gusta comparar con el 112 digital: el teléfono 017 de INCIBE, un servicio de ayuda 24/7 que orienta, paso a paso, qué hacer ante una sospecha de fraude o un incidente online.

“Si no dejaríamos un coche a un menor que no sabe conducir, tampoco deberíamos dejarles un entorno digital sin haberles enseñado cómo manejarlo”. En definitiva, concluye, el objetivo realista no es un mundo sin ciberestafas, sino una sociedad más difícil de engañar.

FROM SOCIAL ENGINEERING TO THE POST-QUANTUM THREAT

“The evolution of online fraud has shifted from the technical to the human.” In the early stages of the Internet, attacks mainly targeted servers, networks and poorly configured systems. Today, the core of the problem is something else entirely: social engineering. Observing habits, schedules, writing styles, forms completed without attention. “It’s not just technology: it’s sociology and psychology applied to fraud.”

During the pandemic, “many companies sent their employees home to work on their personal computers, which didn’t have the same protections as the corporate network,” Huguet recalls. “The same thing is happening with AI,” he warns. “We are giving away data without really knowing how it will be used. Maybe nothing will happen today, but in 5-10 years that information -stored now- may take on a different significance.” The challenge will be ensuring algorithmic transparency and ethical use.

Balearics, particularly exposed

In a region so deeply rooted in services, that nuance matters. According to data from Spain’s National Cybersecurity Institute (INCIBE), which Huguet cites, the Balearic Islands closed 2024 as the Spanish region with the highest growth in cybercrime, registering more incidents and an increase in reports from affected SMEs, which lose an average of €30,000 per company.

“Service-sector companies are extremely vulnerable,” he explains. High staff turnover, poorly standardised payment procedures and limited cybersecurity resources create the perfect breeding ground for attacks. Sensorisation and automation in hotels, restaurants and buildings add another layer of risk. “Any sensor sending data to a server can become a point of entry if it isn’t properly protected,” he notes.

Three fronts, one common problem

The map of cyberfraud in the Balearics is far from uniform. On the one hand are SMEs, frequently hit by supplier impersonation, fake bank-account changes, TPV terminal attacks and ransomware that encrypts their systems and halts operations. “For an SME, three basic defences are essential: two-step verification for payments and access, offline backups, and a strict protocol forbidding account-number changes without confirming them by phone with a known contact,” he summarises. Public administrations, meanwhile, face targeted campaigns, attacks on critical services and credential theft that can compromise the data of thousands of citizens. Hospitals and essential services have already been targeted in the islands. Finally, citizens remain vulnerable to phishing, smishing/vishing, fraudulent sales, and fake holiday rentals. For them, the advice is as simple as it is difficult to maintain: keep software updated, use unique passwords and regularly check bank activity.

The post-quantum threat

Against this backdrop, the future is being shaped in a much less visible field: post-quantum cryptography. Today, many systems are considered “practi-

cally indecipherable” because breaking them would require years of calculation with current machines. Quantum computing could change that rule entirely. “Some companies are already capturing encrypted information they cannot read today, but which they may be able to decipher in five or ten years,” he warns.

For administrations and major organisations, this means beginning to plan a transition towards new standards capable of resisting future quantum computers.

‘It won’t happen to me’

When asked about the most common mistake users make, Huguet doesn’t hesitate: “Believing ‘it won’t happen to me’.” That overconfidence coexists -ironically- with a lack of basic digital literacy. “In the analogue world, being suspicious seemed rude; in the digital world, suspicion is a form of hygiene,” he says. “Cybersecurity is like a seatbelt:

it doesn’t prevent accidents, but it can save you when they happen.” That’s why he insists on digital education from an early age, on agreed parental controls, on training families and teachers, and on the ongoing upskilling of professionals and companies. The University of the Balearic Islands works through programmes like CyberCamp, the Cybersecurity Chair and specialised courses for SMEs and public administrations. He also highlights a resource he likens to a “digital 112”: INCIBE’s 017 helpline, a 24/7 service that guides users step by step through what to do when facing suspected fraud.

“If we wouldn’t hand a car to a minor who doesn’t know how to drive, we shouldn’t give them a digital environment without teaching them how to use it,” he concludes. Ultimately, he says, the realistic goal isn’t a world without cyberfraud, it’s a society that’s harder to deceive.



Llorenç Huguet. Foto: P. Castillo.

GASTRONOMÍA MEDITERRÁNEA EN UN ESCENARIO ÚNICO



LOGIN

GUÍA COMPLETA DE 25 CIBERESTAFAS EN BALEARS

1. Phishing, smishing y spoofing bancario

• **Cómo actúa:** Correos, SMS o llamadas que imitan a tu banco para obtener claves o códigos.

• **Prevención:** No pulses enlaces; cuelga y llama tú.

2. Estafas de inversión

• Supuestas inversiones en cripto o bolsa con “rentabilidades garantizadas”.

• Verifica en la CNMV. Desconfía de altas rentabilidades.

3. Man in the Middle / BEC / CEO Fraud

• Interceptan correos empresa-proveedor y cambian el IBAN.

• Confirma cambios por teléfono.

4. Romance scam

• Crean un vínculo emocional y piden dinero por “urgencias”.

• Desconfía de perfiles perfectos.

5. Sextorsión

• Amenazas con difundir contenido íntimo real o manipulado.

• No pagues y denuncia.

6. “Hijo en apuros”

• Mensaje urgente desde un número desconocido que pide dinero.

• Llama siempre al número habitual.

7. Alquileres vacacionales falsos

• Anuncios con fotos robadas y solicitud de fianza anticipada.

• Paga solo en plataformas oficiales.

8. Compras online falsas

• Tiendas que cobran y no envían.

• Revisa dominio y opiniones.

9. Fraudes entre particulares

• Falsos compradores/vendedores en Wallapop o Marketplace.

• Usa pagos protegidos en la plataforma.

10. Suplantación de identidad

• Usan tus datos para abrir cuentas o pedir créditos.

• Revisa movimientos y establece alertas bancarias.

11. Cuentas robadas en redes

• Acceden a tu perfil y piden dinero a contactos.

• Usa contraseñas únicas y 2FA.

12. Falso soporte técnico

• Alertas de virus que piden acceso remoto.

• No des acceso ni instales nada.

13. Enlaces y cookies maliciosas

• Captan datos al clicar o aceptar permisos.

• Evita webs desconocidas y revisa el acuerdo.

14. Tarjetas prepago y SIM falsas

• Líneas abiertas con identidades ficticias para recibir dinero.

• Opera solo con cuentas verificadas.

15. Sorteos y premios falsos

• Anuncian un premio y piden un pago previo.

• Si no participaste, no existe premio.

16. Empleos o becas falsas

• Piden dinero para “formación” o datos bancarios.

• Nunca pagues por trabajar.

17. Fraudes en reservas y proveedores turísticos

• Correos falsos de agencias/hoteles con nuevo IBAN.

• Confirma por teléfono.

18. Ransomware

• Bloquean equipos y piden rescate.

• Haz copias externas, usa antivirus y no pagues.

19. Fraudes de lotería

• Te asignan un premio inexistente y piden tasas.

• Ningún sorteo legítimo cobra por adelantado.

20. Fraudes en subvenciones o ayudas

• Webs o correos que imitan organismos públicos.

• Accede siempre desde portales oficiales.

21. Manipulación de TPV o datáfonos

• Alteran terminales o capturan datos de tarjeta.

• Revisa terminales y actualiza firmwares.

22. Ciberataques a servicios críticos

• Ataques a ayuntamientos, hospitales o sistemas públicos.

• Segmenta redes y forma personal.

23. Falsos avisos de mensajería

• SMS de “Correos/DHL” para pagar tasas o reprogramar envío.

• Entra solo desde la cuenta oficial.

24. Fraudes avanzados con IA (deepfakes)

• Clonan voces o vídeos para suplantar a directivos o familiares.

• Verifica por un segundo canal.

25. Fraude con datos filtrados

• Personalizan estafas usando datos robados en brechas masivas.

• Cambia contraseñas tras una filtración.

22 | MALLORCA GLOBAL MAG

Muebles y decoración

Renueva tu hogar con estilo

Colchones
Sofás
Muebles
Decoración
Muebles de terraza y jardín

Financiación
30 MESES
SIN INTERESES TAE 5,44%*

Entrega
expres

*Importe mínimo: 360 €. Ejemplo de financiación para un importe de 1.000 € en 30 meses. Importe financiado: 1.070 € (incluida comisión de formalización del 7,00%: 70 €), 29 cuotas de 35,67 € y una última cuota de 35,57 €. TIN 0,00% TAE 5,44%. Coste total del crédito: 70 €. Importe total adeudado y precio total a plazos: 1.070 €. Precio de adquisición al contado: 1.000 €. Intereses subvencionados por el establecimiento. Financiación ofrecida por Banco Cetelem S.A.U. válida hasta el 31/10/2026.

Carrer l'Hort de les Ànimes, 18, Palma - Pol. de Son Malferit (Junto Ikea) - 971 41 53 25 - www.eezydescanso.es



D. Gandia. Palma

01

Nombre: **Athanasia Kadoglou** | País de procedencia: **Grecia**
Tiempo en Mallorca: **23 años** | Profesión: **Profesora particular**



Athanasia llegó a Mallorca hace 23 años, desde Grecia, siguiendo al que hoy es su marido. La isla le recordó mucho a su tierra, aunque también descubrió algo diferente y propio que terminó por atraparla. Con el tiempo se convirtió en su lugar de acogida, el sitio donde nacieron sus hijos y que ahora llama casa sin dudarlo.

Athanasia arrived in Mallorca 23 years ago from Greece, following the man who is now her husband. The island reminded her of many aspects of her homeland, but she also discovered something different and unique that ended up captivating her. Over time, it became her refuge, the place where her children were born and which she now calls home without hesitation.

04

Nombre: **Jasper Gibson** | País de procedencia: **Alemania**
Tiempo en Mallorca: **17 años** | Profesión: **Estudiante y futbolista**



Jasper tiene veinte años y compagina los estudios con el fútbol. Sus padres, alemanes, llegaron a Mallorca cuando él tenía apenas tres años por motivos laborales de su padre. Desde entonces ha crecido entre el colegio, el campo de fútbol y las calles de Pollença. Sentirse *pollencí* no es algo que decidió: simplemente ocurrió.

Jasper is twenty years old and combines his studies with football. His parents, who are German, moved to Mallorca when he was just three years old because of his father's job. Since then, he has grown up between school, the football pitch and the streets of Pollença. Feeling like a local is not something he decided: it just happened.

02

Nombre: **Ioana Mateescu** | País de procedencia: **Rumanía**
Tiempo en Mallorca: **24 años** | Profesión: **Marketing digital**



Vino a Mallorca siendo muy pequeña y creció con la isla como referencia. Vuelve a Rumanía cada cierto tiempo para reencontrarse con la familia. Estudió marketing en Alicante y, tras finalizar sus estudios, decidió regresar para ejercer su profesión, atraída por la calidad de vida y por una sensación de familiaridad que nunca perdió.

She came to Mallorca when she was very young, so she grew up with the island as her reference point and Romania as a place she returns to reconnect with her family. She studied marketing in Alicante and, after completing her studies, decided to return to Mallorca to pursue her career, attracted by the quality of life and a sense of familiarity that she never completely lost.

05

Nombre: **Thijs de Vries** | País de procedencia: **Países Bajos**
Tiempo en Mallorca: **5 años** | Profesión: **Programador informático**



Aterrizó en Mallorca desde Países Bajos y desde entonces no ha encontrado motivos para irse. Trabaja en remoto como programador, lo que le permite disfrutar de la isla a diario. Dice que aquí ha encontrado una rutina que le funciona: buen clima, calma cuando la necesita y la sensación de que cada día puede terminar cerca del mar.

He landed in Mallorca from the Netherlands and has not found any reason to leave. He works remotely as a programmer, which allows him to enjoy the island daily, without being tied to rigid schedules or distant offices. He states that he has found a routine that works for him here: good weather, calm when he needs it, and the feeling that he can end each day near the sea.

03

Nombre: **Chloe Murray** | País de procedencia: **Canadá**
Tiempo en Mallorca: **1 año** | Profesión: **Au pair**



Chloe conoció Mallorca de niña, cuando vino de vacaciones con sus padres. Acostumbrada al frío de su país, el clima cálido de la isla le impresionó tanto que nunca olvidó aquella primera visita. Años después decidió volver por su cuenta a Santanyí y lo hizo como *au pair*, una forma sencilla de instalarse y vivir la isla desde dentro.

Chloe discovered Mallorca as a child when she came on holiday with her parents. Used to the cold weather in her home country, she was so impressed by the island's warm climate that she never forgot that first visit. Years later, she decided to return to Santanyí on her own, working as an au pair, which was an easy way to settle in and experience the island from the inside.

06

Nombre: **Shunda Zhu, Jony** | País de procedencia: **China**
Tiempo en Mallorca: **20 años** | Profesión: **Empresario**



Shunda Zhu llegó a Mallorca con 16 años. Ahora, más de dos décadas después, se ha convertido en toda una figura mediática de las redes sociales, pues regenta el famoso bazar de Sa Pobra Can Jony. Confiesa sentirse, a veces, más *pobler* que chino y asegura ser un gran apasionado de la cultura mallorquina.

Shunda Zhu landed in Mallorca when she was 16. Now, over two decades later, he's become a social media star, running the famous Can Jony bazaar in Sa Pobra. She admits that sometimes he feels more like a local than a Chinese person and says he's really into Mallorcan culture.

VOCES



© Evolution / Thor Schoof

Julio Medem

En el Evolution Mallorca Film Festival, el cineasta declaró a *Diario de Mallorca* sobre *Lucía y el Sexo*: “Muchas mujeres viajaron para darse una nueva oportunidad”, aunque hoy en Formentera predomina “el turismo de gente muy rica”.

At the Evolution, the filmmaker told Diario de Mallorca about Lucía y el Sexo: “Many women travelled there to give themselves a new chance”, although today in Formentera “tourism is mostly for the very wealthy”.



© Carmina Shoemaker

Sandro Albaladejo

A *Economía de Mallorca*, el director de Carmina Shoemaker avanzó su expansión: “Estamos entre dos capitales europeas y Tokio. Nos ilusiona Londres y también Alemania, entre Múnich o Hamburgo”.

Speaking to Economía de Mallorca, Carmina Shoemaker's director outlined the brand's expansion: “We are looking at two European capitals and Tokyo. London excites us, and so does Germany (Munich or Hamburg)”.



© Ediciones Contrabando

Antònia Vicens

La escritora reflexionó en *Vila Web* sobre *Agafa la teva creu*: “De niña no sabía el nombre de ninguna montaña de Mallorca, pero sí lo ocurrido en Judea. Me decepciona: como humanidad tenemos muy poca fuerza”.

The writer reflected in VilaWeb on Agafa la teva creu: “As a child, I didn't know the name of any mountain in Mallorca, but I did know what had happened in Judea. It disappoints me, as a species, we have very little strength”.

Mar Aldeguer

La empresaria incluida en la lista Forbes publicó en Instagram, tras la boda de su hija en la Catedral de Palma: “Lo resumo en felicidad. Mis padres se casaron aquí, luego yo... y ahora mi adorada Moni”.

The businesswoman featured on the Forbes list wrote on Instagram after her daughter's wedding at Palma Cathedral: “I can sum it up as happiness. My parents were married here, then I was... and now my beloved Moni”.



© Coolook

Xavier Rosselló

El cardiólogo mallorquín explicó, en *Última Hora*: “El corazón se recupera mejor que hace 50 años. Los betabloqueantes no aportan beneficio en pacientes con función cardíaca normal”.

The Mallorcan cardiologist explained in Última Hora, referring to his international study: “The heart recovers better than it did 50 years ago. Beta-blockers offer no benefit for patients with normal cardiac function”.



© CAIB



VIVIR MALLORCA

es admirar su belleza y respetar su cultura,
su arquitectura y su paisaje.



LUCAS FOX
A Dils company

MALLORCA | Exclusive Properties

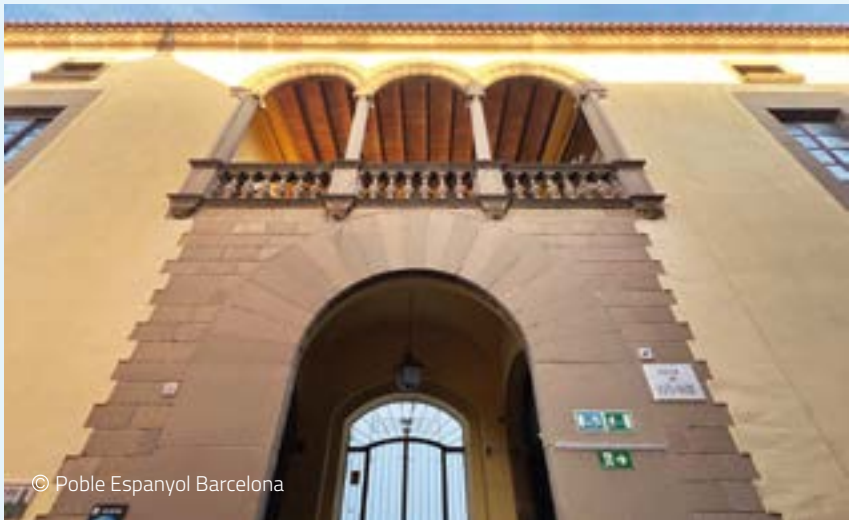
Lucas Fox Mallorca
+34 871 18 10 63
mallorca@lucasfox.com



J. Serrano. Palma



Son Berga està en Barcelona



El Poble Espanyol de Barcelona, construïdo en 1929 en la ladera de Montjuïc, guarda una sorpresa entre sus calles de arquitectura diversa: la reproducción de Son Berga, la casa señorial de Palma que perteneció a los Santacília y, desde 1677, a la familia Berga. El conjunto replica el portal principal y la galería de tres tramos con columnas jónicas y balaustrada del patio interior. Mientras el edificio original acoge hoy el Tribunal Superior de Justicia de Balears, su versión catalana funciona como espacio de ocio y es sede de La Terrazza, una de las discotecas más emblemáticas de la Ciudad Condal.

Son Berga is in Barcelona. The Poble Espanyol of Barcelona, built in 1929 on the slopes of Montjuïc, hides a surprise among its streets of varied architecture: the reproduction of Son Berga, the stately house in Palma that once belonged to the Santacília family and, from 1677 onwards, to the Berga family. The complex replicates the main portal and the three-bay gallery with Ionic columns and a balustrade from the inner courtyard. While the original building now houses the High Court of Justice of the Balearic Islands, its Catalan counterpart serves as a leisure venue and is home to La Terrazza, one of the most iconic nightclubs in Barcelona.

El arròs brut que triunfa en Hong Kong



En el corazón de Hong Kong, el chef argentino Agustín Ferrando Balbi ha hecho de la memoria su mejor receta. Al frente de Andō, restaurante con una estrella Michelin donde dialogan las cocinas de España, Italia, Argentina y Japón, Balbi rinde homenaje a su abuela mallorquina Lola con “Sin Lola”, su creación más distintiva: un arroz caldoso que evoca el *arròs brut* que ella preparaba en su infancia en Ramos Mejía. El plato es ya uno de los más solicitados del menú, un puente entre su pasado y su presente asiático. En su última versión, se elabora con cangrejo real, almejas, tomate seco y arroz cultivado de forma artesanal en Yi O, un pueblo situado en la isla de Lantau.

The arròs brut that is triumphing in Hong Kong. In the heart of Hong Kong, the Argentine chef Agustín Ferrando Balbi has made memory his finest ingredient. At the helm of Andō, a Michelin-starred restaurant where the cuisines of Spain, Italy, Argentina and Japan converse, Balbi pays tribute to his Mallorcan grandmother Lola with “Sin Lola”, his most distinctive creation: a brothy rice dish that evokes the *arròs brut* she used to prepare during his childhood in the Argentine city of Ramos Mejía. In its latest version, the dish is made with king crab, clams, sun-dried tomato and rice cultivated by hand in Yi O, a village located on Lantau Island.

Un oasis mallorquín en Baja California Sur

Bajo el sol del Pacífico, el mallorquín Nando Gay ha creado junto a su esposa Brenda Barrera el “Proyecto Palmita”, un conjunto de villas que traslada el espíritu de Mallorca al desierto de Baja California Sur, México. Inspirado en la arquitectura tradicional de la isla, el complejo se tiñe con el color del marés “que tengo en el recuerdo de mi infancia en la isla y que une esa alma mallorquina con los tonos del desierto de la Baja”, explica Gay. El proyecto incorpora además *senalles* mallorquinas para los huéspedes y jardines con lavanda y romero que sugieren los aromas de la Serra de Tramuntana, “detalles que nos trajimos de Mallorca”.

A Mallorcan oasis in the desert of Baja California Sur. Under the Pacific sun, the Mallorcan Nando Gay has created, together with his wife Brenda Barrera, the “Palmita Project”, a collection of villas that brings the spirit of Mallorca to the desert of Baja California Sur, Mexico. Inspired by the island’s traditional architecture, the complex is infused with the colour of *marés*, “which I carry in my childhood memories and connects that Mallorcan soul with the tones of the Baja desert,” Gay explains. The project also incorporates Mallorcan *senalles* for guests, as well as gardens of lavender and rosemary that evoke the scents of the Serra de Tramuntana.



V O L V O

Piensa en grande

Volvo EX30 eléctrico puro. Nuestro nuevo SUV más compacto.



Descubre más en [autovidal.es](https://www.autovidal.es)



Carlos García-Delgado

garciadelgado@coaib.es

Arquitecto.
Autor del libro "Las raíces de Palma"
Architect.
Author of the book "Las raíces de Palma"

PALMA, ¿LÍDER EUROPEA DE LA ARQUITECTURA GÓTICA?

La primera sensación fue de incredulidad. No era posible que hubiera pasado inadvertido un dato tan relevante para la historia de Mallorca, de Europa, y de la Arquitectura. Sin duda estaba equivocado, de modo que reinicié el conteo por diferentes caminos. Pero los números eran tozudos. Palma tiene catorce iglesias de genuino estilo gótico primitivo construidas entre los siglos XIII y XIV. Pero el hecho que traté de confirmar una y otra vez es que esas iglesias (algunas de extraordinaria arquitectura) convertían a Palma en la primera ciudad de España en número de iglesias góticas. La siguiente ciudad, Sevilla, tiene diez. Le sigue Valencia con siete, y las demás -incluyendo Toledo, Barcelona, León, Burgos, Cuenca, Ávila- no superan las seis. Para que se hagan una idea, la ciudad de Palma tiene tantas iglesias góticas tempranas como las cuatro capitales catalanas juntas. Gerona tiene tres; Tarragona, cuatro; Lérida, dos. A todas estas habría que sumar las demolidas en el siglo XIX con el decreto de Mendizábal. En Palma desaparecieron cinco.

Investigar es siempre una aventura y me atreví a rastrear las ciudades europeas con posibilidad de superar la marca de Palma. Había que empezar por París, con joyas como St. Denis, Notre Dame, la Sainte Chapelle, y también Saint Séverin, Saint Merri, Saint Nicolas, Saint Gervais, Saint Julien, Saint Medard, Saint Germain-Auxerrois, Saint Leu-Gilles. París también soportó demoliciones con la reforma del XIX, pero el

hecho es que permanecen diez iglesias de gótico temprano. El liderazgo de Palma se mantenía. Proseguí tanteando otras ciudades europeas: Venecia, Florencia, Génova, Milán, Bolonia, Nápoles, Praga, Cracovia, Erfurt, Colonia, Lübeck, Gdansk, Brujas, Nantes, Palermo, Chartres, Londres. Ninguna superaba el número de siete. Palma y París eran, por el momento, las dos ciudades europeas con más iglesias de genuino estilo gótico temprano.

Pero ¿qué pasaba en la Mallorca de los siglos XIII y XIV para que en Palma se produjera ese esplendor de la arquitectura gótica? A mi juicio la explicación pasa por la afortunada conjunción de tres circunstancias: una económica, otra política y otra cultural.

Antes de la conquista de 1229, Palma -Medina Mayurqa- era una de las ciudades más extensas de Al-Andalus. Córdoba, Sevilla, Granada, Toledo y Palma sólo eran superadas en Europa por ciudades como Constantinopla, París o Venecia. Palma había crecido en los tres siglos de dominio musulmán (X, XI, XII) y triplicaba a Barcelona. Por otra parte, su situación estratégica permitía controlar el comercio entre Francia y África, y entre la península ibérica e Italia. La piratería y el corso impulsaron la economía en los siglos XIII y XIV. La prueba es que a inicios del XV se construyó en Palma una enorme lonja, sublime edificio de gótico civil, obra del arquitecto Guillem Sagrera.

A la prosperidad económica se añadió la situación política. Mallorca ya había sido reino in-

dependiente desde la caída del Califato de Córdoba (1031) hasta 1229, y fue de nuevo independiente, esta vez con capital en Perpignan, desde la muerte de Jaume I en 1276 hasta 1343, año en que fue reintegrada, *manu militari*, a la Corona de Aragón. Pero un dato resulta elocuente: se trata de las fechas en las que se inició la construcción de las iglesias góticas de Palma: Catedral, 1230; Temple, 1230; Santa Eulalia, 1230; Sta. Margalida, 1236; St. Domingo (demolida), 1245; Sta. Clara, 1256; St. Francesc, 1281; St. Miquel, 1290; Sta. Aina, 1300; St. Nicolau, 1302; Sta. Fé, 1315; Sant. Jaume, 1327; Sta. Creu, 1335; St. Bartomeu, 1340, La Sang, 1487. Todas están comprendidas, salvo una, entre la conquista de 1229 y el final del reino independiente en 1343. Poco más de un siglo. Y otro dato: la mayoría son anteriores a las principales iglesias de Barcelona, cuya catedral no se inició hasta 1298, 68 años más tarde que la de Palma. Sta Mª del Pí lo hizo en 1322, y Sta. Mª del Mar en 1329.

Y por último, un hecho cultural: la arquitectura gótica es extremadamente racional y fue impulsada por los monasterios del Cister francés en paralelo -y no por casualidad- con la filosofía escolástica, que trataba de conjugar la razón con la fe. Pues bien, coincidiendo con la etapa de esplendor gótico, en Palma nació y vivió un peculiar escolástico mallorquín y filósofo universal, Ramón Llull, que fue tutor del vanguardista rey Jaume II, como Aristóteles lo había sido de Alejandro. El Reino

de Mallorca tenía entonces gran parte de su territorio en Francia -Rosellón, Cerdaña, Montpellier- y su capital en Perpignan. No es pues de extrañar que, con dos reyes -Jaume I y Jaume II- nacidos en Montpellier y dotados de una notable inquietud cultural, el Reino de Mallorca se convirtiera en punta de lanza de la arquitectura gótica en Europa.

Palma, European leader in Gothic architecture?

The first reaction was disbelief. It seemed impossible that such a significant fact for the history of Mallorca, of Europe, and of Architecture could have gone unnoticed. I must have been mistaken, so I recalculated the figures from different angles. But the numbers were stubborn. Palma has fourteen churches in genuine early Gothic style, built between the thirteenth and fourteenth centuries. What I tried to verify again and again was that these churches -some of extraordinary architectural quality- made Palma the Spanish city with the highest number of Gothic churches. The next, Seville, has ten. Valencia follows with seven, and the rest -including Toledo, Barcelona, León, Burgos, Cuenca, and Ávila- do not exceed six. For perspective, Palma has as many early Gothic churches as the four Catalan provincial capitals combined. Girona has three; Tarragona, four; Lleida, two. And to all



Espectacular imagen de la iglesia de la Santa Creu durante un concierto coral. Foto: Carlos García-Delgado Segué.

these we must add those demolished in the nineteenth century after the Mendizábal decree. Palma lost five.

Research is always an adventure, and I dared to trace which European cities might surpass Palma's figure. The starting point had to be Paris, home to gems such as St Denis, Notre Dame, Sainte-Chapelle, and also Saint Séverin, Saint Merri, Saint Nicolas, Saint Gervais, Saint Julien, Saint Medard, Saint Germain-l'Auxerrois, Saint Leu-Gilles. Paris also

suffered demolitions during nineteenth-century reforms, yet ten early Gothic churches remain. Palma's lead held. I continued exploring other European cities: Venice, Florence, Genoa, Milan, Bologna, Naples, Prague, Krakow, Erfurt, Cologne, Lübeck, Gdańsk, Bruges, Nantes, Palermo, Chartres, London. None had more than seven. Palma and Paris were, for the moment, the two European cities with the largest number of genuine early Gothic churches.

But what was happening in

Mallorca in the thirteenth and fourteenth centuries for Palma to experience such a flourishing of Gothic architecture? In my view, the explanation lies in the fortunate convergence of three circumstances: one economic, one political, and one cultural.

Before the conquest of 1229, Palma -Medina Mayurqa- was one of the largest cities in Al-Andalus. Córdoba, Seville, Granada, Toledo, and Palma were surpassed in Europe only by cities such as Constantinople, Paris, or Venice. Palma had grown over three centuries of Muslim rule (10th-12th centuries) and was three times the size of Barcelona. Its strategic position allowed it to control trade between France and Africa, and between the Iberian Peninsula and Italy. Piracy and privateering stimulated the economy during the thirteenth and fourteenth centuries. Proof of this economic boom is the enormous *lonja* built in Palma at the beginning of the fifteenth century, a sublime example of civil Gothic architecture designed by Guillem Sagrera.

To economic prosperity we must add the political context. Mallorca had been an independent kingdom from the fall of the Caliphate of Córdoba (1031) until 1229, and once again independent -this time with its capital in Perpignan- from the death of Jaume I in 1276 until 1343, when it was reintegrated *manu militari* into the Crown of Aragon. One revealing fact lies in the dates when Palma's Gothic churches were begun: Cathedral, 1230; Temple, 1230; Santa Eulalia, 1230; Santa

Margalida, 1236; Santo Domingo (demolished), 1245; Santa Clara, 1256; Sant Francesc, 1281; Sant Miquel, 1290; Santa Aina, 1300; Sant Nicolau, 1302; Santa Fe, 1315; Sant Jaume, 1327; Santa Creu, 1335; Sant Bartomeu, 1340; La Sang, 1487. With one exception, all fall between the conquest of 1229 and the end of the independent kingdom in 1343. Little more than a century. Another telling detail: most are earlier than the main churches of Barcelona, whose cathedral was not begun until 1298, 68 years after Palma's. Santa Maria del Pi followed in 1322, and Santa Maria del Mar in 1329.

Finally, a cultural factor: Gothic architecture is highly rational and was promoted by the French Cistercian monasteries in parallel -and not by coincidence- with scholastic philosophy, which sought to reconcile reason and faith. Coinciding with this Gothic flourishing, Palma was the birthplace and home of a singular Mallorcan scholastic thinker and universal philosopher, Ramon Llull, who served as tutor to the forward-thinking King Jaume II, much as Aristotle had been to Alexander. At that time, the Kingdom of Mallorca held much of its territory in what is today France -Roussillon, Cerdanya, Montpellier- with its capital in Perpignan. It is therefore unsurprising that, with two monarchs -Jaume I and Jaume II- born in Montpellier and endowed with notable cultural curiosity, the Kingdom of Mallorca became a spearhead of Gothic architecture in Europe.



Eduardo Jordá

Escritor
Writer

PRIMERA MEMORIA

A finales de los años 50, la escritora Ana María Matute estaba pasando una temporada en Mallorca, con su marido y su hijo, en un hotelito de Porto Pi. Un día, al volver al hotel, descubrió que su marido acababa de empeñar la máquina de escribir con que ella escribía las novelas que les permitían ganarse (malamente) la vida. Aquel día, Ana María Matute dijo basta. Su marido era un buscavidas -muy simpático, como todos los buscavidas- que se dedicaba a discursar en los cafés y a sablear a todo bicho viviente para pagarse las juergas nocturnas. Ana María Matute lo envió a freír espárragos, pero se encontró con que no tenía un duro y no sabía cómo pagar las 8000 pesetas que le debía al hotel. Por suerte, Camilo José Cela y su mujer Charo corrieron a ayudar a su amiga -a la que ya conocían de otras estancias en la isla-, y no sólo le pagaron el hotel, sino que la acogieron en su casa de Son Armadans.

Pero lo que nos interesa es otra cosa: gracias a sus estancias en Mallorca, Ana María Matute situó en la isla su novela "Primera memoria", que se publicó en 1959. La novela no nombraba la isla, pero era evidente por las descripciones del paisaje y por los topónimos (y la presencia de los *xuetes*) que se trataba de Mallorca en el verano de 1936, al poco de empezar la guerra civil. Todo lo que se cuenta ocurre en una zona que cualquier lector mallorquín sabrá situar entre

Porto Pi y Cala Major (Matute la denomina, sin más, "el declive"). En la novela no se habla del desembarco del capitán Bayo en Porto Cristo, aunque sí se narran episodios de la cruel represión que se ejercía en la retaguardia, pero es sin duda una de las más grandes novelas que se han escrito sobre nuestra guerra civil (y de camino, sobre el extraño modo en que unos adolescentes se hacen definitivamente adultos). "Primera memoria" podría compararse con "El mar", de Blai Bonet, que se publicó por la misma época y también está protagonizada por adolescentes, pero la novela de Matute tiene una magia que no posee "El Mar". Hay pocas novelas donde se haya descrito con tanta maestría la pordumbre moral que hace posible las delaciones y las matanzas entre vecinos y entre parientes.

"Esta es una isla vieja y malvada -dice uno de los personajes-. Una isla de fenicios y de mercaderes, de sanguijuelas y de farsantes. Oh, avaros comerciantes. En las casas de este pueblo, en sus muros y en sus secretas paredes, en todo lugar, hay monedas de oro enterradas". Quien habla así es un exseminarista rencoroso y acomplejado que sin duda exagera (ojalá hubiera monedas de oro enterradas, porque yo nunca logré encontrarme ninguna), pero cualquiera que conozca Mallorca sabrá reconocer la verdad esencial que se esconde en ese párrafo. Lean "Primera memoria", créanme. Vale la pena.

First memory

By the late 1950s, the writer Ana María Matute was spending some time in Mallorca with her husband and son, staying at a small hotel in Porto Pi. One day, when she returned to the hotel, she discovered that her husband had just pawned the typewriter she used to write the novels that (barely) allowed them to make a living. That day, Ana María Matute had had enough. Her husband was a chancer -very charming, as all chancers are- who spent his time holding forth in cafés and tapping anyone he could find for money to fund his nightly revels. Ana María Matute sent him packing, but she then found herself with no money at all and no idea how to pay the 8,000 pesetas she owed the hotel. Fortunately, Camilo José Cela and his wife Charo rushed to help their friend -whom they already knew from previous stays on the island- and not only paid the hotel bill, but also took her into their home in Son Armadans.

But what interests us here is something else: thanks to her stays in Mallorca, Ana María Matute set her novel *Primera memoria* on the island. It was published in 1959. The novel did not name the island explicitly, but it was clear from the descriptions of the landscape and from the place names (and the presence of the *xuetes*, people of Jewish-convert descent) that it was Mallorca in the summer of 1936, shortly after the outbreak of the Civil War. Everything that

happens takes place in an area that any Mallorcan reader will recognise as lying between Porto Pi and Cala Major (Matute refers to it simply as "the slope"). The novel does not mention Captain Bayo's landing at Porto Cristo, although it does recount episodes of the brutal repression carried out in the rearguard. It is, without a doubt, one of the greatest novels ever written about our Civil War (and, incidentally, about the strange way in which teenagers become definitively adult). *Primera memoria* could be compared with *El mar* by Blai Bonet, published around the same time and also featuring adolescent protagonists, but Matute's novel has a magic that *El mar* does not. Few novels have described with such mastery the moral rot that makes denunciations and slaughter between neighbours -and even relatives- possible.

"This is an old and wicked island," one of the characters says. "An island of Phoenicians and merchants, of leeches and charlatans. Oh, miserly traders. In the houses of this town, in their walls and their hidden partitions, everywhere, there are gold coins buried." The speaker is a resentful, self-conscious former seminarian who is no doubt exaggerating (if only there really were gold coins buried, because I never managed to find any), but anyone who knows Mallorca will recognise the essential truth hidden in that passage. Read *Primera memoria*, believe me. It's worth it.



PUERTO PORTALS

UN PUERTO LLENO DE VIDA / A MARINA FULL OF LIFE

M.G. Palma

Puerto Portals es un espacio que abraza el mar y la tierra, donde las experiencias se entrelazan con la sostenibilidad, el deporte y la vida. Situado en la bahía de Palma, este enclave náutico y de ocio se ha consolidado como un referente del estilo de vida mediterráneo. Con 701 amarres para embarcaciones de entre 8 y 60 metros, el puerto acoge a quienes viven el mar con pasión.

Su oferta comercial reúne una cuidada selección de restaurantes, boutiques de moda, joyerías, empresas náuticas y servicios especializados. A ello se suma un **nuevo centro de buceo**, que invita a descubrir la riqueza del entorno marino. Entre sus espacios más singulares destaca también el Sea Club, con su infinity pool de vistas privilegiadas y una propuesta gastronómica pensada para disfrutar sin prisas.

A lo largo del año, Puerto Portals se llena de vida con un calendario de eventos que combina deporte, cultura y ocio. Regatas internacionales conviven con actividades familiares y celebraciones muy esperadas como el **Christmas Market** o **La Verbena**.

El puerto incorpora ahora un **nuevo edificio de salas de reuniones y conferencias**, creado para acoger encuentros profesionales, presentaciones y eventos culturales. Su apertura se celebró con una sesión de Puerto Portals Talks, un formato que reúne a invitados de distintos ámbitos para compartir reflexiones y experiencias en un ambiente cercano y participativo.

El compromiso con el entorno se reafirma a través del proyecto **Blue Marina**, que impulsa iniciativas ecosostenibles



orientadas a proteger el entorno marino. Gracias a esta labor, Puerto Portals ha obtenido la certificación "S de Sostenibilidad", siendo el primer puerto de Baleares en recibir esta distinción.

Puerto Portals es el lugar en el que lo de siempre se vive como nunca.

Puerto Portals is a space that embraces both sea and land, where experiences intertwine with sustainability, sport and a vibrant lifestyle. Located in the Bay of Palma, this nautical and leisure enclave has become a benchmark of Mediterranean living. With 701 moorings for vessels ranging from 8 to 60 metres, it welcomes those who feel a true passion for the sea.

Its commercial offer brings together a carefully curated selection of restaurants, fashion boutiques, jewellery shops, nautical companies and specialised services. This is complemented by a **new diving centre** inviting visitors to explore the richness of the marine environment. Among its most distinctive spaces is the Sea Club, featuring an infinity pool with privileged views and a dining concept designed to be

enjoyed without haste. Throughout the year, Puerto Portals comes alive with an events calendar that blends sport, culture and leisure. International regattas coexist with family activities and highly awaited celebrations such as the **Christmas Market** or **La Verbena**.

The marina now incorporates a **new building with meeting and conference rooms**, created to host professional gatherings, presentations and cultural events. Its opening was marked by a session of **Puerto Portals Talks**, a format that brings together guests from different fields to share reflections and experiences in a warm and participatory atmosphere.

Its commitment to the environment is reinforced through the **Blue Marina** project, which promotes eco-sustainable initiatives aimed at protecting the marine ecosystem. Thanks to this work, Puerto Portals has obtained the "S for Sustainability" certification, becoming the first port in the Balearic Islands to receive this distinction.

Puerto Portals is where the familiar is lived as never before.

Top 100 empresas de Balears

Información facilitada por:
INFORMA
Business by Data

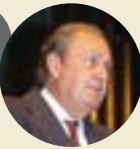
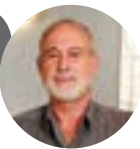
El tejido económico de Balears sigue dominado por las actividades directamente vinculadas al turismo. Entre las cien empresas que más facturaron, destacan las agencias de viajes, con 18 compañías; seguidas por las hoteleras, con 17, y el transporte aéreo con 6, pilares clave de la economía del archipiélago. Para la elaboración de este ránking se ha utilizado el importe neto de la cifra de negocio de las cuentas individuales del ejercicio 2023 o 2024, según las cuentas oficiales depositadas por las empresas en los Registros Mercantiles y contenidas en la base de datos de la empresa **Informa**.

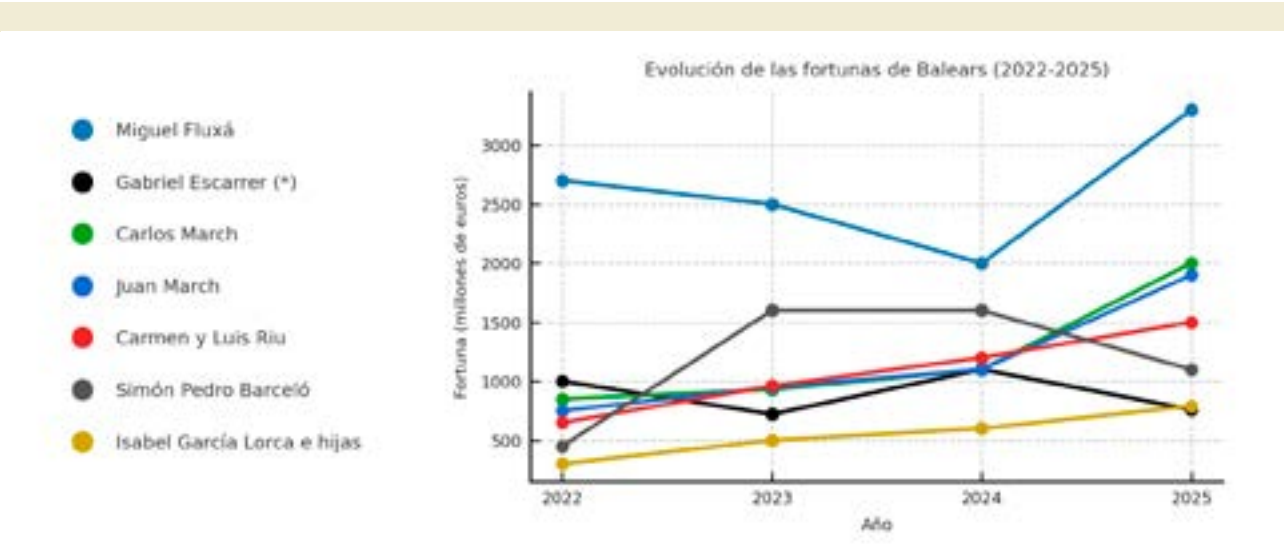
The economic fabric of the Balearic Islands continues to be dominated by activities directly linked to tourism. Among the one hundred companies with the highest turnover, travel agencies stand out, with 18 firms; followed by hotel groups, with 17, and air transport companies with 6 -all key pillars of the archipelago's economy. To compile this ranking, the net revenue from the individual accounts for the 2023 or 2024 financial year was used, according to the official accounts filed by the companies with the Mercantile Registers and included in the **Informa** database.

	EMPRESA	MUNICIPIO	VENTAS 2023	VENTAS 2024	EMPLEADOS 2024
1	AIR EUROPA LINEAS AEREAS, S.A.	LLUCMAJOR	2.770.200.000	2.966.450.000	3.699
2	WORLD 2 MEET, S.L.U.	PALMA	1.104.025.000	1.343.497.000	315
3	GAS Y ELECTRICIDAD GENERACION, S.A.	PALMA	841.438.000	762.540.000	280
4	MELIA HOTELS INTERNATIONAL, S.A.	PALMA	622.692.000	697.594.160	5.557
5	RIUSA II, S.A.	PALMA	573.807.000	672.475.000	4.122
6	CECOSA SUPERMERCADOS, S.A.U.	PALMA	507.010.000	570.980.000	2.826
7	AVORIS RETAIL DIVISION, S.L	PALMA	395.802.000	560.635.956	1.855
8	TRAVELSENS, S.L.	PALMA	289.585.837	325.341.000	267
9	EVELOP AIRLINES, S.L.	PALMA	273.560.934	285.181.000	536
10	RIU HOTELS, S.A.	PALMA	258.881.000	285.469.000	1.961
11	PLANET BUSINESS TRAVEL, S.A.U.	PALMA	241.991.626	257.078.715	109
12	GRUBARGES INVERSION HOTELERA, S.L.	PALMA	213.767.589	209.686.602	14
13	WORLD 2 FLY, S.L.	PALMA	210.526.494	284.577.497	408
14	COOP D. APOTECARIS, S.C.L.	PALMA	197.416.448	214.271.452	121
15	MAYORISTA DE VIAJES, S.A.	EIVISSA	189.937.496	216.887.000	290
16	PORTAL INTERACTIV, S.L.	PALMA	186.942.181	251.106.466	149
17	GLOBALIA HANDLING, S.A.U.	LLUCMAJOR	186.840.000	233.239.000	4.468
18	VIAJES HALCON, S.A.U.	PALMA	179.395.361	304.053.000	932
19	AERONOVA, S.L.	LLUCMAJOR	175.240.903	297.215.308	328
20	TUI ESPAÑA TURISMO, S.L.U.	PALMA	171.525.000	178.404.000	2.172
21	SAMPOL INGENIERIA Y OBRAS, S.A.	PALMA	161.651.883	140.760.651	441
22	VIAJES CATAI, S.A.	PALMA	159.428.000	162.356.000	170
23	SEKAI CORPORATE TRAVEL, S.L.U.	PALMA	156.748.215	171.224.145	541
24	INVERSIONES PLOMER, S.L	ALCUDIA	133.948.925	141.493.257	1.261
25	BEAUTY LUXE DISTRIBUTIONS, S.L	PALMA	108.381.542	122.940.822	39
26	1898 COMPANIA DE BEGUDES, S.L.	MARRATXI	101.111.725	103.519.757	139
27	EMAYA EMPRESA MUNICIPAL D'AIGUES I CLAVEGUERAM, S.A.	PALMA	97.265.544	106.978.038	1.481
28	ALEXCO SION, S.L.	PALMA	86.364.806	84.882.047	2
29	ULTRAMAR EXPRESS TRANSPORT, S.A.	PALMA	80.247.000	89.291.000	373
30	ROYAL CUPIDO, S.L.	PALMA	80.015.626	90.169.120	841
31	PIENSOS NIMAFORT, S.A.T.	SOLLER	79.065.086	81.500.000	59
32	GRUPO EMPRESAS ALONSO MARI, S.A.	EIVISSA	70.622.000	74.962.000	538
33	FERGUSMED, S.L.	PALMA	70.414.188	85.060.306	757
34	OMNIACCESS, S.L.U.	PALMA	69.134.976	70.064.341	191
35	UNIVERSO PACHA, S.A.	EIVISSA	68.688.000	78.242.000	143
36	SOCIAS Y ROSSELLO, S.L.	PALMA	66.840.115	60.785.284	298
37	REAL CLUB DEPORTIVO MALLORCA, S.A.D.	PALMA	64.365.257	71.201.163	188
38	AWAUTO, S.L.	PALMA	64.112.850	75.856.470	122
39	POLICLINICA NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO, S.L.	EIVISSA	62.391.777	72.889.353	484
40	ENGEL NOVA HORIZONS, S.L.U.	PALMA	62.045.498	54.552.328	15
41	IBEROSTAR DISTRIBUCION, S.L.	PALMA	61.697.200	51.845.674	3

	EMPRESA	MUNICIPIO	VENTAS 2023	VENTAS 2024	EMPLEADOS 2024
42	ONLYTICKETS, S.A.	EIVISSA	60.474.727	75.435.663	12
43	CONSTRUYE CAPITAL, S.L.U.	PALMA	60.220.392	66.049.955	116
44	HILLSIDE ESPAÑA LEISURE, S.A.	PALMA	60.081.348	73.040.209	
45	BARCELO EXPLOTACIONES HOTELERAS MEDITERRANEO, S.L	PALMA	57.919.222	74.784.088	671
46	CARBURANTES IBIZA, S.A.	EIVISSA	54.178.188	52.351.796	88
47	INVERSIONES MULLER, S.L.	MANACOR	52.573.474	60.120.022	261
48	BARCELO CORPORACION EMPRESARIAL, S.A.	PALMA	52.560.515	144.050.452	196
49	ARABELLA HOTELS, S.L.U.	PALMA	52.064.525	56.763.489	530
50	BCO CONGRESS, S.L.	PALMA	51.717.340	33.230.108	68
51	INVERSIONES PASCUAL, S.L.	ALCUDIA	51.370.372	52.863.404	566
52	HERMANOS PARROT, S.A.	SANTA EULARIA	51.114.657	74.977.233	133
53	BONGRUP BALEARES, S.L.	PALMA	50.956.693	52.574.112	201
54	QUESERIA MENORQUINA, S.L.	MAO	50.086.749	48.146.900	145
55	TRAVELCONCEPT, S.L.	PALMA	47.242.270	258.193.145	92
56	RESERVATION SHOP, S.L.U.	PALMA	47.086.000	52.103.000	
57	CONSTRUCCIONES PEDRO FCO. FERRATUR, S.L.	CALVIA	45.716.987	34.248.033	57
58	SERVICIOS PALAU, S.L.	SANTA EULARIA	45.583.382	46.141.247	79
59	GO VACATION SPAIN, S.L.	PALMA	45.076.623	60.145.965	174
60	EMPTY LEG, S.L.	MARRATXI	45.028.000	48.534.000	30
61	HOTELBEDS, S.L.U.	PALMA	44.610.000	41.645.000	45
62	AGROMART BALEAR, S.L.	PORRERES	43.079.872	50.067.616	249
63	DISPREU LOGISTICA, S.L.	ALAIOR	42.897.493	47.072.224	220
64	INMO SIRENIS, S.L.	EIVISSA	41.089.092	46.286.262	332
65	HIERROS Y ACEROS DE MALLORCA, S.A.	PALMA	40.883.550	40.706.163	119
66	PROA AUTOMOCION, S.L.	PALMA	40.802.272	52.733.470	51
67	BARCELO CONDAL HOTELES, S.A.	PALMA	40.464.492	44.008.633	222
68	IBEROTOURS, S.A.	PALMA	38.674.262	35.207.754	16
69	MASSANELLA MALLORCA, S.L.	PALMA	37.701.041	42.046.002	92
70	EXCLUIB, S.A.	SANTA EULARIA	35.318.296	33.103.099	45
71	CARNICAS SUÑER, S.A.	MANACOR	34.600.861	36.326.374	138
72	PUNTA UMBRIA TURISTICA, S.A.	PALMA	34.507.365	40.005.567	443
73	HOTELSA ALIMENTACION, S.L.	PALMA	34.465.464	37.299.180	123
74	MOTOR MALLORCA, S.A.	INCA	33.948.365	41.372.549	153
75	SUMINISTROS IBIZA DE INVERSIONES Y CORPORACION, S.A.	EIVISSA	33.277.152	35.963.124	75
76	MASCARO MORERA, S.L.	ALAIOR	33.181.409	34.834.882	196
77	IBEROSTAR LEASING, S.L.	PALMA	32.974.575	31.179.547	264
78	AIR EUROPA HOLDING, S.L.	LLUCMAJOR	32.688.746	44.218.216	46
79	PRODUCTORES HOTELEROS REUNIDOS, S.A.	PALMA	31.885.000	34.397.000	303
80	HIJOS DE ESTEBAN MONTIEL, S.L.	PALMA	31.748.164	36.961.255	88
81	IKOS PORTO PETRO, S.A.	SANTANYI	31.479.439	53.308.664	421
82	URBIA INTERMEDIACION INGENIERIA Y SERVICIOS, S.A.	PALMA	31.446.688	34.333.985	360
83	CONSTRUCCIONES SERVICIOS Y VIALES MOGA, S.L.	CALVIA	31.023.268	21.237.750	101
84	FORMENTERA BAZAAR, S.A.	FORMENTERA	30.780.613	34.369.576	6
85	HEMISPHERE COATING SERVICES, S.L.	PALMA	30.391.816	35.969.077	262
86	HOTELBEDS PRODUCT, S.L.	PALMA	30.307.000	30.845.000	162
87	LIO IBIZA, S.A.	EIVISSA	30.140.132	30.136.256	124
88	HUMICLIMA EST, S.A.	PALMA	29.072.439	22.796.715	137
89	CARE OF PEOPLE, S.L.	PALMA	27.873.710	1.254.720	23
90	AUTOCARES IBEROBUS, S.A.	PALMA	27.834.033	47.518.151	76
91	BCLO BRISA PUNTA CANA, S.L.	PALMA	26.947.186	29.592.123	795
92	OCCIDENTAL HOTELES MANAGEMENT, S.L.	PALMA	26.502.590	14.158.366	
93	TRABLISA INTEGRATED SECURITY, S.A.	PALMA	26.415.000	33.551.000	246
94	BALEAR OIL, S.L.	LLUCMAJOR	26.208.314	24.862.058	16
95	GRUPO TURISTICO BARCELO, S.L.	PALMA	26.131.265	58.460.870	
96	ISMA 2000, S.L.	MARRATXI	26.061.463	27.270.037	94
97	GRUPAJES DEL MAR IBERICA, S.L.	MARRATXI	25.778.361	26.941.576	190
98	BARCELO HOTELS MEDITERRANEO, S.L.	PALMA	25.020.777	27.427.366	265
99	AVES CHICO, S.L.	PORTMANY	24.919.194	25.665.529	49
100	FYD 2001, S.L.	INCA	24.592.271	41.445.692	3

Las mayores fortunas de Illes Balears en 2025

1		Miguel Fluxá Rosselló Presidente ejecutivo de Grupo Iberostar 3.300 M € (+1.300 M €)	=
2		Carlos March Delgado Accionista de Corporación Financiera Alba 2.000 M € (+900 M €)	↑4
3		Juan March Delgado Accionista de Corporación Financiera Alba 1.900 M € (+800 M €)	↑4
4		Carmen Riu Güell Copropietaria de Grupo RIU 1.500 M € (+300 M €)	↓1
5		Luis Riu Güell Copropietario de Grupo RIU 1.500 M € (+300 M €)	↓1
6		Simón Pedro Barceló Vadell Copropietario de Grupo Barceló 1.100 M € (-500 M €)	↓4
7		Isabel García Lorca e hijas Presidenta de Grupo Piñero 790 M € (+190 M €)	↑1
8		Gabriel Escarrer y familia* Presidente de Hoteles Meliá 760 M € (-340 M €)	↓3
9		Gloria March Delgado Accionista de Corporación Financiera Alba 700 M € (+400 M €)	
10		Abel Matutes y familia Palladium Hotel Group-Turismo 600 M €	



(*) Gabriel Escarrer Juliá falleció en noviembre de 2024. Su hijo Gabriel Escarrer Jaume es el actual presidente.

M. G. Palma

Fluxá se afianza en el trono. Miguel Fluxá revalida su liderazgo por noveno año consecutivo como la mayor fortuna de Balears y regresa al top 10 de la “Lista de los 100 españoles más ricos” de la prestigiosa revista Forbes. El ranking balear de 2025 refleja también un cambio de poder entre las grandes sagas familiares. Los hermanos Carlos y Juan March Delgado ascienden con fuerza y desbancan a Simón Pedro Barceló y a los hermanos Riu del podio del pasado ejercicio, situándose en el segundo y tercer puesto, respectivamente. Por su parte, Carmen y Luis Riu comparten *ex aequo* el cuarto puesto, pese a haber incrementado su patrimonio en 300 millones de euros cada uno. Los mayores retrocesos del año los protagonizan el presidente del Grupo Barceló, que cae del segundo al sexto puesto, y Gabriel Escarrer y familia, que baja tres puestos. Según Forbes, el ránking se elabora a partir de un minucioso análisis del valor de mercado de las empresas y sociedades patrimoniales, así como de efectivo, inversiones e inmuebles.

Fortunas en España

1		Amancio Ortega Accionista mayoritario de Inditex (Zara) - Galicia 109.900 M € (-10.300 M €)	=
2	Sandra Ortega	Accionista de Inditex (Zara) - Galicia 10.000 M € (-400 M €)	=
3	Rafael del Pino	Presidente de Ferrovial - Madrid 8.000 M € (+900 M €)	=
4	Juan Roig	Presidente de Mercadona - C. Valenciana 7.900 M € (+2.100 M €)	=
5	Juan Carlos Escotet	Presidente de Abanca - Galicia 6.200 M € (+2.200 M €)	↑1
6	Tomás Olivo	Propietario de GCC - Murcia 4.600 M € (+1.900 M €)	↑6
7	Hortensia Herrero	Accionista de Mercadona - C. Valenciana 4.400 M € (+1.200 M €)	↑1
8	María del Pino	Consejera de Ferrovial - Madrid 4.200 M € (+1.000 M €)	↓1
9	Miguel Fluxá	Presidente ejecutivo de Grupo Iberostar - Illes Balears 3.300 M € (+1.300 M €)	↑7
10	Florentino Pérez	Presidente de ACS - Madrid 3.100 M € (+400 M €)	↑1

The largest Balearic fortunes in 2025

Fluxá consolidates his throne. Miguel Fluxá reaffirms his leadership for the ninth consecutive year as the wealthiest individual in the Balearic Islands and returns to the top 10 of the “100 Richest Spaniards List” published by the prestigious Forbes magazine. The 2025 Balearic ranking also reflects a shift in power among the major family dynasties. Brothers Carlos and Juan March Delgado make a strong ascent, unseating Simón Pedro Barceló and the Riu siblings from last year’s podium, taking second and third place respectively. Meanwhile, Carmen and Luis Riu share fourth place *ex aequo*, despite each having increased their wealth by 300 million euros. The most significant setbacks of the year are those of the chairman of the Barceló Group, who falls from second to sixth place, and Gabriel Escarrer and his family, who drop three places. According to Forbes, the ranking is based on a thorough analysis of the market value of companies and family holdings, as well as cash, investments, and property assets.

Fortunas Mundiales

1		Elon Musk Tesla, SpaceX, X 497.000 M € (+302.000 M €)	↑1
2	Larry Ellison	Oracle. EE.UU. 320.000 M \$ (+179.100 M \$)	↑3
3	Jeff Bezos	Amazon. EE.UU. 254.000 M \$ (+60.000 M \$)	=
4	Larry Page	Google. EE.UU. 232.000 M \$ (+118.000 M \$)	↑6
5	Mark Zuckerberg	Meta. EE.UU. 223.000 M \$ (+46.300 M \$)	↓1
6	Sergey Brin	Google. EE.UU. 215.000 M \$ (+105.000 M \$)	↑5
7	Bernard Arnault	LVMH. Francia. 183.000 M \$ (-50.000 M \$)	↓6
8	Jensen Huang	Nvidia. EE.UU. 176.000 M \$ (+99.000 M \$)	↑12
9	Steve Ballmer	Microsoft. EE.UU. 156.000 M \$ (+35.200 M \$)	↓1
10	Michael Dell	Dell Tech. EE.UU. 155.000 M \$ (+64.000 M \$)	↑6



La renovada Plaça Major tendrá dos niveles y abrirá las antiguas galerías a la luz exterior. Imagen: barcelóbalanzóarquitectes | scob.

Reimaginando un futuro más dinámico y sostenible para Palma

Palma vive un momento de impulso sin precedentes. El Ajuntament trabaja en un conjunto de actuaciones estratégicas que redefinirán la ciudad durante los próximos años con un objetivo común: crear una Palma más amable, más verde y más conectada con su patrimonio y con las necesidades de la ciudadanía. Desde la recuperación de espacios emblemáticos hasta la creación de nuevos equipamientos culturales y zonas verdes, la capital se reinventa para ofrecer un futuro más equilibrado y dinámico.

La reforma de la **Plaça Major** es uno de los proyectos más representativos. Su reordenación permitirá recuperar las antiguas galerías, abrirlas a la luz natural y crear un nuevo Centre d'Interpretació de la Ciutat. Según el alcalde, **Jaime**

Martínez Llabrés, la intención es que “la historia, la cultura y los orígenes de la ciudad se vean reflejados” en este espacio y poner en valor la identidad de Palma.

En paralelo, el **Bosc Metropolità** configurará un gran cinturón verde de más de 4 millones de m² de la ciudad. La rehabilitación de Bellver, Son Quint y el Velòdrom del Tirador, junto con el futuro Jardí Botànic, ampliará las zonas de sombra y fomentará un estilo de vida activo.

Otro hito será la recuperación del edificio de **Gesa**, que renace como un centro internacional dedicado a la cultura y la innovación. Allí se ubicarán el nuevo Institut Municipal de les Arts, salas expositivas, biblioteca central, mediateca, auditorio y servicios municipales, en un enclave privilegiado frente al mar.

La modernización urbana incluye también el **recinto ferial de Son Ferriol**, con capacidad para 8.000 personas, diseñado para acoger grandes eventos y reforzar la competitividad económica de la ciudad. En palabras del alcalde, “el objetivo es posicionar Palma como un referente de turismo MICE”.

A estos proyectos se suman nuevos equipamientos de barrio como el **Metropolitan de Pere Garau**, que reunirá servicios sanitarios, culturales y sociales en un único edificio, y el futuro **casal de barrio de Génova**, que incorporará biblioteca, salas polivalentes y espacios al aire libre.

Con todas estas actuaciones, la ciudad de Palma avanza hacia un nuevo modelo urbano que refuerza la calidad de vida de sus habitantes.

REIMAGINING A MORE DYNAMIC, SUSTAINABLE FUTURE FOR PALMA

Palma is experiencing an unprecedented period of momentum. The City Council is working on a set of strategic initiatives that will redefine the city over the coming years with one shared goal: to create a friendlier, greener Palma, more connected to its heritage and to the needs of its residents. From restoring emblematic spaces to creating new cultural facilities and green areas, the capital is reinventing itself to offer a more balanced and dynamic future.

The redevelopment of **Plaça Major** is one of the most representative projects. Its reorganisation will restore the old galleries, open them up to natural light and create a new Centre d'Interpretació de la Ciutat. According to the mayor, **Jaime Martínez Llabrés**, the aim is for “the city’s history, culture and origins to be reflected” in this space.

At the same time, the **Bosc Metropolità** will form a large green belt of more than 4 million m² around the city. The renovation of Bellver, Son Quint and the Velòdrom del Tirador, together with the future Jardí Botànic, will expand shaded areas and promote an active lifestyle.



El alcalde de Palma, Jaime Martínez Llabrés, frente al edificio de Gesa.

Another milestone will be the revival of the **Gesa** building, which will be transformed into an international centre for culture and innovation. It will house the new Institut Municipal de les Arts, exhibition halls, the central library, a media library, an auditorium and municipal services.

Urban modernisation also includes the redevelopment of the **Son Ferriol** fairgrounds, with capacity for 8,000 people, designed to host large events and strengthen the city’s economic competitiveness. In the mayor’s words, “the aim

is to position Palma as a benchmark in MICE tourism”.

These initiatives are joined by new neighbourhood facilities such as the **Metropolitan of Pere Garau**, which will bring together health, cultural and social services in a single building, and the future **Génova community centre**, which will include a library, multipurpose rooms and outdoor spaces.

With all these projects, Palma is moving towards a new urban model that strengthens residents’ quality of life.



El futuro Bosc Metropolità se extenderá sobre una superficie de 4 millones de metros cuadrados, desde Bellver hasta Establiments.

Ferran Adrià

Mallorca Global Mag entrevista en exclusiva al referente mundial de la gastronomía

“La restauración vive el cambio más violento que he visto”

Raúl Beltrán. Palma / Fotos: P. Castillo

Reverenciado por haber cambiado para siempre la manera de entender la cocina, Ferran Adrià ha visitado Mallorca de la mano de CaixaBank. En una entrevista exclusiva para *Mallorca Global Mag*, el cocinero que revolucionó la gastronomía contemporánea detalla su visión sobre el futuro del sector y la importancia de adaptarse.

- Su carrera como cocinero empezó de manera fortuita. ¿En qué medida ha sido una ventaja para desarrollar

una mirada tan disruptiva sobre la gastronomía?

- Ha sido vital. Cuando te dedicas a crear al máximo nivel, tener un maestro no es bueno. Empezar de forma accidental, no vocacional, quedándome con 22 años como jefe de cocina de elBulli, ha sido fundamental. Con maestro, mi carrera habría sido diferente.

- Ha dicho que quería retirarse a los 50, que no quería que el dinero fuera lo que le moviera...

- Esto hay que explicarlo bien. Éramos dos socios, Juli Soler y yo, y durante

14 años no ganamos dinero. Después hicimos un modelo de negocio donde elBulli no era nuestra fuente de ingresos, porque no queríamos. Asesoramos a veinte multinacionales de la industria alimentaria y así ganamos dinero... para lo que es la restauración, ya que no somos futbolistas -bromea-. No repartir dividendos nos permitió ahorrar. En mi caso, que no tengo hijos, dije bueno, pues a los 50 años me retiro. ¿Cuánto dinero me hace falta con el ritmo de vida que llevo? Que es más normal de lo que la gente puede imaginar. Pero sigo con elBullifoundation, de la que, como

Lea la entrevista
ampliada en
nuestra web.



es normal, no cobro. Había una leyenda de que elBulli no ganaba dinero, que estábamos arruinados... Si estoy aquí y tengo una fundación, arruinado no puedo estar. Pero yo no soy Messi ni Michael Jordan, hay que trabajar.

- ¿Qué ha aprendido de ese contacto directo con la industria alimentaria?

- Mucho. No tiene nada que ver un restaurante con una empresa como Pepsico o Nestlé, con miles y miles de empleados que facturan una burrada de miles de millones. Se aprende lo bueno y lo que no hay que hacer.

- ¿Existe alguna frontera creativa inexplorada en la cocina contemporánea?

- Seguro. Las vanguardias y las rupturas no se planean en gastronomía y sería una estupidez pensar que el mundo se acaba con esta generación. Ahora bien, nadie sabe cuáles serán los próximos pasos importantes. Siempre hay pasitos, pero uno tan importante como lo que vivimos a mediados de los 90 con todo este movimiento español... Si tuviera que decir algo, hablaría de Neuralink, de Elon Musk, que te manipula el cerebro y estás comiendo sin comer. No es tan ciencia ficción, fíjate en la IA.

- ¿Es puntilloso cuando acude a los restaurantes?

- Nunca. Sé lo duro que es y creo que es de mala educación ser un tío *tocacojo*-nes. Solo me enfadé una vez, hace 35 años. Fui a un sitio a comer y había una pecera con bogavantes del Mediterráneo. Pedí arroz y me trajeron bogavante americano. ¿Sabe quién soy yo?, dije.

- Hay productos que han alcanzado una gran proyección gracias a que los incorporó en elBulli, como ocurrió con el espárrago de Tudela de Duero.

- Luis hacía unos espárragos extraordinarios. Los probé junto a mi equipo y nos parecieron brutales. Cuando iba a cualquier evento decía: este tío hace unos espárragos increíbles. Pero no lo hicimos por nada más que porque se lo merecía, si no, no hablo.

- En Mallorca, ¿cuáles ha utilizado o tienen potencial para trascender?

- No he utilizado muchos. Mi herma-

no sí está haciendo una sobrasada que Miquel Barceló ha probado y ha flipado. Le pone grasa de sobrasada a la carne de wagyu y hace como un tartar que es brutal. Y después está la ensaimada. Siempre que vengo aquí, tengo la sensación de que al mallorquín le da vergüenza decir que en Mallorca el hecho diferencial es la sobrasada y la ensaimada. En Cataluña no tengo ningún producto así, ninguno. La ensaimada es una obra de arte, no hay nada que conozca parecido en el mundo. Tendríais que estar orgullosos, debería haber ensaimadas en todos los aeropuertos del mundo.

- En su momento trabajó en la creación de una cadena hotelera, elBulli Hotel...

- Lo hicimos con un mallorquín, mi gran amigo Pedro Pueyo, que murió. El problema fue que vino la crisis de 2008,

“

La ensaimada es una obra de arte, no hay nada parecido en el mundo

The ensaimada is a work of art; there's nothing like it anywhere in the world

”

y menos mal que se frenó. Mi *hobby* son los hoteles, es en lo único que me gasto dinero de verdad. No tengo coche, los restaurantes no son tan caros... El mejor restaurante del mundo vale mil euros, en España unos 500, que es mucho dinero. Pero si lo comparas con los hoteles, no. Una buena habitación en Maldivas vale cuatro mil.

- ¿Cómo ve esa relación entre gastronomía y hotel?

- Esto viene de la historia, el punto de inflexión es en Francia cuando se hacen los Palace. César Ritz y Escoffier se asocian y empiezan a darle un enfoque muy gastronómico. No entiendo, y esto es un tema personal, que en un hotel

de cinco estrellas lujo haya buffet en el desayuno. Nosotros hicimos un desayuno que aún no se ha superado, que era el buffet en mesa. ¿Verdad que en la comida o en la cena no te levantas?

- Ya hay hoteles que apuestan por chefs de renombre...

- El Mandarin Oriental de Madrid, que para mí es el hotel más interesante de España en una ciudad, siempre tiene una buena gastronomía. Están con Quique Dacosta, un tres estrellas Michelin. ¿Por qué cogen un chef? Es una inversión que tú haces para la comunicación. En mi etapa de asesor de NH llegué a la conclusión de que hay que reinventar el concepto de restauración en un hotel. Como en el Camper de Barcelona, que es genial porque no tienes restaurante -Dos Palillos está al lado-, sin embargo, ofrecen un servicio similar a un salón VIP del Aeropuerto. Tú comes sin pagar, y esto le sale más rentable que montar un restaurante.

- ¿Qué retos particulares observa en el sector de la restauración en Mallorca?

- Estamos viviendo el cambio en el modelo de negocio -la forma en la que ganas dinero- más violento y de mayor ruptura en mis 43 años de profesión. ¿Por qué? Gracias a Dios, los restaurantes han llegado a las jornadas de 8 horas, así que una de dos: o cierras días o amplías personal. La presión fiscal: yo pago todos mis impuestos y si alguna vez lo he hecho mal, me ha tocado pagar. A mí no me hace gracia que la gente no pague impuestos, lo siento. Y después, la materia prima, depende qué, ha subido desde la COVID un 30-40%. Lo que antes daba dinero, ahora no, y está todo el mundo revolucionado.

- Subraya la importancia del marketing en la gastronomía actual. ¿Qué deberían entender los restauradores?

- Primero, ¿qué es el marketing? Y dentro del marketing, ¿qué es la comunicación? Porque esto es un poco complejo. Y qué es la comercialización. Hay que entenderlo, porque muchos no saben lo que es. En España en general nos gusta poco hacer marketing analítico, estudio de mercado... No monte una pizzería en una calle donde hay cuatro.

- **Su metodología Sapiens ve vital la gestión. ¿Qué métricas o indicadores debería revisar el restaurador?**

- Sapiens es una metodología para tener un criterio y tomar decisiones. Es algo que empezamos hace 10 años y la gente se cachondeaba, como cuando empezaba en el Bulli. Ahora es la metodología de estudio que se utiliza en el MACC (Madrid Culinary Campus), no son bromas. Resumiendo, sirve para conectar el conocimiento. Cuando abres un restaurante tienes que hacer un plan de empresa y la gente no tiene ni puñetera idea de qué es esto. Es un drama total pero soy muy optimista porque todo el mundo empieza a darse cuenta.



Diferentes momentos de Adrià durante la entrevista en exclusiva con *Mallorca Global Mag*.

- **¿Hay alguna propuesta que le gustaría aceptar si se dieran las condiciones?**

- Todos los proyectos van ligados a la fundación. Los educativos, el museo en el Bulli, etc. Tenemos uno ligado a la hotelería. Pero no puedo decir ni cómo, ni quién, ni dónde. Porque no es seguro que se lleve a cabo. Es hacer el hotel más mágico que ha existido nunca.

- **¿Qué habilidades debería priorizar un restaurador que quiera destacar?**

- Para montar un restaurante, el 90% de las veces hay tres cosas muy claras. Uno es la calidad. Si tú no das calidad, difícilmente funciona. Después, todo el tema de gestión, antes de abrir y



después. Por último, tener una actitud innovadora, que no es innovación, sino estar al loro. Gracias a Internet sé lo que pasa en la India o en Tokio. Tienes que buscarte la vida para no quedarte atrás.

- **A nivel educativo, en las escuelas de cocina, ¿qué implementaría?**

- Ahora estamos abriendo el MACC y es muy importante para revolucionar cuestionarte el *statu quo*, que es incómodo porque creemos que tenemos razón cuando no es así. Y diferenciar la FP, que es súper necesaria, y la universidad gastronómica. Mi sobrino estudia en el MACC un doble grado y hace el ADE que cualquier presidente de una empresa del IBEX hace. Después está la investigación, por ejemplo sobre la cocina mallorquina. El drama es ¿quién paga todo esto? Aun así, soy muy positivo. Estoy dando datos para la situación en la que estamos y nos tenemos que espabilar.

- **Por último, ¿qué le diría al Adrià previo a la revolución creativa de elBulli?**

- Yo tengo defectos y virtudes como todo el mundo, pero lo que no puedas cambiar, no te preocupes, no pierdas tiempo. Solo aprende del pasado. No hay nadie en el momento actual que haya sido capaz de ser innovador en dos o tres campos. Se podría debatir sobre Elon Musk. Leonardo Da Vinci... eran otros tiempos, donde hacer algo nuevo era mucho más fácil que ahora. Mira, este móvil es del 2007. ¿Qué hay de nuevo importante en 18 iPhones? Poca cosa, porque no es tan fácil hacer cosas que rompan. Y llevamos 2 millones y medio de años cocinando.

- **“THE RESTAURANT SECTOR IS FACING THE MOST RADICAL CHANGE I’VE WITNESSED”**

Revered for transforming gastronomy, Ferran Adrià visited Mallorca with the support of CaixaBank. In this exclusive interview for *Mallorca Global Mag*, he shares his views on the future of the industry and why management and adaptability are now essential.

- **Your career began almost by accident. How did that shape your disruptive approach?**

- It was essential. When you create at the highest level, having a master is not always helpful. Becoming head chef at elBulli at 22, almost unintentionally, defined my path. With a mentor, my career would have been different.

- **You’ve said you wanted to retire at 50, that you didn’t want money to be what drove you...**

- This needs to be explained. For 14 years elBulli made no profit. Later we built a model where the restaurant was not our main source of income. We advised major food companies and saved money because we did not distribute dividends. I do not have children, so I calculated how much I needed to retire, which is less than people imagine. I continued with elBullifoundation unpaid, as is normal. The idea that we were ruined was a

myth. If I have a foundation, I was clearly not bankrupt.

- **What did you learn from working with the food industry?**

- A lot. A restaurant has nothing to do with companies like PepsiCo or Nestlé. You learn what works and what absolutely does not.

- **Is there any creative frontier still unexplored in contemporary cuisine?**

- Of course. You cannot plan ruptures in gastronomy, and it is naive to think innovation ends with this generation. No one knows the next big step. If I had to mention something, I’d say Neuralink, eating without eating. It is not so science fiction anymore, just look at AI.

- **Are you very demanding when you visit restaurants?**

- Never. I know how hard this job is and think it is bad manners to be difficult. I only got angry once, 35 years ago, when I

ordered rice with Mediterranean lobster and they served American lobster. I asked, do you know who I am?

- **Some products gained visibility thanks to elBulli, like the asparagus from Tudela de Duero.**

- Luis made extraordinary asparagus. We supported him because he deserved it. If someone does not deserve it, I prefer not to talk.

- **And in Mallorca, which products have you used or see with potential?**

- I haven’t used many. My brother is making a sobrasada that Miquel Barceló tried and went crazy over. He adds sobrasada fat to wagyu meat and makes a sort of tartare that’s incredible. And then there’s the ensaimada. Every time I come here, I get the feeling Mallorcans are almost embarrassed to say their differential products are sobrasada and ensaimada. In Catalonia, I have no equivalent products. The ensaimada

Desde 1921, impulsando cada viaje con pasión por la movilidad





Descubre nuestro stock











El cocinero catalán posa para la cámara en las instalaciones del hotel Nobis de Palma.

is a work of art; there's nothing like it anywhere in the world. There should be ensaimadas in every airport.

- You once explored creating a hotel chain, elBulli Hotel.
- Yes, with my friend Pedro Pueyo, who passed away. The 2008 crisis stopped the project, luckily. Hotels are my hobby, the only thing I really spend money on. Restaurants are not expensive compared to hotels.

- How do you see the relationship between gastronomy and hotels today?
- The turning point came with Ritz and Escoffier. Personally, I do not understand breakfast buffets in five star luxury hotels. We created a breakfast served at the table that has not been surpassed. You do not stand up at lunch or dinner, so why at breakfast?

- Many hotels now work with renowned chefs.
- Hiring a chef is an investment in communication. The Mandarin Oriental in Madrid works with Quique Dacosta, a three Michelin star chef. Hotel dining needs reinvention. Camp in Barcelona is a good example, no

sation. Many restaurateurs do not know the difference. In Spain we avoid analytical marketing. Do not open a pizzeria on a street where there are already four.

- Your Sapiens methodology emphasises management. What should restaurateurs track?
- Sapiens helps develop criteria and make decisions. It is now used at MACC. When you open a restaurant you need a business plan, and most people do not know what that is. It is a drama, but I am optimistic because awareness is growing.

- Any project you would accept under the right conditions?
- All my projects are linked to the foundation. We have one connected to hotels, but I cannot say more because it may not happen. The idea would be to create the most magical hotel ever.

- What skills should restaurateurs prioritise today?
- Quality, solid management and an innovative attitude. Innovation is not the same as staying alert, but you must keep up. Thanks to the internet, I know what is happening in India or Tokyo.

- In culinary education, what needs to be changed?
- At MACC we are building a new campus and questioning the status quo is essential. You must differentiate vocational training from university level gastronomy, which is very young. My nephew is studying a double degree combining business and gastronomy. Research is essential. The challenge is funding. Even so, I am positive.

- Finally, what would you say to the young Ferran Adrià before elBulli's creative revolution?
- Do not waste time on what you cannot change. Learn from the past. Very few people innovate in multiple fields today. Leonardo da Vinci lived in another era, when creating something new was easier. Look at the iPhone, eighteen models and few real breakthroughs. Innovation is hard, and we have been cooking for two and a half million years.

“
Sería una estupidez pensar que el mundo se acaba con esta generación
It is naive to think innovation ends with this generation
”

restaurant but a VIP lounge style that is more profitable.

- What challenges do you see in Mallorca's restaurant sector?
- We are facing the most radical change in the business model I have seen in 43 years. With eight hours shifts, you either close more days or hire more staff. Taxes are high and some materials have risen 30 to 40 percent since COVID. What used to be profitable no longer is and many restaurants lack budgeting and cost control.

- Why is marketing so important today?
- First, understand what marketing is, then communication and commerciali-

CaixaBank refuerza su servicio de gestión patrimonial

El nuevo centro Wealth Management ofrece un asesoramiento integral e incorpora al equipo CaixaBank Wealth Management Luxemburgo, orientado a clientes que buscan una propuesta de valor diferencial

“Nuestra propuesta de valor para el segmento de Wealth Management está basada en la excelencia del servicio y en el asesoramiento financiero especializado para adaptarnos a las preferencias y necesidades de cada cliente”. Con estas palabras, la directora territorial de CaixaBank en Balears, María Cruz Rivera, sintetiza el espíritu del nuevo centro que la entidad ha inaugurado en el número 18 de la Avinguda Jaume III de Palma.

El espacio nace con la vocación de convertirse en un referente para quienes buscan una gestión patrimonial avanzada, capaz de dar respuesta a un entorno financiero cada vez más complejo y a la demanda creciente de soluciones completas y personalizadas. “Combina la alta cualificación y experiencia de nuestros gestores -superior a 15 años de media- con la innovación constante y el uso de las nuevas tecnologías para ofrecer la mejor experiencia al cliente, tanto español como internacional”, explica Rivera.

CaixaBank refuerza así su presencia en Balears, donde ya dispone de tres centros Wealth Management que dan servicio a todas las islas, con un equipo de 41 profesionales que ofrecen asesoramiento financiero a alrededor de 8.400 clientes.

Esta apertura se enmarca en el lanzamiento de la nueva marca CaixaBank Wealth Management, que sustituye a la de CaixaBank Banca Privada y agrupa toda la gama de servicios de gestión de altos patrimonios de la entidad, incluidas sus capacidades internacionales a través de CaixaBank Wealth Management Luxembourg y su servicio de consultoría para family offices, OpenWealth.

Los datos muestran el impulso de esta línea de negocio: a cierre del primer trimestre de 2025, CaixaBank Wealth Management alcanzó 181.684 millones de euros en activos bajo gestión (un 13% más que en 2024) y suma 167.024 clientes (+7,3%) y 1.142 gestores (+4%) en España.



Eduardo Romero, director del nuevo centro Wealth Management en Palma; María Cruz Rivera, directora territorial de CaixaBank en Balears, y Antoni Serra, director comercial de Wealth Management en Balears.

CAIXABANK BOOSTS ITS WEALTH MANAGEMENT SERVICE

“Our value proposition for the Wealth Management segment is based on service excellence and specialised financial advice, allowing us to adapt to the preferences and needs of each client.” With these words, the territorial director of CaixaBank in the Balearic Islands, María Cruz Rivera, summarises the spirit of the new centre that the bank has opened at number 18 of Avinguda Jaume III in Palma.

The space is designed to become a benchmark for those seeking advanced wealth management capable of responding to an increasingly complex financial environment and the growing demand for comprehensive, personalised solutions. “It combines the high level of qualification and experience of our managers -over 15 years on average- with constant innovation and the use of new technologies to offer the best possible experience to clients, both Spanish and international,” explains Rivera..

CaixaBank thus strengthens its presence in the Balearic Islands, where it now has three Wealth Management centres serving all the islands, with a team of 41 professionals providing financial advice to around 8,400 clients.

This opening forms part of the launch of the new CaixaBank Wealth Management brand, which replaces CaixaBank Banca Privada and brings together all high-net-worth wealth management services, including its international capabilities through CaixaBank Wealth Management Luxembourg and its consulting service for family offices, OpenWealth.

The figures reflect the strong momentum of this line of business: at the end of the first quarter of 2025, CaixaBank Wealth Management reached €181.684 billion in assets under management (13% more than in 2024) and serves 167,024 clients (+7.3%) with 1,142 managers (+4%) in Spain.

Sant Joan de Déu, de central térmica a piscifactoría



Un técnico de Aquicultura Balear supervisa una de las piscinas de cría en Sant Joan de Déu, donde se desarrollan millones de alevines.

La antigua planta de Es Carnatge se ha transformado en el mayor vivero marino de España

Jonatan Serrano. Palma / Fotos: ABSA

Donde antes rugían motores diésel y se alzaban humeantes chimeneas, hoy se cría vida. En los terrenos de la antigua central térmica de Sant Joan de Déu, en Es Carnatge de Palma, parte de la infraestructura que durante décadas impulsó el consumo eléctrico de Mallorca sirve ahora para producir 50 millones de alevines de lubina, dorada y corvina al año. Es la piscifactoría Aquicultura Balear, de la firma Cooke España con sede en Murcia, un ejemplo de reconversión industrial donde la energía fósil ha

dado paso a una actividad que genera el 5% de los alevines de estas especies criados en el Mediterráneo. “Podemos decir que llenamos un plato de pescado al año en la mesa de cada español”, resume su director, Alberto Morente.

Bajo la superficie de lo que fue la central, clausurada en 2002 y desmantelada cinco años después, late todavía su antiguo pulso. En los años ochenta, Endesa excavó en la roca un canal de cien metros para refrigerar la planta con agua de mar. A lo largo del conducto se abren treinta pozos que hoy alimentan las piscinas donde serpentean los peces. “El subsuelo de Mallorca está formado por marés, una piedra porosa que actúa como filtro natural. El agua mantiene su salinidad intacta, pero llega limpia, a 20 grados y sin microorganismos”, explica Morente. Esa pureza, añade, “es la mejor materia

prima para criar a un animal”.

De la antigua central se reutiliza mucho más que el canal: se han aprovechado los emisarios de captación y vertido, parte del sistema de bombeo y canalizaciones subterráneas, además de los centros eléctricos y de transformación. En sus 40.000 m² de parcela también se han reciclado antiguos edificios, como las cocheras de las brigadas, reconvertidas en el nuevo criadero inaugurado en marzo de 2025. “La estructura era perfecta; solo tuvimos que vaciar el interior y construir dentro las piscinas y los equipos que necesitábamos”. Un aprovechamiento que cobra aún más sentido en una isla de territorio y recursos limitados.

Cien millones en una década

La producción de Aquicultura Balear ha pasado de siete millones de alevines

en 2004 a cincuenta millones en la actualidad, con el objetivo de duplicarla en la próxima década. A las especies habituales -dorada, lubina y corvina- se suma ahora un reto: la serviola, “muy apreciada por el consumidor balear, pero difícil de reproducir”, señala Morente. Todas estas especies, añade, “se venden muy bien en España y Europa, y se están abriendo nuevos mercados en Norteamérica gracias a la red comercial de Cooke”, el gigante canadiense de la industria del mar al que pertenece la piscifactoría desde 2010.

Este crecimiento se apoya en cuatro pilares fundamentales: sostenibilidad, bioseguridad, innovación y bienestar, tanto de los peces como del centenar de trabajadores de Aquicultura Balear, entre biólogos, veterinarios, técnicos y operarios especializados, “que son esenciales para el buen desarrollo de la actividad”, destaca Morente. La piscifactoría produce su propio oxígeno, gran parte del alimento y pronto también su energía, gracias al proyecto de una planta solar. Además, nuevos sistemas de recirculación permitirán reutilizar el agua para “aprovechar al máximo este recurso tan valioso”, apunta. La tecnología también juega un papel importante, ya que parte de la maquinaria -desde los sistemas de alimentación hasta las líneas de manejo- se diseñó *ex profeso* para agilizar la producción, pero, sobre todo, para garantizar el bienestar de los animales y proteger a los trabajadores. “Producimos energía, agua y alimento; tres actividades esenciales que deben ser sostenibles”, resume Alberto Morente.

SANT JOAN DE DEU, FROM POWER STATION TO FISH HATCHERY

Where diesel engines once roared and smoking chimneys rose into the air, life is now being cultivated. On the grounds of the former Sant Joan de Déu thermal power plant, in Es Carnatge in Palma, part of the infrastructure that for decades powered Mallorca's electricity consumption now serves to produce 50 million sea bass, sea bream and

meagre fry each year. This is Aquicultura Balear -a fish farm owned by Cooke España, based in Murcia-, an example of industrial reconversion where fossil energy has given way to an activity that generates 5% of all fry of these species reared in the Mediterranean. “We can say that we fill one plate of fish a year on every Spaniard's table,” sums up its director, Alberto Morente.

Under the ground of what was once the power plant -closed in 2002 and taken down five years later- its old pulse can still be felt. In the 1980s, Endesa cut a 100-metre channel into the rock to cool the plant with sea water. Along the channel, thirty wells now feed the pools where the fish swim. “Mallorca's subsoil is made of *marès*, a porous stone that acts as a natural filter. The water keeps its salt level, but it reaches us clean, at 20 degrees and with no micro-organisms,” Morente explains. This pure water, he adds, “is the best raw material for raising an animal.”

Much more than just the channel has been reused from the old plant: the intake and discharge outfalls, part of the pumping system and underground pipework, as well as the electrical and transformer stations, have all been retained. On its 40,000-m² site, former buildings have also been repurposed, such as the brigade garages, which were converted into the new hatchery inaugurated in March 2025. “The structure was perfect; we only had to empty

the interior and build the pools and equipment we needed inside.” This reuse makes even more sense on an island with limited land and resources.

One hundred million in a decade

Aquicultura Balear's output has grown from seven million fry in 2004 to fifty million today, with the aim of doubling that figure in the next decade. To the usual species -sea bream, sea bass and meagre- a new challenge is now added: amberjack, “highly prized by Balearic consumers but hard to breed,” Morente notes. All these species, he adds, “sell very well in Spain and Europe, and new markets are opening in North America thanks to Cooke's sales network,” the Canadian seafood giant that has owned the fish farm since 2010.

This growth rests on four key pillars: sustainability, biosecurity, innovation and wellbeing -both that for the fish and the hundred employees of Aquicultura Balear, including biologists, vets, technicians and skilled operators, “who are vital for the proper running of the site,” Morente stresses. The fish farm produces its own oxygen, much of its feed, and soon also its own energy, thanks to a planned solar plant. In addition, new recirculation systems will allow the reuse of water to “make the most of such a precious resource,” he notes. “We produce energy, water and food -three essential activities that must be sustainable,” he concludes.

► Continúa en página 48.



El control de reproductores y crías es una tarea constante en la piscifactoría palmesana.



El viaje de Es Carnatge al plato



01 	01. Reproductores: el origen de la vida. Todo comienza con ejemplares adultos de cuatro a siete años, seleccionados por su robustez y calidad genética. En piscinas con luz y temperatura controladas se modula la puesta y se ajusta el ciclo reproductivo a la producción. Los huevos se cosechan a diario y eclosionan en incubadoras.	01. Breeding stock: the origin of life. Everything begins with adult specimens aged four to seven years, selected for their robustness and genetic quality. In pools with controlled light and temperature, spawning is regulated and the reproductive cycle is adjusted to match production needs. The eggs are collected daily and hatch in incubators.
02. Cultivo larvario y destete. Durante los primeros 35 días las larvas se nutren de zooplancton enriquecido con vitaminas y ácidos grasos, al que se añade un colorante que permite comprobar su alimentación. Al alcanzar el tamaño de una aguja, aprenden a comer pienso seco, se clasifican por tallas y se realiza el primer conteo.	02. Larval rearing and weaning. During the first 35 days, the larvae feed on vitamin- and fatty-acid-enriched zooplankton, to which a colourant is added that makes it possible to check their feeding. Once they reach the size of a needle, they learn to eat dry feed, are graded by size, and the first count is carried out.	02 
03. Control de calidad, bienestar y bioseguridad. Cada fase del proceso está sometida a controles exhaustivos, con especial atención a la trazabilidad y la prevención de enfermedades. Se aplican medidas constantes de vigilancia para garantizar el bienestar animal y la calidad final del producto.	03 	03. Quality control, welfare and biosecurity. Each stage of the process is subject to thorough checks, with particular attention paid to traceability and disease prevention. Continuous monitoring measures are applied to ensure animal welfare and the final quality of the product.
04. Preengorde. Con dos gramos de peso, los peces pasan a esta fase que se realiza entre Sant Joan de Déu y Es Murterar, en Alcúdia, donde Aquicultura Balear - Cooke España mantiene otra instalación en la antigua central térmica, otro ejemplo de reutilización de instalaciones en el pasado dedicadas a la producción de energía. Allí crecen hasta los quince gramos.	04. Pre-fattening. When they reach a weight of two grams, the fish move on to this stage, which takes place between Sant Joan de Déu and Es Murterar, in Alcúdia, where Aquicultura Balear - Cooke España operates another facility in the former power plant, another example of repurposing installations formerly dedicated to energy production. There, they grow to fifteen grams.	04 
05 	05. Viaje al Levante. Cuando miden unos quince centímetros y pesan alrededor de quince gramos, los alevines viajan en barco, en bodegas oxigenadas, hasta las nueve granjas marinas que Cooke España gestiona en el litoral levantino, donde crecen en viveros flotantes durante meses.	05. Journey to the Levant. When they are about fifteen centimetres long and weigh around fifteen grams, the juveniles travel by boat, in oxygenated holds, to the nine sea farms that Cooke España runs along the Levantine coast, where they grow in floating enclosures for months.
06. Bon profit! Al alcanzar el tamaño comercial, los peces se distribuyen por los mercados de medio mundo. Hay un 50% de probabilidades de que uno de estos ejemplares nacidos en Palma acabe servido en nuestro plato.	06 	06. Bon profit! When they reach full market size, the fish are distributed to markets across half the world. In fact, there is a 50% chance that one of these specimens born in Palma will eventually end up on our plate. Enjoy!



Calvià³⁶⁵
VÍVELA TODO EL AÑO



Ajuntament de
Calvià Mallorca

calvia.com

#CALVIA365

CALVIA365.COM



Bartomeu Bestard Cladera

Cronista de la ciudad de Palma
Chronicler of the city of Palma

750 aniversario de la muerte de Jaume I el Conqueridor



Entrada de Jaume I a Madina Mayurqa, obra del artista mallorquín Faust Morell i Bellet, realizada en 1903.

El nacimiento de la Corona de Mallorca

El 27 de julio de 2026 se cumplirán 750 años de la muerte de Jaume I el Conqueridor. La figura del que fuera rey de Aragón, de Valencia, de Mallorca, conde de Barcelona, conde de Urgel y señor de Montpellier fue crucial

para la historia de Europa y, en particular, para el devenir de España. Había conquistado Mallorca en 1229, cuando tan solo contaba con veintiún años de edad. Convirtió la isla en un nuevo reino, otorgándole una cons-

titución fundacional, los Privilegios y Franquicias, y una institución para gobernarla, la Universidad de la Ciudad y Reino de Mallorca. Las primeras décadas que siguieron a la conquista fueron en muchos sentidos bastante

caóticas e inestables pero, a partir de la segunda mitad de 1260, una incipiente clase burguesa consiguió que el nuevo reino se fuese estabilizando e incluso despuntase económicamente. El rey fue uno de los más beneficiados de esta nueva situación.

Durante el largo reinado de Jaume I siempre hubo una cuestión que tuvo en vilo a sus hijos y a la corte: su testamento. A los trece años, Jaume I se había casado con Leonor de Castilla, hija de Alfonso VIII de Castilla y Leonor Plantagenet. La boda -uno de esos constantes intentos de los reyes hispánicos medievales de unir la antigua Hispania bajo un solo rey- tuvo lugar en Ágreda (Soria). De este primer enlace nació el infante Alfons, que se convertía así en el heredero de la Corona de Aragón. Jaume I se casó de nuevo en 1235, esta vez con Violante de Hungría, hija de Andrés II de Hungría y de Yolanda de Courtenay. De este matrimonio nacieron ocho hijos: Violant -que se casó con Alfonso X de Castilla-; Constança -con el infante Manuel de Castilla-; Pere -futuro rey de Aragón-; Jaume -futuro rey de Mallorca-; Elisabet -que se convirtió en reina de Francia, esposa de Felipe III de Francia y madre de Felipe IV de Francia, y Carlos, conde de Valois-; Sanç -religioso, llegó a ser el arzobispo de Toledo-; Maria -religiosa-; y Sança -que se casó con su cuñado Manuel de Castilla.

A lo largo de su vida, Jaume I firmó varios testamentos en los que iba variando la repartición de sus territorios entre sus tres primeros hijos varones: Alfons de Aragón y Castilla, y Pere y Jaume, de Aragón y Hungría. La muerte en 1260 de su primogénito,



Retrato de Jaume I, siglo XVI.

el infante Alfons, simplificó el reparto en dos lotes. A pesar de los cambios testamentarios, el lote de su tercer hijo nunca varió mucho. De hecho, en 1256, el príncipe Jaume gobernaba desde la isla aquellos territorios que en el futuro conformarían su Corona. Lo hacía en nombre de su padre y firmaba los documentos oficiales como heredero del reino de Mallorca y de Montpellier, del Rosellón, la Cerdaña y el Conflent. En aquellos años también empezó a usar su heráldica personal: el escudo dorado con dos palos rojos, “para que todas las

dichas cosas tengan mayor firmeza, con el sello nuestro propio esta presente carta hacemos sellar”.

En 1272, Jaume I firmó su testamento definitivo: a Pere, le entregaría la Corona de Aragón, que estaría constituida por el reino de Aragón, el de Valencia y los condados catalanes a excepción de los del norte de los Pirineos; mientras que a Jaume, le entregaría una nueva Corona constituida por territorios no heredados directamente de su padre, Pere II el Catòlic, es decir, las islas Balears, los condados del norte de Cataluña, heredados de su tío Nuno Sanç -el del Rosellón, el de la Cerdaña, el del Vallespir, el de Conflent y el del Capcir- y los territorios del Lenguadoc, constituidos por el señorío de Montpellier -heredados de su madre- y los vizcondados de Ome-ladés y Carladés. Jaume I dispuso en su testamento que los territorios de la Corona de Mallorca deberían “mantenerse perpetuamente con toda su integridad y bajo la autoridad de sus monarcas”, los de la Casa Real de Mallorca.

En 1276, con sesenta y ocho años, estando en su lecho de muerte, el rey Jaume I recordó a sus dos hijos que debían reinar con rectitud según los establecido en su último testamento: “Bellos hijos, pensad en la tierra gobernar y amad vuestro pueblo, y sed misericordiosos, y amad y honrad los barones y los caballeros [...] y mantened la tierra con rectitud y justicia”.

Jaume II se coronó rey en Mallorca, el 12 de septiembre de 1276, bajo las bóvedas de la iglesia de Santa Eulàlia de Palma, en una ceremonia “de gran alegría y gran fiesta”. El monarca mallor-

Carretera S'Esplaieta - Sta. Maria, Km 1.8
07193 Bunyola



reservas@golfsontermes.com
+34 971 61 78 62
+34 621 28 72 25
golfsontermes.com



Portada de la edición de 1558 de *Chronica del fets* de Jaume I escrito por Ramon Muntaner.

quín fue consciente desde los primeros días de su reinado que sus dominios eran codiciados por el rey de Francia y, sobre todo, por su hermano Pere III el Gran. El rey de Mallorca tenía la certeza de que el rey de Aragón, deseoso de extender sus tierras y dominios, no permitiría divisiones en el seno de su linaje. Los hechos no tardaron en darle la razón, pues su hermano no tardó mucho tiempo en romper la voluntad

de su padre, Jaume I, y el 20 de enero del año 1279 obligó a su hermano, el rey de Mallorca, a firmar un tratado de infeudación, en virtud del cual debía rendirle homenaje y pleitesía. Empezaba así la tortuosa historia de la Casa Real de Mallorca, representada por los reyes Jaume II, Sanç I y Jaume III.

NOTA: Entrecomillados extraídos del texto del *Llibre dels fets*, de Jaume I.

THE BIRTH OF THE CROWN OF MALLORCA

On 27 July 2026, it will be 750 years since the death of Jaume I the Conqueror. The figure of the man who was king of Aragon, Valencia and Mallorca, count of Barcelona and Urgell, and lord of Montpellier was crucial for the history of Europe and, in particular, for the future of Spain.

He had conquered Mallorca in 1229, when he was only twenty-one years old. He turned the island into a new kingdom, granting it a foundational constitution, the Charter of Liberties and Privileges, and an institution to govern it, the University of the City and Kingdom of Mallorca. The first decades following the conquest were, in many ways, rather chaotic and unstable, but from the second half of the 1260s onwards, an emerging bourgeois class managed to stabilise the new kingdom and even make it flourish economically. The king was one of the main beneficiaries of this new situation.

Throughout the long reign of Jaume I, one question constantly troubled his sons and the court: his will. At the age of thirteen, Jaume I had married Leonor of Castile, daughter of Alfonso VIII of Castile and Eleanor Plantagenet. The wedding -one of the many attempts made by medieval Hispanic kings to unite ancient Hispania under a single ruler- took place in Ágreda (Soria). From this first marriage was born the infante Alfons, who thus became the heir to the Crown of Aragon. Jaume I married again in 1235, this time to Yolanda of Hungary, daughter of Andrew II of Hungary and Yolanda of Courtenay. Eight children were born from this marriage: Violant -who married Alfonso X of Castile-; Constança -who married the infante Manuel of Castile-; Pere -future king of Aragon-; Jaume -future king of Mallorca-; Elisabet -who became queen of France, wife of Philip III of France and mother of Philip IV of France and Charles, Count of Valois-; Sanç -a cleric, who became Archbishop of Toledo-; Maria -a nun-; and Sança -who married her brother-in-law Manuel of Castile.



Dr. Luis Parra
Cirujano Plástico

"Cirugía de vanguardia en las mejores manos"

Aumento de pecho mínimamente invasivo (20 min) · Rinoplastia Ultrasónica · Lipoescultura y Definición Corporal · Cirugía Facial Avanzada · Aumento de Glúteos



Escanea Código QR

Throughout his life, king Jaume I signed several wills in which he varied the distribution of his territories among his first three sons: Alfons of Aragon and Castile, and Pere and Jaume, of Aragon and Hungary. The death of his firstborn, the infante Alfons, in 1260 simplified the division into two parts. Despite the changes to the will, the share allotted to his third son never changed much. In fact, in 1256 Prince Jaume was already governing from the island those territories that would later form his Crown. He did so in his father's name and signed official documents as *heir to the kingdom of Mallorca and Montpellier, and to Roussillon, Cerdanya and Conflent*. During those years, he also began to use his personal heraldry: a gold shield with two red pales, “so that all the aforementioned things may have greater firmness, with our own seal we cause this present charter to be sealed”.

In 1272, Jaume I signed his final will: to Pere he would give the Crown of Aragon, which would consist of the kingdom of Aragon, the kingdom of Va-

lencia and the Catalan counties except for those north of the Pyrenees; while to Jaume he would give a new Crown made up of territories not inherited directly from his father, Pere II the Catholic, that is, the Balearic Islands, the northern Catalan counties inherited from his uncle Nuno Sanç -Roussillon, Cerdanya, Vallespir, Conflent and Capcir- and the lands in Languedoc consisting of the lordship of Montpellier -inherited from his mother- and the viscounties of Omeladès and Carladès. Jaume I decreed in his will that the territories of the Crown of Mallorca should “be preserved perpetually in their entirety and under the authority of their monarchs”, those of the Royal House of Mallorca.

In 1276, at the age of sixty-eight, lying on his deathbed, king Jaume I reminded his two sons that they must reign rightly, according to what was established in the last of his many wills: “Fair sons, think on governing the land and love your people, and be merciful, and love and honour the barons and knights [...] and maintain the land with righteousness and justice.”

Jaume II was crowned king in Mallorca on 12 September 1276, beneath the vaults of the church of Santa Eulàlia in Palma, in a ceremony “of great joy and great celebration”. From the earliest days of his reign, the Mallorcan monarch was aware that his domains were coveted by the king of France and, above all, by his brother Pere III the Great. The king of Mallorca was certain that the king of Aragon, eager to extend his domains, would not permit divisions within their lineage. Events soon proved him right, for his brother did not take long to break the will of their father, Jaume I, and on 20 January 1279 he forced his brother, the king of Mallorca, to sign a treaty of vassalage, by which he had to render him homage and fealty. Thus began the tortuous history of the Royal House of Mallorca, represented by Kings Jaume II, Sanç I and Jaume III.

NOTE: Quoted passages taken from the text of the *Llibre dels fets* (Book of Deeds), by Jaume I.



Els últims moments del rei En Jaume el Conqueridor a l'acte de donar sa espasa al seu fill Pere III d'Aragó. Ignasi Pinazo Camarlench, 1881.

GUARDIANES DE LA MODERNIDAD ARQUITECTÓNICA EN MALLORCA

Docomomo Ibérico promueve el debate sobre los 49 edificios del Movimiento Moderno en la isla

Raül Beltrán. Palma

Mallorca atesora un legado arquitectónico que, pese a su proximidad temporal y su apariencia cotidiana, pasa desapercibido para muchos. Decenas de edificios que conforman la huella del Movimiento Moderno en la isla, un patrimonio frágil y decisivo que la fundación Docomomo Ibérico, cuyo patrón en Mallorca es el COAIB, se dedica a documentar, estudiar y proteger desde su creación en 1993. “Nuestra labor es identificar qué merece ser protegido, explicar por qué, debatir cómo intervenir en estos edificios y cómo adecuarlos a las necesidades de la sociedad actual sin perder sus valores esenciales”, afirma Jaime Revuelta, vocal del Colegio de Arquitectos y representante del Patronato de Docomomo Ibérico en Balears.

“Los nuevos edificios modernos que se empezaron a construir a partir de 1925 no solo abordaron nuevos programas y formas, sino que lo hicieron a través de la experimentación con nuevos materiales y tecnologías, poco ensayados hasta entonces”, explica Revuelta, quien lamenta que “por tratarse de un patrimonio abundante y muy reciente, es poco valorado por la sociedad y las administraciones”.



Mallorca Tennis Club. Francesc Mitjans Miró. 1960-62. Palma. Foto: Gori Salvà/Docomomo.

La modernidad mallorquina

Entre 1925 y 1950, la mayoría de arquitectos formados en Barcelona introdujeron en la isla un racionalismo mediterráneo, sobrio y luminoso. “Su influencia es clara: el racionalismo mallorquín nace con un sello barcelonés muy marcado”, señala Revuelta. Con la llegada del *boom* turístico, a partir de los 50, y el desembarco de profesionales de Cataluña y Madrid, este lenguaje adoptó formas más abiertas al paisaje y a la función.

Entre los 49 edificios catalogados por la fundación en Mallorca, se encuentran obras maestras como el Taller Miró de Sert, Ciudad Blanca de Sáenz de Oíza, el Hotel de Mar de Coderch y Valls, Can Lis de Jørn Utzon, la Casa Cela de J. Antonio Corrales Gutiérrez y Ramón Vázquez Molezún o el Mallorca Tennis Club de Mitjans. Este último, junto con el Taller Miró y el edificio Fénix del Marítimo, luce ya la Placa Docomomo, distintivo reservado a las piezas más significativas.

La lista, que también engloba edificios tan conocidos como el de Gesa, la central térmica de Alcúdia, el cine Rívoli o el Real Club Náutico de Palma, seguirá creciendo, con tres nuevas incorporaciones aprobadas recientemente: el Instituto Español de Oceanografía en Palma, de Vicente Roig; tres viviendas adosadas en Port d'Andratx, de Coderch, y la iglesia de Cala Blava, obra de Bartolomé Vaquer. “Con cada nuevo edificio ampliamos la visión de la modernidad mallorquina y reforzamos la necesidad de protegerla”, concluye Revuelta.

GUARDIANS OF ARCHITECTURAL MODERNITY IN MALLORCA

Mallorca preserves an architectural legacy that -despite its temporal proximity and everyday appearance- often goes unnoticed. Dozens of buildings form the island's footprint of the Modern Movement, a fragile and decisive heritage that the Docomomo Ibérico foundation, whose

patron in Mallorca is the COAIB, has been documenting, studying, and protecting since its creation in 1993. “Our work is to identify what deserves protection, explain why, and debate how to intervene in these buildings and adapt them to the needs of contemporary society without losing their essential values”, states Jaime Revuelta, a board member of the College of Architects and representative of the Docomomo Ibérico Board of Trustees in the Balearic Islands.

“The new modern buildings that began to appear from 1925 onward not only introduced new programs and forms, but did so through experimentation with new materials and technologies that had barely been tested before”, Revuelta explains. He regrets that “because this heritage is abundant and very recent, it is undervalued by society and public administrations”.

Mallorcan modernity

Between 1925 and 1950, most architects trained in Barcelona brought to the island a Mediterranean rationalism that was sober and luminous. “Their influence is clear: Mallorcan rationalism

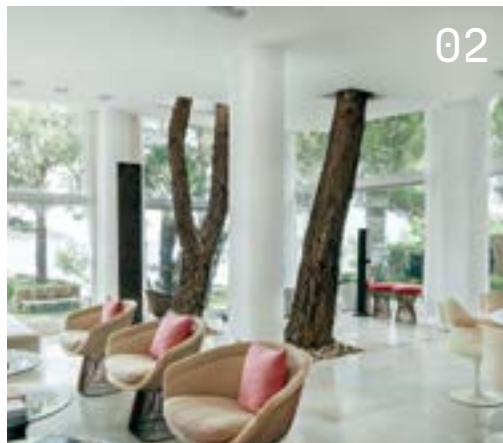
was born with a distinctly Barcelonian imprint”, Revuelta notes. With the arrival of the tourism boom in the 1950s and the influx of professionals from Catalonia and Madrid, this architectural language adopted forms more open to the landscape and to function.

Among the 49 buildings catalogued by the foundation in Mallorca are masterpieces such as Sert's Miró Studio, Sáenz de Oíza's Ciudad Blanca, the Hotel de Mar by Coderch and Valls, Can Lis by Jørn Utzon, the Casa Ceta by J. Antonio Corrales Gutiérrez and Ramón Vázquez Molezún, and the Mallorca Tennis Club by Mitjans. The latter, along with the Miró Studio and the Fénix building on the seafront, already bears the Docomomo Plaque, a distinction reserved for the most significant works.

The list, which also includes well-known buildings such as the Gesa building, the Alcúdia thermal power station, the Rívoli cinema, and the Real Club Náutico de Palma, will continue to grow, with three new additions recently approved: the Spanish Institute of Oceanography in Palma, by Vicente Roig; three terraced houses in Port d'Andratx, by Coderch; and the church of Cala Blava, designed by Bartolomé Vaquer. “With each new building, we broaden our understanding of Mallorcan modernity and reinforce the need to protect it”, Revuelta concludes.



01



02



03



04

01. Edificio Gesa. José Falcó, Josep Ferragut Pou. 1963 – 1975. Palma. Foto: José Hevia/Docomomo.

02. Casa Huarte. Francisco Javier Sáenz de Oíza. 1968. Pollença. Foto: Jaume Rebassa Rosselló/Docomomo.

03. Hotel de Mar. J. Antonio Coderch de Sentmenat, Manuel Valls Vergés. 1962. Calvià. Foto: José Hevia/Docomomo.

04. Parròquia de Sant Jordi. Antoni Alomar. 1969 – -. Colònia de Sant Jordi. Foto: José Hevia/Docomomo.


www.hmhotels.com

HM palma blanc



Diseño mediterráneo, arte contemporáneo y alta gastronomía local de la mano del chef Estrella Michelin Andreu Genestra en Aromata, el restaurante insignia de un hotel que destaca por su arquitectura vanguardista, su huerto urbano y su compromiso medioambiental. (Reservas: aromata@andreugenestra.com)

A R O M A T A

Andreu Genestra



Elena Ordinas

Directora de Marketing y Publicidad
Director of Marketing and Advertising

DESCUMPLIR

Hay quien teme sumar años, pero lo cierto es que, con el paso del tiempo, me siento más viva que nunca. No es una cuestión física -la ciencia puede ayudarnos con eso- sino algo más profundo: una sensación de libertad, de poder dedicarme a lo que realmente me apasiona.

Lo curioso es que sigo activa, disfrutando de todos los deportes que puedo. Pruebas en las que, a veces, me rodeo de chicas jóvenes y, aun así, no desentono. Ahí me doy cuenta de que la edad no siempre se mide en años.

Por eso no me asusta decir que tengo 56. Lo digo sin titubear por cómo me siento por dentro. La verdadera juventud es una actitud y, si algo aprendo con el tiempo, es que vivir no es acumular, sino soltar. Quizás por eso mi querida amiga Toni, ocupando el papel de mi abuela, me lo resumió con humor en una frase que abrazo cada día: tú no cumples... tú descumples. Porque descumplir es decidir vivir con más energía, entusiasmo y confianza a medida que avanza nuestro viaje.

UN-AGING

Some people fear getting older, but the truth is, as time goes by, I feel more alive than ever. It's not a physical matter -science can help with that- but something deeper: a sense of freedom, of being able to dedicate myself to what truly excites me.

The curious thing is that I stay active, enjoying all the sports I can. Events where, sometimes, I find myself surrounded by younger women and yet, I still fit right in. That's when I realize that age isn't always measured in years.

So I'm not afraid to say I'm 56. I say it without hesitation because of how I feel inside. True youth is an attitude, and if there's one thing I've learned over time, it's that living isn't about accumulating, it's about letting go. Perhaps that's why my dear friend Toni, taking on the role my grandmother once had, summed it up with humor in a phrase I embrace every day: you don't age... you un-age. Because un-aging is choosing to live with more energy, enthusiasm, and confidence as our journey unfolds.

Tendencias
Mujer



DOLCE & GABBANA
Cazadora de piel ovina.

7.750 €
dolcegabbana.com



ZARA
Pantalón culotte de tiro alto, pernera ancha y corta y cierre lateral con cremallera oculta.

29,95 €
zara.com



ABSOLUT PLAY
Mesa de Ping-Pong RS Stationary.

5.747,50 €
absolutplay.es



FOREO
Cepillo de viaje LUNA 4 go de limpieza y masajeador facial.

99 €
foreo.com



FLABELUS
Bailarina Pierre Tack de terciopelo con corte en V en mostaza con abalorios.

235 €
flabelus.com



ISABEL MARANT
Chaleco Hoodiali sin mangas reversible de nailon satinado y piel sintética.

395 €
isabelmarant.com



ROXY
Tabla de snowboard Roxy Raina.

399,99 €
eur.roxy.mervin.com

Arrugas . Manchas
Emsculpt NEO . Thermage
Revitalización facial con
ácido hialurónico y
vitaminas . Adelgazamiento
Celulitis . Nutrición . Flacidez
Depilación Vectus . Alopecia
Lipoláser . Hilos tensores
VelaShape III . Varices
Ginecología funcional
Láser médico . Biolifting
Cirugía Plástica

A gusto en mi cuerpo

CLÍNICA
morano
medicina estética

Barón de Pinopar 12-1º
07012 Palma t 971 718 121
doctormorano.com
f t i n



Tendencias Hombre



RELOJERÍA ALEMANA

Reloj Patek Philippe Calatrava con caja de oro rosa y fondo de cristal de zafiro.

76.590 €
relojeriaalemana.com



SALOMON

Zapatillas deportivas unisex XT-6 GORE-TEX.

200 €
salomon.com



TRANSPARENT

Altavoz Brutalist de aspecto escultural y propiedades acústicas óptimas.

3.800 €
transpa.rent



FORCLAZ

Bastón MT900 plegable de trekking 1 unidad ultra compacto.

39,99 €
decathlon.es



ISABEL GUARCH

Anillo Real en oro y diamantes, inspirado en la historia de Mallorca.

2.100 €
isabelguarch.com



SAMSONITE

Bolsa de viaje con ruedas convertible a mochila resistente al agua Ecodiver.

240 €
samsonite.es



INSTA 360

Cámara de acción 8K 360º resistente al agua Insta360 X5.

589,99 €
store.insta360.com



MASSIMO DUTTI

Jersey de cuello redondo confeccionado en tejido de punto con lana.

169 €
massimodutti.com



VICCARBE

Silla Season. Diseñada por Piero Lissoni.

1.599 €
absoluthome.es

globaldent

Clínica GlobalDent Balear

Comenzamos donde otros abandonan.

Implantología
Periodoncia
Ortodoncia
Endodoncia

Blanqueamientos
Escáner intraoral
Diagnóstico digital 3D

www.globaldentbalear.com

Cita previa:
971 594 884
678 499 479

Av. Alexandre Rosselló 32
07002, Palma, Baleares.

Tendencias Niños



**STELLA
McCartNEY**
Impermeable de poliéster
reciclado de la colección
Earth Friends

190 €
stellamccartney.com



EVERSEE
Beanie Hat lavable con
conexión Bluetooth 5.0, sonido
HD y función manos libres

24,99 €
eversee-eu.com



HOKA
Zapatillas de trail Speedgoat
6 Kids' con suela Durabrasion

110 €
hoka.com



XTREME BOTS
Taller de robótica que
permite montar 12
modelos que funcionan
con energía solar y
propulsión hidráulica.

34,99 €
extremebots.com



HAPE
Centro de actividades
Océano de seis lados.

599 €
es.hape.com



**where the little details
are the most important.**

Just by coming to Inca (Mallorca), you realise
that it's little things happen here
that make this place special.



Ya probaste nuestros
**SEMIFREDDI
RIVARENO?**

SIEMPRE DISPONIBLES EN NUESTRA TIENDA
DE AVENIDA ARGENTINA 45, PALMA





Arturo Botey posa ante la Ciudad Prohibida, un conjunto histórico que le dejó un recuerdo imborrable de su paso por Pekín.

Dos viajes, dos mundos, una misma pasión

Arturo Botey cuenta cómo Perú y China lograron sorprenderle después de 50 años descubriendo nuevos horizontes

J. S. Palma / Fotos: A. Botey

Arturo Botey, pediatra jubilado de 73 años, lleva casi toda su vida recorriendo el mundo. “Viajar es una de mis grandes pasiones, una debilidad”, reconoce. Siempre lo había hecho por libre, siguiendo su propio rumbo y sin recurrir a trayectos organizados. Hasta que un día, paseando, algo le hizo detenerse: el cartel del viaje

Perú Fascinante en el escaparate de la *Travel Store* **GRAND azulmarino**. “Vi que anunciaban Machu Picchu y que no era un viaje multitudinario de 50 o 60 personas”, recuerda. Ese formato -grupos reducidos, un itinerario pensado para sentir el país y un guía acompañante desde España- fue lo que le hizo replantearse su manera de viajar. Y tras dos experiencias con ellos, asegura que ha sido “todo un acierto”.

El alma de Perú

El país andino era un destino que “siempre había querido conocer”, y en 2024 lo vivió con la intensidad de quien por fin cumple un sueño. “Fue todo lo que esperaba y más”, resume este experimentado viajero. Le fascinaron la energía de

Lima, la historia de Cuzco y la elegancia luminosa de Arequipa, donde vivió uno de los momentos más memorables: “Es alucinante pasear por el Monasterio de Santa Catalina”, por su colorida belleza y su ambiente casi irreal. Y, por supuesto, la llegada a Machu Picchu, que describe sin dudar como un lugar “impresionante y único”, con sus ruinas centenarias impregnadas de misticismo.

El recorrido por el altiplano le mostró otra cara del país: Puno, los paisajes abiertos y la vida tranquila del lago Titicaca. Allí pasó una mañana con los habitantes de las islas flotantes, hechas con juncos, y se maravilló de que “vivan como hace cientos de años, conservando su propia cultura”. También visitó bulliciosos

mercados de abastos, donde pudo comprar productos locales y charlar afectuosamente con los lugareños, porque, como afirma, “la gente es muy acogedora”. Y entre sabores, admite que disfrutó como nunca: “Perú es una potencia gastronómica mundial”, asegura, y confiesa entre risas que terminó aficionándose al pisco sour, el popular cóctel local.

China, un mundo aparte

A China viajó en 2025, después de “más de 30 años queriendo ir” y “no me decepcionó en absoluto, al contrario, porque no sabía qué esperar”, explica Botey. El viaje *China. Abrimos la Muralla* le permitió descubrir ciudades muy modernas, seguras y cómodas, con servicios “de otro nivel” y cambios sociales que se atisban a pie de calle. Pero, sobre todo, inmensas: “Si alguien quiere ver una gran ciudad, que no vaya a Nueva York; Shanghái es abrumadora”. También le impresionó la Ciudad Prohibida de Pekín, “brutal, alucinante”, un recinto enorme en el que se suceden los templos. Visitó además el Buda de Jade, que recuerda como “una maravilla”, y el museo de Xi'an con sus célebres guerreros de terracota. Entre paisajes, destaca la excursión a Zhangjiajie -la zona que inspiró parte de la película *Avatar*-, con sus montañas imposibles que califica de “increíbles”.

La gastronomía fue otro de los grandes descubrimientos del viaje. “La comida que disfruté allí no tiene nada que ver con la que se sirve aquí en los restaurantes chinos; es incluso mejor, más sabrosa, la condimentan muy bien”, asegura. Uno de los momentos que más disfrutó fue ver cómo preparaban los platos en unas grandes parrillas a la vista: “Era todo un espectáculo ver al cocinero trabajar”. También visitaron una casa tradicional de té y, más tarde, una vivienda familiar para conocer cómo se organiza la vida cotidiana en China, un gesto que valora por la cercanía con la que los recibieron. Son “extraordinariamente amables”, subraya.

Arturo Botey tiene claro que seguirá viajando “mientras el cuerpo aguante”. Ya prepara su próxima aventura: Nepal y Bután. Y tiene claro que volverá a hacerlo con **GRAND azulmarino**, la *Travel Store* que logró sorprenderle después de tantos años en ruta.



En la mítica ciudad inca de Machu Picchu, que describe como “impresionante y única”.

TWO JOURNEYS, TWO WORLDS, ONE PASSION

Arturo Botey, a 73-year-old retired paediatrician, has spent almost his entire life travelling the world. “Travelling is one of my great passions, a weakness of mine,” he admits. He had always travelled independently, following his own path and never joining organised tours. Until one day, while out for a walk, something made him stop: a poster for the *Perú Fascinante* trip in the window of the **GRAND azulmarino** Travel Store. “I saw that it included Machu Picchu and that it

wasn't a huge trip with 50 or 60 people,” he recalls. That format -small groups, an itinerary designed to truly experience the country, and an accompanying guide from Spain- made him rethink his way of travelling. And after two trips with them, he says it has been “an absolute success.”

The soul of Peru

The Andean country was a destination he had “always wanted to visit”, and in 2024 he experienced it with the intensity of someone finally fulfilling a dream. “It was everything I'd expected and more,” he says. He was captivated by the energy of Lima, the history of Cusco, and the luminous

elegance of Arequipa, where he had one of the most memorable moments of the trip: “it’s amazing to stroll through the Santa Catalina Monastery,” with its colourful beauty and almost unreal atmosphere. And, of course, the arrival at Machu Picchu, which he describes without hesitation as an “impressive and unique” place, its cen-

turies-old ruins steeped in mysticism.

The journey across the Altiplano showed him another side of the country: Puno, the wide-open landscapes and the peaceful life of Lake Titicaca. There he spent a morning with the inhabitants of the floating islands, made from reeds, and marvelled at how they “live as they did hundreds of

years ago, preserving their own culture.” He also visited bustling food markets, where he enjoyed warm conversations with the locals, because they are “very welcoming.” And when it came to flavours, he admits he enjoyed himself more than ever: “Peru is a global gastronomic powerhouse,” he says, confessing with a laugh that he ended up developing a taste for *pisco sour*, the popular local cocktail.

China, a world apart

He travelled to China in 2025, after “more than 30 years wanting to go,” and “it didn’t disappoint me in the slightest -quite the opposite,” Botey explains. The *China. Abrimos la Muralla* trip allowed him to discover very modern, safe and comfortable cities, with services “on another level” and social changes that can be sensed simply by walking through the streets. But above all, cities of immense scale: “If someone wants to see a truly big city, they shouldn’t go to New York; Shanghai is overwhelming.” He was also struck by Beijing’s Imperial City, “brutal, amazing,” an enormous complex filled with one temple after another. He additionally visited the Jade Buddha, which he remembers as “a marvel,” and the museum in Xi’an with its famous terracotta warriors. Among the landscapes, he highlights the excursion to Zhangjiajie -the area that inspired parts of the film *Avatar*- with its impossible mountains.

The food was another of the great discoveries of the trip. “The food I enjoyed there has nothing to do with what is served here in Chinese restaurants; it’s even better, more flavourful, they season it wonderfully,” he says. One of the moments he enjoyed most was watching how the dishes were prepared on large open grills: “it was quite a spectacle to watch the chef at work.” They also visited a traditional tea house and, later on, a family home to learn how everyday life is organised in China -an experience he values for the warmth with which they were welcomed. They are “extraordinarily kind,” he emphasises.

Arturo Botey is certain that he will keep travelling “for as long as my body allows”. He is already preparing his next adventure: Nepal and Bhutan. And he is equally sure that he will travel again with **GRAND azulmarino**, the Travel Store that managed to surprise him after so many years on the road.



Botey, en la Gran Muralla, viviendo con emoción uno de sus grandes sueños viajeros.



Comida china preparada al estilo tradicional.



En Lima, puerta de entrada a Perú.



En busca de Shamballa: Yunnan y Tíbet, la esencia espiritual de China

El estanque del Dragón Negro en Lijiang, un escenario mágico donde el agua, la historia y las montañas crean una estampa inolvidable.

Durante siglos, la humanidad ha soñado con santuarios ocultos donde la armonía alcanza su máxima expresión. Inspirado por ese anhelo, **GRAND azulmarino** ha diseñado la travesía *En busca de Shamballa*, el mítico reino de paz y sabiduría que durante siglos ha cautivado la imaginación de exploradores y soñadores. Un itinerario exclusivo que incluye vuelos, guías en español, visitas, traslados y pensión completa, acompañado por la presencia de **Patricia Paulo**, coach especializada en desarrollo de la conciencia, cuya experiencia aporta un enfoque único a esta aventura.

El viaje se inicia en Lijiang, donde las tradiciones Naxi, sus canales y el Estanque del Dragón Negro marcan el primer contacto con la riqueza cultural de Yunnan. Continúa con experiencias gastronómicas locales -como las diversas variedades de setas y el té de jazmín- y con visitas a Dali y sus Tres Pagodas milenarias y las aldeas Bai. En Weishan, la subida a la montaña taoísta de Weibaoshan propone un ascenso espiritual entre templos centenarios; y en Shaxi, antigua parada de la Ruta del Té y los Caballos, se exploran la plaza histórica y las esculturas budistas de Shibaoshan.

El itinerario avanza hacia Shangri-La, evocación del mito de Shamballa, con la Ciudad Antigua de Dukezong, el Mo-

nasterio Songzanlin y la impresionante Garganta del Salto del Tigre. El viaje se eleva en el Tíbet, con Lhasa como punto central, donde se visitan el Palacio de Potala, el Templo Jokhang y los monasterios de Drepung y Sera, antes de continuar hacia Samye, Tsedang y paisajes sagrados como el lago Yamdrok y los glaciares del Karo-La.

La travesía concluye en Chengdu con la visita a la reserva de pandas, que añade ternura a una inolvidable experiencia que no solo enriquece culturalmente, sino que impulsa el crecimiento personal.

IN SEARCH OF SHAMBALLA: YUNNAN AND TIBET, CHINA'S SPIRITUAL ESSENCE

For centuries, humanity has dreamed of hidden sanctuaries where harmony reaches its highest form. Inspired by that longing, **GRAND azulmarino** has created the journey *In Search of Shamballa*, the mythical realm of peace and wisdom that has captivated explorers and dreamers for generations. This exclusive itinerary includes flights, Spanish-speaking guides, visits, transfers and full board, and is enriched by the presence of **Patricia Paulo**, a coach specialising in conscious-

ness development, whose expertise brings a unique dimension to the adventure.

The journey begins in Lijiang, where Naxi traditions, its canals and the Black Dragon Pool offer a first encounter with Yunnan’s cultural richness. It continues with local gastronomic experiences -including mushroom dishes and jasmine tea- and with visits to Dali, its ancient Three Pagodas and the Bai villages. In Weishan, the ascent of the Taoist mountain Weibaoshan offers a spiritual climb among centuries-old temples; and in Shaxi, a former stop on the Tea and Horse Caravan Route, travellers explore the historic square and the Buddhist carvings of Shibaoshan.

The itinerary then moves on to Shangri-La, an evocation of the Shamballa myth, with the Old Town of Dukezong, the Songzanlin Monastery and the spectacular Tiger Leaping Gorge. The journey reaches its height in Tibet, centred on Lhasa, where travellers visit the Potala Palace, the Jokhang Temple and the Drepung and Sera monasteries, before moving to Samye, Tsedang and sacred landscapes such as Lake Yamdrok and the Karo-La glaciers.

The journey ends in Chengdu with a visit to the panda reserve, adding a final touch of tenderness to an unforgettable experience that not only enriches culturally but also fosters personal growth.

Santanyí

Piedra viva de Mallorca

Ejerce de testimonio de siglos de identidad y belleza con un recorrido por su patrimonio histórico y arquitectónico siempre fiel a su esencia



Iglesia Parroquial de Sant Andreu vista desde la Plaça de la Constitució de Santanyí.

M. G. / Fotos: Ajuntament de Santanyí

Recorrer Santanyí es viajar por la historia de Mallorca a través de la piedra que lo ha visto crecer. Sus calles, templos, torres y casas señoriales conservan la huella de un pasado que sigue latiendo en cada rincón. Este municipio del sureste de la isla se distingue por su elegancia serena, su arquitectura tradicional y su estrecho vínculo con la célebre piedra de Santanyí, extraída de sus canteras y presente en muchos de los monumentos más emblemáticos de la isla.

Un legado que se mantiene vivo
Desde la Porta Murada, la antigua torre defensiva del siglo XV erigida contra los ataques piratas, hasta el majestuoso órgano barroco de Jordi Bosch en la iglesia parroquial de Sant Andreu, el patrimonio de Santanyí es un viaje por el tiempo. En la Plaça Major, corazón del pueblo, se concentran la vida y la historia: la Casa Consistorial, de finales del XIX, y Sa Rectoria, con su aire de palacio real, son testigos del paso de los siglos.
Muy cerca, el Teatre Principal, de 1925, y Ses Cases Noves, actual Casa de Cultura, reflejan el impulso artístico y cultural del

municipio. Y en los alrededores, lugares como el Santuari de Consolació, las torres de defensa o el yacimiento de Ses Talaies de Can Jordi completan un recorrido patrimonial tan amplio como diverso.
Historia, arte y paisaje
Santanyí no solo conserva su patrimonio: lo celebra. El municipio propone una ruta con itinerario señalizado para descubrirlo, también disponible en formato de audioguía. Cada piedra, cada fachada y cada espacio hablan de una identidad mediterránea que ha sabido evolucionar sin perder su autenticidad.

La fusión entre arte, historia y naturaleza convierte a Santanyí en un referente del turismo cultural en Mallorca. Explorar Santanyí es comprender cómo el tiempo, la arquitectura y la vida cotidiana se entrelazan para dar forma a uno de los pueblos con más carácter y belleza del mar Mediterráneo.

SANTANYÍ, MALLORCA'S LIVING STONE

To explore Santanyí is a journey along the history of Mallorca through the stone that has witnessed its growth. Its streets, temples,

towers and stately homes preserve the traces of a past that continues to live on in every corner. This southeastern village is distinguished by its serene elegance, traditional architecture and close ties to the famous Santanyí stone, quarried locally and used in many of the island's most iconic monuments.

A legacy that lives on
From the Porta Murada, the ancient 15th-century defensive tower built to ward off pirate attacks, to the majestic Baroque organ by Jordi Bosch in the parish church of Sant Andreu, Santanyí's heritage is a journey through time. Life and history are concentrated in the Plaça



S'Aljub de Santanyí.

Major, the heart of the town: the Casa Consistorial, dating from the late 19th century, and Sa Rectoria, with its royal palace air, bear witness to the passing of the centuries.
Nearby, the Teatre Principal, built in 1925, and Ses Cases Noves, now the Casa de Cultura, reflect the artistic and cultural vitality of the municipality. And in the surrounding area, places such as the Santuari de Consolació, the defence towers and the Ses Talaies de Can Jordi archaeological site complete a heritage trail that is as extensive as it is diverse.

History, art and landscape
Santanyí not only preserves its heritage; it celebrates it. The village offers a signposted route to discover it, also available in audio guide format. Every stone, every façade and every space speaks of a Mediterranean identity that has evolved without losing its authenticity. The fusion of art, history, and nature makes Santanyí a benchmark for cultural tourism in Mallorca.
To explore Santanyí is to understand how time, architecture and everyday life intertwine to shape one of the most characterful and beautiful villages in the Mediterranean sea.



La entrada principal de la Iglesia Parroquial de Santanyí.



QR Descarga la guía completa.
QR Download the complete guide.



Juan Bausà, cuyo testimonio refleja los retos y esperanzas de la Iglesia en Mallorca.

Vocaciones al límite en Mallorca: menos curas, más comunidad

Entre la falta de relevo y el esfuerzo por mantener viva la fe, la isla redibuja su mapa pastoral con nuevas formas de servicio, cooperación y compromiso

Alba Vázquez de la Torre / Fotos: P. Castillo

En Mallorca faltan curas. La foto fija de las memorias diocesanas habla claro: hoy hay menos sacerdotes, menos religiosos y unas parroquias que, para seguir abiertas, se sostienen cada vez más en el empuje del laicado. En 2021 había 225 sacerdo-

tes en la isla, frente a los 200 registrados en 2024. También disminuye el número de religiosos y religiosas, que pasan de 526 a 448.

Pero detrás de la estadística hay biografías que explican, y matizan, el fenómeno. Una de ellas es la de Juan Bausà Puigserver, de 31 años, que ha pasado de atender nueve parroquias

en la Part Forana a integrarse en un equipo que lleva cinco (Portals, Palmanova, Magaluf, Son Ferrer y El Toro). “Nos organizamos como podemos y al final un cura acaba atendiendo muchas parroquias. No puede haber misa todos los días en todos los sitios”, explica Bausà. Su mayor pena es no tener tiempo para lo esencial, “algo muy

importante es poder visitar enfermos y escuchar a quien lo necesita, eso da vida a la parroquia, pero tenemos que dividirnos en mil cosas”, matiza.

El padre Carlos Fuentes Gómez, franciscano, ha vivido 43 años entre aulas y parroquias. Llegó a Mallorca como apoyo veraniego y hoy es rector de Es Capdellà, Santa Ponça, Peguera y Calvià, además de delegado episcopal para Medios. Su diagnóstico es operativo: “La realidad es que cada vez hay menos vocaciones, pero cada vez se trabaja más en equipo”.

En Ponent, explica, han unificado servicios: un solo despacho parroquial, cursos prebautismales centralizados en Peguera y coordinación con Portals y Andratx. “No se trata de cerrar, sino de adaptar la vida parroquial a cada pueblo y sumar laicos: cuando llego, lo tienen todo preparado, están incorporados de lleno”, expresa.

Fuentes subraya además un repunte de vida comunitaria en lugares concretos: movimientos de laicos, grupos juveniles que acompañan mayores y el músculo de Cáritas.

Trabajo en equipo

La falta de curas también afecta a las catequesis. “Cuando tenemos que agendar reuniones con las familias y el cura, hay que hacer malabares”, comenta Lourdes Ríos, que junto a Inés Rubbini forma parte del equipo de catequesis de la parroquia Virgen de Nuestra Señora de la Esperanza, en Santa Ponça.

Sus métodos son sencillos y efectivos: dinámicas y juegos. “No hay que asustar a los niños, sino acercarles a un Dios que ama y acepta”, apunta Lourdes. Inés añade el objetivo de fondo, “quiero que les quede la certeza de que, si un día necesitan algo, la Iglesia puede ser un lugar. Muchos adolescentes no lo ven así”, indica.

Ambas insisten en crear “pistas de perseverancia” para que la Primera Comunión no sea la puerta de salida: coro infantil, equipos de fútbol entre parroquias, grupo joven con labor social. “Ideas hay, pero hace falta apoyo de las familias y tiempo pastoral. El padre Carlos siempre está corriendo de un lado para otro porque hay escasez

de sacerdotes y todo se programa al milímetro”, subrayan con pesar.

¿Por qué hay menos vocaciones?

Bausà no esquivo el diagnóstico, “hay factores internos y externos”. Entre los primeros, “no siempre hemos dado buen testimonio: errores, incoherencias, escándalos que han herido la credibilidad”. Y fuera, “la secularización y hedonismo que adormecen las preguntas de fondo”. También ve un envejecimiento del clero y de los feligreses. Aun así, insiste en que hay esperanza. “Hay sed de Dios entre los jóvenes si se les habla en su lenguaje y con autenticidad. Están hartos de *fake*, necesitan testigos”, explica. “Cuando preguntamos en las escuelas cuál es tu mayor miedo un 95% dice la soledad y ahí el cristianismo tiene una respuesta”, indica.

La crisis es de números pero también de identidad. Por eso el deseo de Bausà para la isla no es solo llenar bancos. “Me hace más ilusión ver cristianos anclados en Cristo, sin miedo a reconocerse y a dar un testimonio amable”, subraya. Fuentes, por su parte, pide realismo y creatividad para que ninguna comunidad quede atrás. Y las catequistas quieren que se abran puertas. “No se

puede dejar un templo abierto sin cuidado por vandalismo o usos indebidos. Pero si no está abierto, cuesta que sea un lugar de encuentro”, concluyen.

Todos coinciden en lo mismo: cuando la propuesta es auténtica, hay respuesta. Abrir puertas, adaptar horarios, centralizar servicios, trabajo en equipo y laicos protagonistas. Y una agenda social concreta que haga ver la utilidad pública de la Iglesia.

VOCATIONS ON THE EDGE IN MALLORCA: FEWER PRIESTS, MORE COMMUNITY

There is a shortage of priests in Mallorca. The latest diocesan reports paint a clear picture: today there are fewer priests, fewer members of religious orders, and parishes that, in order to remain open, increasingly rely on the strength and initiative of the laity. In 2021, the island had 225 priests, compared with 200 registered in 2024. The number of male and female religious has also fallen, dropping from 526 to 448.

But behind the statistics lie personal



Niños de la parroquia en una de las actividades dirigidas por sus catequistas.

stories that explain -and nuance- the phenomenon. One of them is that of 31-year-old Juan Bausà Puigserver, who went from serving nine parishes in the Part Forana to joining a team responsible for five (Portals, Palmanova, Magaluf, Son Ferrer and El Toro). “We organize ourselves as best we can, and in the end one priest ends up attending many parishes. It’s impossible to have Mass every day in every place,” Bausà explains. What saddens him most is not having enough time for what is essential. “Being able to visit the sick and listen to those in need is very important, it gives life to the parish. But we have to divide ourselves into a thousand tasks,” he adds.

Priest Carlos Fuentes Gómez, a Franciscan, has spent 43 years between classrooms and parishes. He first came to Mallorca as summer support and today serves as rector of Es Capdellà, Santa Ponça, Peguera and Calvià, in addition to being the bishop’s delegate for Media. His diagnosis is practical: “The reality is that vocations continue to decline, but teamwork is growing.”

In the Ponent area, he explains, services have been reorganized: one single parish office, pre-baptism courses centralized in Peguera, and coordinated work with Portals and Andratx. “It’s not about closing, but about adapting parish life to each town and bringing in

No hay que asustar a los niños, sino acercarlos a un Dios que ama y acepta

We must not frighten children, but bring them closer to a God who loves and accepts them

lay people: when I arrive, everything is ready, they’re fully involved,” he says.

Fuentes also highlights a resurgence of community life in certain places: lay movements, youth groups that accompany the elderly, and the strong presence of Cáritas.

Teamwork

The shortage of priests also affects catechesis. “When we have to schedule meetings with families and the priest, it’s like doing acrobatics,” says Lourdes Ríos, who, together with Inés Rubbini, is part of the catechesis team at the parish of Our Lady of Hope in Santa Ponça.

Their methods are simple and effective: activities and games. “We shouldn’t scare the children, but rather help them discover a God who loves and accepts,”

Lourdes points out. Inés adds the long-term goal: “I want them to be left with the certainty that, if one day they need something, the Church can be a place for them. Many teenagers don’t see it that way,” she says.

Both insist on creating “paths of continuity” so that First Communion is not an exit door: children’s choir, parish football teams, a youth group with social work. “There are plenty of ideas, but we need support from families and more pastoral time. Father Carlos is always rushing from one place to another because priests are scarce and everything has to be scheduled to the minute,” they say with concern.

Why are there fewer vocations?

Bausà does not avoid the analysis: “There are internal and external factors.” Among the former, “we haven’t always given good witness: mistakes, inconsistencies, scandals that have hurt credibility.” Among the latter, “secularization and hedonism, which numb the deeper questions.” He also notes an aging clergy and aging congregations. Even so, he insists there is hope. “There is a thirst for God among young people if you speak to them in their language and with authenticity. They’re tired of fake, they need witnesses,” he says. “When we ask students about their biggest fear, 95% say loneliness, and Christianity has an answer to that,” he adds.

The crisis is not only numerical but also one of identity. That is why Bausà’s wish for the island is not merely to fill pews. “What excites me more is seeing Christians rooted in Christ, unafraid to show who they are and to give a gentle witness,” he emphasizes. Fuentes, meanwhile, calls for realism and creativity so that no community is left behind. And the catechists want more open doors. “You can’t leave a church unlocked because of vandalism or misuse. But if it isn’t open, it’s hard for it to be a place of encounter,” they conclude.

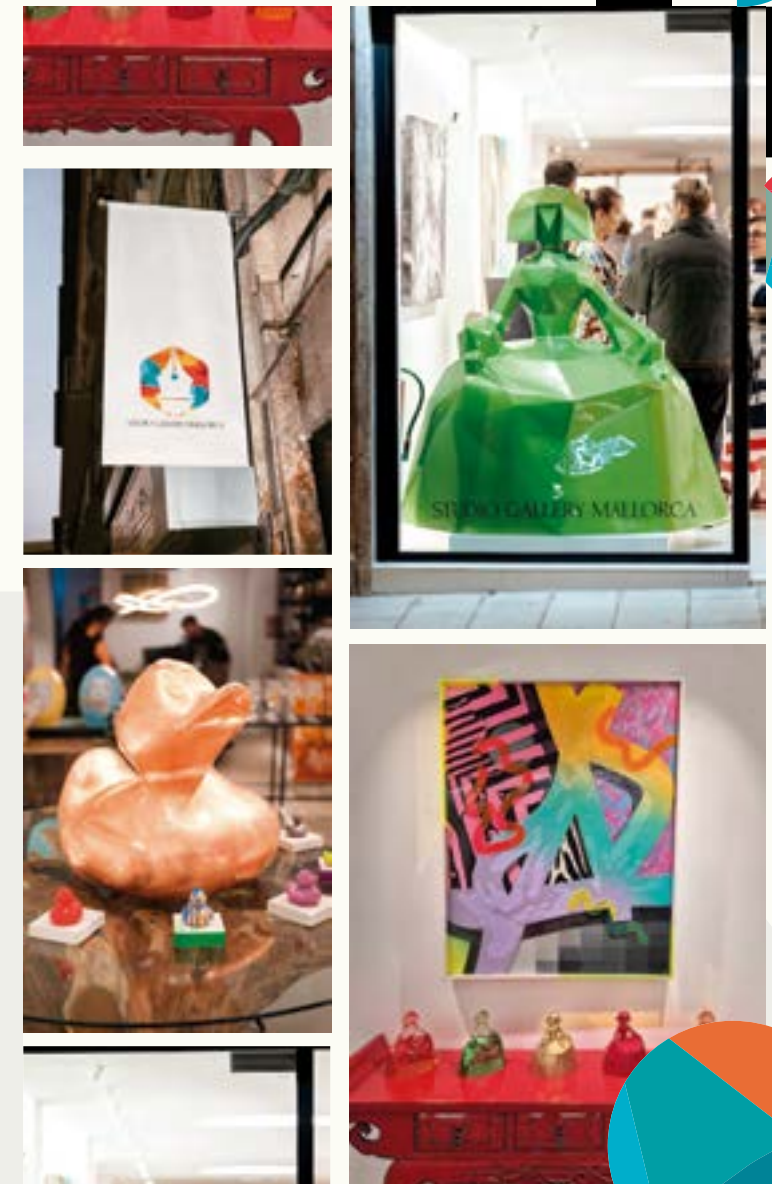
Everyone agrees on the same point: when the proposal is authentic, there is a response. Opening doors, adapting schedules, centralizing services, teamwork and lay leadership. And a concrete social agenda that makes the public value of the Church visible.



Parroquia de Portals, donde Juan Bausà celebra misa.

STUDIO GALLERY MALLORCA

GALERÍA DE ARTE



El nuevo punto de encuentro para el Arte de Vanguardia en Mallorca.

- Galería
- Showroom
- Coworking
- Creatividad



STUDIO GALLERY MALLORCA

C/ Velázquez, 6

07002 Palma - Illes Balears

studiogallerymallorca.com

Contáctanos
+34 652 44 03 29

Ca Nostra

la respuesta colectiva a los desafíos turísticos de la isla

Una mirada renovada que sitúa a **Mallorca** en un camino más consciente, humano y compartido



M. G. Palma / Fotos: FTRM

Un turismo responsable que cuide los paisajes, respete los ritmos locales y refuerce el bienestar de quienes habitan Mallorca es hoy una aspiración ampliamente compartida. Avanza la Fundació Turisme Responsable de Mallorca (FTRM) del Consell de Mallorca, en su evolución hacia la marca Ca Nostra, que acota con claridad el camino a seguir: un futuro turístico basado en la corresponsabilidad y en una visión más humana, social y estable de la isla.

Ca Nostra entiende Mallorca como un espacio compartido, un territorio que se sostiene gracias a la vida diaria de quienes lo habitan y lo cuidan. La identidad pone en valor la singularidad de sus paisajes, la armonía de sus ritmos y la cohesión de una comunidad que mantiene viva la esencia isleña.

El turismo responsable es el único capaz de generar calidad de vida real en Mallorca. Su planteamiento integra la diversificación económica, la protección del patrimonio cultural y la estabilidad social como elementos esenciales de una evolución equilibrada. Bajo esta visión, la actividad turística adquiere sentido cuando contribuye a reforzar las oportunidades del ambiente natural sin comprometer su futuro.

Ca Nostra concreta este enfoque en el Mallorca Pledge, un compromiso que traslada el propósito del proyecto a acciones cotidianas. El Pledge reúne principios que promueven el respeto al entorno, la atención a la vida local y el apoyo a quienes sostienen la actividad diaria de la isla. Su valor reside en convertir gestos simples en una práctica compartida que fortalezca el cuidado colectivo.

La comunidad debe asumir el protagonismo de esta transformación, por eso la

FTRM impulsa procesos de colaboración con instituciones y agentes locales para que la ciudadanía participe activamente en la definición del modelo turístico. En este contexto, el orgullo de pertenencia se convierte en implicación común y en una valiosa herramienta para preservar el patrimonio inmaterial mallorquín.

Con todo, la entidad proyecta un horizonte donde sostenibilidad, identidad y bienestar avanzan en la misma dirección. Ca Nostra consolida su papel como motor de esta transición, construyendo una visión que permite a Mallorca desarrollarse sin perder su esencia, sin dejar de ser *ca nostra*.

CA NOSTRA: THE COLLECTIVE RESPONSE TO THE ISLAND'S TOURISM CHALLENGES

Responsible tourism that cares for the landscape, respects local rhythms, and enhances the well-being of Mallorca's inhabitants is now a widely shared aspiration. The Responsible Tourism Foundation of Mallorca (FTRM) of the Consell de Mallorca is moving forward in its evolution towards the Ca Nostra brand ("our home" in Catalan), which clearly outlines the path forward: a future for tourism based on shared responsibility and a more humane, social and balanced vision for the island.

Ca Nostra perceives Mallorca as a shared space, a territory sustained by the daily lives of those who inhabit and care for it. Its identity highlights the uniqueness of its landscapes, the harmony of its rhythms, and the cohesion of a community that keeps the essence of the island alive.

Responsible tourism is the only type of tourism capable of generating real quality of life in Mallorca. Its approach

integrates economic diversification, protection of cultural heritage, and social stability as essential elements of balanced development. Under this vision, tourism activity makes sense when it contributes to strengthening opportunities for the natural environment without compromising its future.

Ca Nostra embodies this approach in the Mallorca Pledge, a commitment that translates the project's purpose into everyday actions. The Pledge brings together principles that promote respect for the environment, attention to local life, and support for those who sustain the island's daily activity. Its value lies in turning simple gestures into a shared practice that strengthens collective care.

The community must take the lead in this transformation, which is why the FTRM promotes collaboration processes with local institutions and agents so that citizens can actively participate in defining the tourism model. In this context, pride in belonging becomes a shared commitment and a valuable tool for preserving Mallorca's intangible heritage.

All in all, the organization envisions a future where sustainability, identity, and well-being move forward in the same direction. Ca Nostra is consolidating its role as the driving force behind this transition, building a vision that allows Mallorca to develop without losing its essence, without ceasing to be *ca nostra*.



QR
Únete al Pledge
Join the Pledge

Consell de Mallorca

Fundació Turisme Responsable de Mallorca

Illes Balears Sostenibles

MALLORCA
Ca Nostra



Andreu Palou

Catedrático emérito de Bioquímica. Grupo NuBE (Nutrigenómica, Biomarcadores y Evaluación de riesgos) de la Universidad de las Islas baleares (UIB) y CIBERobn.
Emeritus Professor of Biochemistry. NuBE Group (Nutrigenomics, Biomarkers and Risk Assessment) of the University of the Balearic Islands (UIB) and CIBERobn.

¿PODEMOS DEFENDERNOS DE LOS DISRUPTORES ENDOCRINOS?

En parte, sí. Los disruptores endocrinos son sustancias capaces de interferir con las hormonas y alterar funciones esenciales del organismo y algunos nombres empiezan a resultarnos familiares: Bisfenol A, ftalatos, parabenos, pesticidas o los PFAS, conocidos como "químicos eternos" por su enorme persistencia. También ciertas sustancias "retardantes de llama" que se añaden a plásticos y maderas para ralentizar la propagación del fuego en los incendios.

No los vemos, pero están ahí: aportan flexibilidad a plásticos, funciones antibacterianas o propiedades tecnológicas en productos cotidianos, pero también riesgos a controlar. Lo esencial es el conocimiento científico que permite identificarlos.

Estamos expuestos a los disruptores a través de la comida, especialmente los alimentos ultraprocesados, precocinados y enlatados, pero también a través del aire, agua y piel: productos de higiene y limpieza, cosméticos, tampones, dentífricos, cremas y envases. Aunque los nuevos materiales han permitido grandes avances, la ciencia también confirma los costes en salud: problemas reproductivos (como baja calidad seminal e infertilidad), cánceres hormonales, alteraciones inmunológicas y neurológicas y metabólicas, quizás también obesidad, entre otros efectos.

Los periodos de desarrollo, desde el embarazo hasta la pubertad, son los más vulnerables. En estas etapas, las señales hormonales deben funcionar con precisión

pues pequeñas alteraciones pueden dejar efectos duraderos. Estos compuestos pueden modificar la programación metabólica, la "hoja de ruta" biológica que

Preventivamente, fortalezcamos más nuestra dieta mediterránea y el consumo de alimentos locales y europeos

acompaña a cada persona a lo largo de la vida.

El gran reto de controlar la exposición a los disruptores es su complejidad: identificar cuáles son los compuestos más peligrosos entre los centenares de sustancias nuevas que aparecen cada año, disponer de estudios específicos y encontrar alternativas seguras que no comprometan la cadena de suministro, la economía y el bienestar.

Europa avanza en esta tarea, gracias al reglamento REACH para identificar y clasificar las sustancias más preocupantes. Actualmente, son unas 150, entre las cuales hay unos 10 grupos de disruptores especialmente preocupantes. Tras la clasificación, está la tarea de evaluar científicamente los riesgos en los distintos ámbitos (alimentación, cosmética, medio ambiente, etc.). Por ejemplo, en alimentación, está la EFSA (Autoridad Europea en Seguridad Alimentaria) encargada de elaborar informes/dictámenes que permiten a la Comisión Europea

gestionar el riesgo y proponer normativas para limitarlo. Finalmente, las instituciones de gobierno europeas (Parlamento y Consejo) aprueban las medidas.

Un ejemplo reciente es el Bisfenol A. Tras años de restricciones parciales (prohibición en los biberones), desde enero de 2025 rige el Reglamento europeo que prohíbe su uso en materiales en contacto con alimentos. El Bisfenol A se utilizaba en resinas epoxi para revestimientos de latas, botellas reutilizables y utensilios duraderos. La prohibición se basó en la evaluación científica de EFSA (2023), que concluyó que los niveles actuales de exposición suponían un riesgo no solo en niños pequeños sino en todas las edades, por sus efectos en los sistemas reproductivo y endocrino. La nueva norma se extiende a adhesivos, tintas, siliconas, barnices y otros revestimientos.

Este es solo un ejemplo de los muchos que irán llegando. Mientras, podemos adoptar medidas prácticas para reducir el riesgo:

- Priorizar los alimentos frescos y limitar los ultraprocesados y enlatados.
- Lavar bien frutas y verduras.
- Utilizar recipientes de vidrio o acero inoxidable para almacenar o calentar comida.
- Preferir cosméticos y productos de limpieza sin fragancias ni parabenos.
- Ventilar la casa a diario, aspirar el polvo en lugar de barrer y elegir utensilios de cocina sin antiadherentes.

La regulación avanza, con Europa en vanguardia, sí, pero

lentamente y la protección diaria depende mucho de decisiones informadas y sencillas que marcan una gran diferencia en nuestra salud futura.

Can we defend ourselves against endocrine disruptors?

Partly, yes. Endocrine disruptors are substances capable of interfering with hormones and altering essential bodily functions, and some of their names are becoming familiar to us: Bisphenol A, phthalates, parabens, pesticides, or PFAS, known as "forever chemicals" due to their extreme persistence. Certain "flame retardant" substances added to plastics and timber to slow the spread of fire in the event of a blaze are also included.

We don't see them, but they're there: they provide flexibility to plastics, antibacterial functions or technological properties in everyday products, but also risks that need to be controlled. What is essential is the scientific knowledge that allows us to identify them.

We are exposed to endocrine disruptors through food, especially ultra-processed, pre-cooked and tinned foods, but also through the air, water and skin: hygiene and cleaning products, cosmetics, tampons, toothpaste, creams and packaging. Although new materials have enabled major advances, science also

confirms their health costs: reproductive problems (such as poor sperm quality and infertility), hormone-related cancers, immunological, neurological and metabolic disorders, and possibly obesity, among other effects.

The periods of development, from pregnancy through to puberty, are the most vulnerable. During these stages, hormonal signals must function with precision, as small alterations can leave lasting effects. These compounds can modify metabolic programming, the biological "roadmap" that accompanies each person throughout their life.

The great challenge in controlling exposure to endocrine disruptors lies in their complexity: identifying which compounds are the most dangerous among the hundreds of new substances

that appear each year, securing specific studies, and finding safe alternatives that do not compromise the supply chain, the economy or people's wellbeing..

Europe is making progress in this task, thanks to the REACH regulation for identifying and classifying the most concerning substances. At present, there are around 150 of them, including roughly 10 groups of endocrine disruptors of particular concern. After classification comes the task of scientifically assessing the risks in different areas (food, cosmetics, the environment, etc.). For example, in the field of food, EFSA (the European Food Safety Authority) is responsible for producing reports/opinions that enable the European Commission to manage risk and propose regulations to limit it. Finally,

the EU governing institutions (Parliament and Council) approve the measures.

A recent example is Bisphenol A. After years of partial restrictions (such as its ban in baby bottles), since January 2025 the European Regulation prohibiting its use in materials that come into contact with food has been in force. Bisphenol A had been used in epoxy resins for coating tins, reusable bottles and durable utensils. The ban was based on EFSA's scientific assessment (2023), which concluded that current exposure levels posed a risk not only for young children but for people of all ages, due to its effects on the reproductive and endocrine systems. The new regulation also extends to adhesives, inks, silicones, varnishes and other coatings.

This is just one example of the many that will follow. In the meantime, we can adopt practical measures to reduce the risk:

- Prioritise fresh foods and limit ultra-processed and tinned products.
- Wash fruit and vegetables thoroughly.
- Use glass or stainless-steel containers to store or heat food.
- Choose cosmetics and cleaning products without fragrances or parabens.
- Air your home daily, vacuum dust instead of sweeping, and choose non-stick-free cookware.

Regulation is progressing -with Europe at the forefront, yes- but slowly, and day-to-day protection depends largely on informed, simple decisions that make a great difference to our future health.

Sobrassada de Mallorca IGP, naturalment.



La recolección de la aceituna en Mallorca,
una tradición ancestral

Los olivos agradecidos de Son Perot

Rafa Molina, gerente de Aceites Martorell, señala uno de los olivos milenarios de Son Perot.

José E. Iglesias. Palma / Fotos: P. Castillo

Es un día soleado y de calor en pleno noviembre, en uno de los valles de Orient de acceso tan complicado como monumental, por las curvas y las cimas que perfilan la estrecha carretera. Asistimos a la recolección de la aceituna en Son Perot, una finca propiedad de la familia Martorell, de un millón ochocientos mil metros cuadrados (unas 250 cuarteradas), con más de 3.000 olivos, entre los que destacan, por su fisonomía, muchos milenarios.

Este año se respira alegría por la buena cosecha. “Hay mucha aceituna y están llenas de aceite”, comenta satisfecho Rafa Molina, gerente y marido de María de Lluch Martorell, de la familia propietaria de Aceites Martorell y CEO de la empresa, que comercializa esa marca y, además, produce lo que es la joya de la corona: el aceite premium Son Perot, incluida en la D.O. Oli de Mallorca, que sale de las aceitunas de este valle.

A María de Lluch la industria del aceite le viene de casta. “Mi padre y mi abuelo ya trataban y vendían aceite. Eran catadores y hacían el *coupage* en la almazara”.

La finca, una posesión antigua, ya trabajaba el campo, producía aceite, criaba animales, árboles frutales...

En el centro del olivar, a unos cien metros de la casa principal de la posesión, una cuadrilla de cuatro personas se afana en varear uno y otro olivo, sin parar, con saña pero sin dañar la rama. En treinta minutos consiguen vaciar el árbol y llenar las redes que se extienden por el suelo ahora moteado de verde, marrón y negro, los colores de la aceituna en maduración. Trabajan desde que amanece hasta que anochece. Aprovechan la jornada para lograr el mejor de los zumos de la aceituna en la almazara. Lo que extraen lo llevan el mismo día a Sóller a molturar. Calculan acabar la recolección en un mes.

Para sacarlo al mercado con la marca Son Perot mezclan tres variedades: picual, arbequina y mallorquina. “Hacemos un *coupage* de las tres variedades -observa Rafa- en unas proporciones que se definen en casa, para elaborar el aceite que queremos. La arbequina

tiene más sabor, la picual más fuerza y la mallorquina más fuerza y sabor, por eso hacemos el *coupage*, para sacar buenos aromas, buen gusto, que no rasque. Es un aceite más dorado que otros; del nuestro lo que gusta es que entra muy bien y después te vuelve el aroma, que cuando le echas al tomate te realce el sabor del tomate, que comas un pescado y te realce el sabor del pescado”.

Son Perot ofrece al año unos 15.000 kilos de aceituna, que darán unos 3.000 litros de aceite. “Eso es muchísimo para una marca *premium*. Hay un 20% de aprovechamiento. La aceituna de aquí, de este valle, tiene bastante rendimen-

to. Tenemos un microclima. Los olivos más viejos, los milenarios, dan frutos de manera irregular, unos años dan mucho y otros menos, un poco al azar. Son ejemplares de mallorquina autóctona, los jóvenes son arbequina y picual”, remata el gerente.

Noel Iván Blabia, payés de la finca desde hace cuatro años, se une al grupo: “En este valle prácticamente crecen olivos por todas partes”.

Acercándonos a la falda de la montaña, Noel nos guía entre gruesos troncos de escasos dos metros de altura, retorcidos caprichosamente sobre sí mismos por los siglos de los siglos, mientras nos



Maria de Lluch Martorell, propietaria de Son Perot, con su marido y gerente, Rafa Molina.



El payés experto de la finca, Noel Iván Blabia.



La cuadrilla recolectora de la aceituna durante los trabajos de vareo y recogida.



explica con delectación la ciencia del olivo. Nos habla de sus trabajos de recuperación de estos veteranos ejemplares. “El millor d’aquestes oliveres és que són molt agraïdes”, repite con admiración observándolos de reojo. “Mi vida es esta, la montaña, no sé estar en la ciudad, no me gusta”. No es de extrañar que los olivos le estén agradecidos.

THE GRATEFUL OLIVE TREES OF SON PEROT

It is a sunny, hot day in the middle of November, in one of the Orient valleys whose access is as challenging as it is monumental, shaped by winding bends and the peaks that flank the narrow road. We are attending the olive harvest at Son Perot, an estate owned by the Martorell family, spanning one million eight hundred

“
Este año se respira
alegría por la buena
cosecha. “Hay mucha
aceituna y están llenas
de aceite”

This year there is
a feeling of joy due to the
good harvest. “There are
lots of olives and they
are full of oil”

thousand square meters (around 250 *cuarteradas* - roughly 177 acres), with more than 3,000 olive trees, many of them millenary specimens distinguished by their striking forms.
This year, there is a sense of joy in

the air thanks to the excellent harvest. “There is a lot of olive, and they are full of oil”, says Rafa Molina with satisfaction, manager and husband of María de Lluch Martorell, a member of the family that owns Aceites Martorell and CEO of the company. They market that brand and also produce their crown jewel: the premium Son Perot olive oil, part of the Oli de Mallorca PDO, made from the olives grown in this valley.
For María de Lluch, the olive oil world runs in the family. “My father and grandfather were already handling and selling oil. They were tasters and made the coupage at the mill”.
The estate, an old *possessió*, has long worked the land, produced oil, raised livestock and fruit trees...
At the heart of the olive grove, about a hundred meters from the estate’s main house, a four-person crew works tirelessly, beating one tree

after another with determination yet without damaging the branches. In thirty minutes they manage to strip the tree and fill the nets spread across the ground, now speckled in green, brown and black, the colors of olives at different stages of ripening. They work from dawn to dusk, making the most of the day to obtain the finest olive juice at the mill. What they harvest is taken the same day to Sòller for pressing. They expect to complete the harvest within a month.
To bring the Son Perot oil to market, they blend three varieties: picual, arbequina and mallorquina. “We make a coupage of the three -Rafa explains- in proportions we define at home to create the oil we envision. Arbequina has more flavor, picual more strength, and mallorquina offers both strength and flavor. That’s why we blend them: to achieve good aromas, good taste, an oil that doesn’t scratch the throat. It’s more golden than others. What people like about ours is that it goes down smoothly and the aroma returns afterwards. When you pour it over a tomato, it enhances the tomato’s flavor; when you eat fish, it lifts the flavor of the fish.”
Son Perot produces around 15,000 kilos of olives per year, yielding about 3,000 liters of oil. “That is a huge amount for a premium brand. There’s about a 20% extraction yield. The olives here, from this valley, perform quite well. We have a microclimate. The oldest, millenary trees bear fruit irregularly -some years heavily, other years less so, almost at random. They are native mallorquina specimens; the younger ones are arbequina and picual”, the manager concludes.
Noel Iván Blabia, the estate’s payés for the past four years, joins the group: “In this valley, olive trees practically grow everywhere.”
As we approach the foot of the mountain, Noel guides us among thick trunks barely two meters tall, twisted whimsically upon themselves over the centuries, while he explains with delight the science of the olive tree. He tells us about his work restoring these veteran specimens. “*El millor d’aquestes oliveres és que són molt agraïdes* - the best

thing about these olive trees is that they are very grateful”, he repeats with admiration, glancing at them out of the corner of his eye. “My life is this,

the mountain. I don’t know how to be in the city, I don’t like it.” It is no surprise that the olive trees are grateful to him.



Desayuno frugal con viandas caseras para continuar hasta el mediodía.



Imagen de una parte del olivar con ejemplares milenarios.

GUÍA DE RESTAURANTES



LA VASCA ES MEXICANA
Carrer de Bonaire, 21, 07412. Palma
+34 / 971 053 919 · grupolavasca.com

Un concepto único entre el Cantábrico y México donde las brasas del norte se mezclan con los aromas frescos y picantes del otro lado del Atlántico.

A unique concept between the Cantabrian Sea and Mexico, where the north blend with the fresh and spicy aromas from across the Atlantic.



BAR CRISTAL
Plaza d'Espanya, 4 07002 Palma
+34 / 617 215 826 · barcristalpalma.com

Cafetería en el centro de Palma. Prueba nuestros famosos *llonguets, pa amb oli*, o relájate con una copa en nuestra terraza en Plaça Espanya.

Cafeteria in Palma city centre. Try our famous *llonguets, pa amb oli*, or relax with a drink on our terrace in the heart of España Square.



AROMATA
Carrer de Ramon y Cajal, 12 (Hotel HM Palma Blanc), 07011. Palma
+34 / 971 007 014 · aromatarestaurant.com

Andreu Genestra (1* Michelin) ofrece alta gastronomía con menús degustación y carta, fusionando tradición y vanguardia con producto local.

Andreu Genestra (1 Michelin star) offers haute cuisine with tasting menus and à la carte options, blending innovation with local produce.



LOS RAFAELES
Pg. de Mallorca, 28, 07012. Palma
+34 / 971 726 240 · losrafaeles.com

Tradición y producto de mercado en pleno centro. Carta de calidad, vinos selectos y barra con platillos y montaditos para disfrutar con o sin prisas.

Tradition and market produce right in the heart of the city. A high-quality menu, select wines and a bar serving small dishes and *montaditos*.

SVKĀĻDE

GRUPO LA VASCA

La auténtica gastronomía del Norte en Mallorca.



On egin!




Carrer del Forn
de la Glòria, 5
Puro Grand Hotel
07012 Palma


grupolavasca.com

GRUPO
LA VASCA

La **esencia** de la buena mesa.

LA VASCA

EL VASCO

SVKĀĻDE

LA VASCA

es Mexicana

grupolavasca.com

Selección de vinos

Wine selection

TINTO
RED

SES ROTES TINTO

Ses Rotes

IGP Vi de la Terra de Mallorca / 18 €

Elaborado con Callet, Syrah y Pinot Noir y envejecido en barrica de roble, muestra un perfil joven y ligero, con aromas afrutados y un color claro. En boca es suave y fácil de beber, con taninos muy sutiles y bien integrados que realzan su frescura. Made from Callet, Syrah and Pinot Noir and aged in oak barrels, it shows a youthful, light profile with vibrant fruity aromas and a pale colour. On the palate it is smooth and easy to drink, with very subtle, well-integrated tannins that enhance its refreshing brightness.

TEMPO D'ANGELUS

Château Angélus

Bordeaux / 26 €

Con aromas intensos de frutos rojos, bayas y cerezas, este burdeos luce un color oscuro y brillante. En el paladar ofrece frescura y pureza frutal gracias a una acidez fina. El final es persistente, con ligeros toques de café tostado y roble. With intense aromas of red fruits, berries and cherries, displays a dark, bright colour. On the palate it offers freshness and pure fruit thanks to a fine acidity. The finish is persistent, with slight touches of roasted coffee and oak.

ROSA DEI FRATI

Cà Dei Frati

Lombardia, Italia / 14 €

De color salmón pálido, despliega aromas de flores blancas, manzana verde y un sutil toque de almendra. Resulta fresco y vivo al paladar, con una acidez agradable y notas de frutos rojos y cítricos. El final es mineral y persistente. Pale salmon in colour, it unfolds aromas of white flowers, green apple and a subtle touch of almond. It is fresh and lively on the palate, with a pleasant acidity and notes of red fruits and citrus. The finish is mineral and persistent.

BO BÓ (BOURGEOIS + BOHEMIAN)

Trapezio

Mendoza, Argentina / 20 €

De color casi negro con bordes violáceos, en nariz evoca notas de roble, tostados, chocolate negro y mermeladas rojas. Destaca la frescura de la uva Malbec y sus matices afrutados. Taninos firmes y maduros y un final largo y redondo. Almost black in colour with violet edges, on the nose it evokes notes of oak, toasted hints, dark chocolate and rich red jams. The freshness of the Malbec grape and its fruity nuances stand out. Firm, ripe tannins and a long, beautifully rounded finish.

IL BRUCIATO

Tenuta Guado al Tasso - Marchesi Antinori

Bolgheri / 38 €

Tinto de color rubí oscuro, presenta un bouquet con notas de frutas del bosque, flores, cuero, tabaco y especias dulces. En boca, es equilibrado y coherente, con taninos ligeramente ásperos. Perfecto maridaje para asados y carnes estofadas. A dark ruby-coloured red wine, it presents a bouquet with notes of forest fruits, flowers, leather, tobacco and sweet spices. On the palate it is balanced and harmonious, with slightly rough tannins. Perfect for roasts and stewed meats.

SES ROTES ROSÉ

Ses Rotes

IGP Vi de la Terra de Mallorca / 17 €

Este rosado de Esporles, elaborado con Callet y Pinot Noir, se muestra ligero y muy fresco. En boca destaca por su buena acidez y un delicado matiz de fruta roja. Resulta crujiente, fácil de beber y acompaña muy bien a quesos suaves. This rosé from Esporles, made from Callet and Pinot Noir, is light and very fresh. On the palate it stands out for its good acidity and a delicate hint of red fruit. It is crisp, easy to drink and pairs very well with soft cheeses.

BLANCO
WHITE

VILLA ANTINORI BIANCO

Marchesi Antinori

Toscana IGT / 16 €

Su color amarillo pajizo con ribetes verdosos anticipa una boca equilibrada, con buena persistencia y final mineral. Se presenta con un perfil aromático fino y elegante, con notas de plátano, piña, flores blancas y fruta confitada. Its straw-yellow colour with greenish hues anticipates a balanced palate, with good persistence and a distinctly mineral finish. It presents a fine, elegantly refined aromatic profile, with notes of banana, pineapple, white flowers and candied fruit.

CUVÉE DEI FRATI ROSÉ

Cà Dei Frati

Vino Spumante di Qualità VSQ / 22 €

De tonalidad rosa antiguo, ofrece fragancias con matices salinos, pequeños frutos rojos y pétalo de rosa. En boca es sabroso y equilibrado, con un burbujeo delicado, fresca marcada y un agradable retorno frutal. Excelente como aperitivo. With an antique pink hue, it offers fragrances with saline nuances, small red fruits and rose petal. On the palate it is flavourful and balanced, with delicate bubbles, marked freshness and a pleasant fruity return. An excellent aperitif.

ESPU
MOSO
SPARKLING

CHABLIS VIEILLES VIGNES

Vignoble Damppt-Frères

AOP Chablis / 23 €

Este vino blanco muestra un aroma abierto e intenso, con un carácter mineral y afrutado. En boca es suave y redondo, con un final marcado por un toque de regaliz. Combina con mariscos, carnes blancas y quesos jóvenes. This white wine shows an open, intense aroma with a distinctly mineral and fruity character. On the palate it is smooth and rounded, with a finish marked by a subtle touch of liquorice. It pairs well with seafood, white meats and young cheeses.

TERRE D'ÉTOILES BRUT GRAND CRU

Lamiable

Champagne AOC / 40 €

Con perlage muy fino y color dorado, despliega aromas de frutos rojos, ciruela, membrillo y notas tostadas. Resulta elegante y fragante al paladar, con un final largo y mineral. Ideal con mariscos, pescados y quesos de corteza blanca. With very fine perlage and a golden colour, it unfolds aromas of red fruits, plum, quince and toasted notes. It is elegant and fragrant on the palate, with a long, mineral finish. Ideal with seafood, fish and white-rind cheeses.



Tintorerà Mallorca es el hogar del vino en la isla, un espacio gourmet para descubrir esos grandes vinos de Italia, España o el lugar del mundo que desees.

Tintorerà Mallorca is the home of wine on the island, a gourmet space where you can discover those great wines from Italy, Spain or anywhere else in the world you prefer.



¡BENVENUTI IN ITALIA!
Visita el mejor espacio
enogastronómico de Mallorca.

Visítanos en nuestra tienda del
Polígono de Son Bugadelles en
la calle d'Alacant, 16 de Santa
Ponça.

971 699 308
685 523 067
www.tintoreramallorca.es

‘Listo para Comer’, de Mercadona, afianza su presencia en Balears

El servicio alcanza ya 43 de las 47 tiendas de la cadena en las islas e incorpora su surtido de platos navideños disponibles por encargo durante diciembre



Mostrador con los platos de la sección 'Listo para Comer', disponible en 43 tiendas del archipiélago.

M. G. Palma

En muchas tiendas de Mercadona, la hora de la comida tiene ya un aroma propio: el de sus platos recién preparados. La sección ‘Listo para Comer’ se ha convertido en una parada habitual para quienes buscan soluciones rápidas sin renunciar al sabor casero. En Illes Balears, este servicio alcanza una implantación casi total: 43 de las 47 tiendas cuentan con él tras las incorporaciones de 2025.

Nacida en 2017, esta propuesta surgió

al identificar -junto a clientes- una necesidad clara: disponer de platos frescos y listos para consumir, elaborados con la calidad de la cocina tradicional. Para su desarrollo, Mercadona creó un centro de coinnovación en Burjassot (València), donde se testaron recetas, formatos y mejoras continuas. A partir de las sugerencias e ideas de estas jornadas de trabajo con los clientes, se configuró el surtido actual, que cuenta con aproximadamente 40 platos. La mayoría de las opciones se sirven en envases fabricados con materiales naturales como caña de azúcar

(compostable), papel o cartón. La oferta incluye entrantes y aperitivos (croquetas, ensaladilla rusa, etc.), platos principales (como arroces, pasta, hamburguesas, pollo asado con patatas o bocadillos), platos fríos y calientes, opciones más ligeras y un mural de bebidas frías para acompañar la comida. La compañía sigue incorporando mejoras gracias al trabajo directo con consumidores. Una evolución que confirma su apuesta por seguir escuchando al cliente -“El Jefe”- y anticiparse a sus necesidades con recetas tradicionales, listas para llevar a casa.

MERCADONA’S ‘READY TO EAT’ STRENGTHENS ITS PRESENCE IN THE BALEARIC ISLANDS

In many Mercadona stores, lunchtime already has a distinctive aroma: that of its freshly prepared dishes. The ‘Ready to Eat’ section has become a regular stop for those seeking quick solutions without giving up homemade flavour. In the Balearic Islands, the service is now almost fully implemented: 43 out of 47 stores offer it following this

year’s expansions. Launched in 2017, the initiative was created after identifying -together with customers- a clear need: having fresh, ready-to-eat dishes prepared with the quality of traditional cuisine. To develop the concept, Mercadona set up a co-innovation centre in Burjassot (València), where recipes, formats and continuous improvements were tested.

Based on customers’ suggestions during these sessions, the current assortment was shaped. It now includes around 40 dishes. Most options are served in packaging made from natural materials

such as sugarcane (compostable), paper or cardboard. The range features starters and appetisers (croquettes, Olivier salad, etc.), main dishes (such as rice, pasta, hamburgers, roast chicken with baked potatoes or sandwiches), hot and cold plates, lighter options and a chilled drinks area to accompany the meal. The company continues introducing improvements thanks to its direct work with consumers, an evolution that reinforces its commitment to listening to “The Boss”, as it refers to the customer, and anticipating needs with traditional recipes ready to take home.

PROPUESTAS PARA NAVIDAD

Mercadona tiene disponible en ‘Listo para Comer’ su selección de platos navideños, que podrán encargarse a lo largo del mes de diciembre en las tiendas que cuentan con este servicio. El surtido incluye canapés y ensaladilla de marisco, además de una oferta de platos calientes tradicionales como carrillada guisada, paletilla de cordero lechal, 1/4 cochinillo asado o muslo de pollo relleno. En Balears, la campaña

suma este año una propuesta específica: mini tortillas con distintos rellenos. Todos los platos pueden reservarse con antelación y también estarán disponibles en mostrador en los días clave previos a Navidad y Fin de Año.

CHRISTMAS OFFERINGS

Mercadona has available its selection of Christmas dishes within the ‘Ready to Eat’ section, available for pre-order throughout the month in stores offering

the service. The assortment includes canapés and seafood salad, along with traditional hot dishes such as braised pork cheeks, milk-fed lamb shoulder, 1/4 roast suckling pig and stuffed chicken thigh. In the Balearic Islands, the campaign adds a specific novelty this year: mini tortillas with assorted fillings. All dishes can be reserved in advance and will also be available at the counter in the key days leading up to Christmas and New Year’s Eve.



Recetas tradicionales como la carrillada guisada, la paletilla de cordero lechal y el cochinillo asado, propuestas navideñas de Mercadona.

Los cinco del Santa Cruz Chico

El Grup de Tecnificació d'Alpinisme de les Illes abre la *Directíssima Mallorca*, una nueva vía de ascensión a 5.800 metros de altitud en la Cordillera Blanca

Jonatan Serrano. Palma / Fotos: FBME

Nadie había pasado por allí, justo el reto que estaban buscando. Frente a ellos se levantaba una desafiante pared virgen de más de 520 metros en la cara oeste de una imponente montaña que se alza majestuosa con sus 5.800 metros de altitud en la Cordillera Blanca de Perú. Con grandes dosis de ilusión, la determinación de poner a prueba su preparación y el compromiso de ascender por sus propios medios, cinco mallorquines coronaron el pasado mes de julio la

cima del Santa Cruz Chico tras abrir una nueva línea a la que bautizaron *Directíssima Mallorca*, de nivel MD+ (Muy Difícil+).

Una gesta notable en un deporte cuyos practicantes en la isla casi podrían contarse con los dedos de las manos. Y más aún teniendo en cuenta que los protagonistas formaban la primera promoción del Grup de Tecnificació d'Alpinisme de les Illes, impulsado por la Federació Balear de Muntanyisme i Escalada (FBME), integrada por los coordinadores Cati Lladó (51) y Tomeu Rubí (49), el alpinista Lluís Dietrich (27)

y los alumnos Miquel Àngel Lorente (22) y Guillermo Anguera (21), ambos procedentes de la escalada deportiva.

La aventura en tierras peruanas fue el colofón a dos años de intensa formación en todo tipo de terrenos: ascensos en roca en Mallorca, actividades invernales en Pirineos y los Alpes y un viaje a Noruega para perfeccionar la escalada en hielo. Así aprendieron los más jóvenes a "ser autosuficientes, a progresar con autonomía, no a hacer turismo de montaña donde está todo preparado. Eso es como ganar el Tour con una bici eléctrica", explica Rubí. Ya



El ascenso se desarrolló en tramos de 50 metros, progresando casi en vertical.

en Perú, completaron la aclimatación en el Vallunaraju, el Yanapaccha y el Shacsha, tres montañas de menor nivel técnico donde experimentaron de lleno los efectos de la altura: dolor de cabeza, mareos y esa sensación de “estar enfermo todo el tiempo”, recuerda Lorente. Gajes de un oficio donde prima “el aguante y la resistencia sobre la fuerza física”, añade.

El ataque a la cumbre

A la una de la madrugada, cuando el frío aún muerde y el cuerpo solo pide seguir durmiendo, el grupo dio el primer paso hacia una pared de la que “apenas teníamos referencias y una foto de Google Maps”, señala Rubí. El progreso, lento y metódico en cordadas de 50 metros, se volvió más exigente a medida que ganaban altura, especialmente en el último tramo, donde “la nieve polvo nos obligó a avanzar a rastras, abriendo una especie de trinchera para poder mantenernos”, afirma Lorente. Cuando por fin asomaron a la cima -una arista tan estrecha que apenas

cabían los cinco- no hubo euforia, solo emoción contenida. “Te felicitas y te das la mano, pero poco más. Arriba ya empiezas a pensar en bajar; aún queda la mitad”, apunta Lorente.

La bajada, igual de técnica y exigente, estuvo marcada por rápeles sobre hielo y el riesgo real de que la cuerda se quedara bloqueada. Cada maniobra les exigió una calma casi quirúrgica. Por fin, a las once y media de la noche llegaron al campo base, exhaustos, tras más de 22 horas de actividad ininterrumpida en vertical, sin apenas fuerzas ni para cenar.

De vuelta a casa fue cuando empezaron a asimilar la magnitud de lo que habían logrado: firmar una de las páginas más destacadas del alpinismo isleño. “Fue una experiencia buenisima y encima tuvimos triple suerte: una climatología perfecta, encontrar una pared virgen y que además fuese del grado que podíamos asumir como equipo... Fue un regalo”, resume Tomeu Rubí. Sus huellas ya se han borrado, pero la *Directíssima Mallorquina* permanecerá para siempre.

THE FIVE OF SANTA CRUZ CHICO

No one had passed through there before, precisely the challenge they were looking for. Before them rose a daunting, untouched wall more than 520 metres high on the western face of an imposing mountain that stands majestically at 5,800 metres in the Cordillera Blanca of Peru. With great enthusiasm, a desire to put their training to the test, and a commitment to ascend by their own means, five Mallorcans reached the summit of Santa Cruz Chico last July after opening a new route, which they named *Directíssima Mallorquina*, graded MD+ (Very Difficult+).

A remarkable feat in a sport whose practitioners on the island could almost be counted on the fingers of both hands. All the more so given that the protagonists made up the first cohort of the Grup de Tecnificació d'Alpinisme de les Illes (Islands Alpine Training Group), promoted by the Federació Balear de Muntanyisme i Escalada (Federation of Mountaineering and Climbing). The team was composed of coordinators Cati Lladó (51) and Tomeu Rubí (49), alpinist Lluís Dietrich (27), and students Miquel Àngel Lorente (22) and Guillermo Anguera (21), both of whom come from sport climbing.

This adventure was the culmination of two years of intensive training on all kinds of terrain: rock climbs in Mallorca, winter activities in the Pyrenees and the Alps, and a trip to Norway to refine their ice-climbing skills. This is how the younger members learned “to be self-sufficient, to move with autonomy, not to engage in mountain tourism where everything is prepared. That's like winning the Tour on an electric bike,” Rubí explains. Once in Peru, they completed their acclimatisation on Vallunaraju, Yanapaccha and Shacsha, three mountains of lower technical difficulty where they fully experienced the effects of altitude: headaches, dizziness and that feeling of “being ill all the time,” Lorente recalls. Part of a trade where “endurance and resilience matter more than physical strength,” he adds.



Lluís Dietrich, Miquel Àngel Lorente, Guillermo Anguera, Cati Lladó y Tomeu Rubí, descansando durante una de las rutas de aclimatación.

The summit push

At one in the morning, when the cold still bites and the body only wants to keep sleeping, the group took their first step towards a wall for which “we had barely any reference points and only a photo from Google Maps,” Rubí notes. Progress, slow and methodical in 50-metre rope teams, became more demanding as they gained height, especially on the final section, where “the powder snow forced us to crawl along, digging a sort of trench to keep ourselves going,” Lorente says. When they finally emerged onto the summit -a ridge so narrow that the five of them could scarcely fit- there was no euphoria, only restrained emotion. “You congratulate each other and shake hands, but not much more. Up there you're already thinking about the descent; you still have half the journey left,” Lorente points out.

The descent, just as technical and demanding, was marked by abseils on ice and the very real risk of the rope getting stuck. Every manoeuvre required almost surgical calm. Finally, at

half past eleven at night, they reached base camp, exhausted after more than 22 hours of uninterrupted activity on vertical terrain, with barely enough strength left even to eat.

It was only once they were back home that they began to grasp the magnitude of what they had achieved: writing one of the most remarkable chapters in the

island's mountaineering history. “It was an excellent experience, and on top of that we were three times lucky: perfect weather, finding an untouched face, and it also being of a grade we could handle as a team... It was a gift,” Tomeu Rubí sums up. Their tracks have already disappeared, but the *Directíssima Mallorquina* will remain forever.



Trazado de la *Directíssima Mallorquina* sobre la pared oeste del Santa Cruz Chico.

La metamorfosis de Silvia

A los 61 años, la profesora de pilates Silvia Guidi ha dado un vuelco a su vida para cumplir su sueño de competir en fisicoculturismo



En los días previos a la competición, Silvia Guidi afronta un estricto régimen físico y alimenticio.

J. Serrano. Palma / Fotos: S. Guidi

En octubre, durante la Balear Cup de fisicoculturismo, el Auditori d'Alcúdia estallaba en aplausos con el anuncio de la ganadora. Pero el presentador quiso añadir algo más. “Voy a contar un secreto: tiene 61 años”, reveló. De inmediato, la sorpresa y la admiración se adueñaron del público y del resto de las participantes. “Muchas personas se me acercaron, no lo podían creer. Fue muy emocionante porque sentí que todo el esfuerzo había valido la pena”, recuerda Sivia Guidi, propietaria del estudio Pilates Plus en Palma.

A principios de 2025, Guidi decidió cumplir su sueño de juventud. La aparición de nuevas categorías de fisicoculturismo como la Shape -que valora la definición y la proporción por encima del tamaño muscular y corporal- le permitió hacerlo realidad. “No pensé en la edad ni un segundo. Solo quería comprobar si era capaz de llevar mi cuerpo y mi mente hasta ese nivel de exigencia”.

Su día a día ha cambiado por completo, desde sus horarios y alimentación hasta sus rutinas de entrenamiento y su estética. Se levanta a las cinco de la mañana y comienza con media hora de bicicleta estática. Desayuna avena con proteína, fruta y dos huevos. Come cuatro veces al día y acompaña su dieta con suplementos como creatina, omega 3 y proteína en polvo. Las raciones son siempre medidas: unos 100 gramos de verduras o ensalada y entre 80 y 120 de proteína -pollo, pescado o carne magra-. Nada de fritos ni procesados. “No cuento calorías, cuento calidad”, explica. Entrena dos horas diarias, alternando pesas, cardio y trabajo de flexibilidad, un esfuerzo que compagina con sus clases de pilates.

El cuerpo al límite

Pero la verdadera exigencia llega antes de competir. En las semanas previas reduce los carbohidratos al mínimo y controla el agua al detalle: empieza con hasta ocho litros al día y los va reduciendo hasta casi nada para “secar” el cuerpo. Dos o tres días antes vuelve a incorporar carbohidratos para que el cuerpo se recupere y el músculo luzca

lleno y firme. “Es el trance más duro -admite-. Lo que se ve en el escenario no es cómo estamos siempre. Es una puesta a punto casi científica”. También la estética forma parte del nuevo ritual. Lleva uñas largas de vértigo y extensiones en el pelo, y antes de competir se tiñe la piel para resaltar su escultural físico y se aplica un maquillaje profuso. “Hay que exagerar un poco, porque las luces se comen todo”, dice entre risas.

Además, su pasión tiene un precio: un par de bikinis de competición pueden costar hasta 800 euros, los zapatos de tacón de dieciséis centímetros unos 280, y los suplementos alrededor de 300 euros mensuales. A eso se suman el entrenador, los tintes y las inscripciones en las federaciones. “Es más caro que el golf. Prefiero que me regalen proteína antes que flores”, bromea Silvia Guidi.

Su vida social también ha cambiado. Las comidas fuera de casa se han vuelto una excepción y las salidas improvisadas, casi imposibles. “Tus amigos tienen que entenderlo o se alejan. Aprendes a decir que no”, admite con gran serenidad.

Guidi asegura que no lo hace por

los trofeos, sino por la satisfacción personal. “Son solo diez minutos sobre el escenario, pero valen meses de esfuerzo. En este proceso he aprendido que la disciplina, el respeto al cuerpo y la constancia te cambian más que cualquier otra cosa. Y que después de días sin carbohidratos, un brócoli puede saber como una trufa”.

SILVIA'S METAMORPHOSIS

In October, during the Balear Cup bodybuilding competition, the Auditori d'Alcúdia erupted in applause as the winner was announced. But the presenter wanted to add something more. “I’m going to tell you a secret: she’s 61 years old,” he revealed. Immediately, surprise and admiration swept through the audience and the other competitors. “Many people came up to me, they couldn’t believe it. It was very moving because I felt that all the effort had been worth it,” recalls Silvia Guidi, owner of the Pilates Plus studio in Palma.

At the beginning of 2025, Guidi decided to fulfil her youthful dream. The emergence of new bodybuilding



Su físico, tras meses de entrenamiento.



Antes de iniciar su intensa preparación.

categories such as Shape -which values definition and proportion over muscle and body size- allowed her to make it a reality. "I didn't think about my age for a single second. I just wanted to see if I was capable of taking my body and mind to that level of demand."

Her daily life has completely changed, from her schedule and diet to her

training routines and overall appearance. She gets up at five in the morning and starts with half an hour on the exercise bike. Breakfast is oats with protein, fruit and two eggs. She eats four times a day and supplements her diet with creatine, omega-3 and protein powder. Portions are always measured: around 100 grams of vegetables or

salad and between 80 and 120 grams of protein -chicken, fish or lean meat. No fried food or processed products. "I don't count calories, I count quality," she explains. She trains for two hours a day, alternating between weights, cardio and flexibility work, an effort she combines with her Pilates classes.

Pushing the body to the limit

But the real challenge comes before the competition. In the weeks leading up to it, she reduces carbohydrates to the bare minimum and monitors her water intake in detail: she starts with up to eight litres a day and gradually cuts it down to almost nothing in order to "dry out" the body. Two or three days beforehand, she reintroduces carbohydrates so that the body can recover and the muscles appear full and firm. "That's the toughest part," she admits. "What you see on stage isn't how we always are. It's an almost scientific fine-tuning." Aesthetic preparation is also part of the new ritual. She wears strikingly long nails and hair extensions, and before competing she tans her skin to highlight her sculpted physique and applies heavy make-up. "You have to exaggerate a bit, because the lights wash everything out," she says.

Moreover, her passion comes at a price: a pair of competition bikinis can cost up to €800, the sixteen-centimetre-high heels around €280, and supplements about €300 per month. Added to that are the costs of a coach, tanning products, and federation registration fees. "It's more expensive than golf. I'd rather be given protein than flowers," she jokes. Her social life has also changed. Eating out has become a rare exception, and spontaneous outings are almost impossible. "Your friends have to understand it, or they drift away. You learn to say no," she admits calmly.

Guidi insists that she doesn't do it for the trophies, but for personal satisfaction. "It's only ten minutes on stage, but they're worth months of effort. Through this process, I've learnt that discipline, respect for your body and perseverance change you more than anything else. And that after days without carbohydrates, a piece of broccoli can taste like a truffle."



Silvia Guidi muestra en una competición el fruto de un año de dedicación y sacrificio.

Descobreix els nostres productors



Aquest Nadal, Producte Local

Viu unes festes plenes de qualitat i tradició.
Amb els productes fruit de l'esforç de la nostra gent del camp i de la mar.



Es recomana beure amb moderació

Govern de les Illes Balears
www.caib.es





David Arráez

Periodista Tecnológico
Technological Journalist

“

La nueva generación de gafas inteligentes nada tiene que ver con aquellos viejos cascos pesados y aparatosos. Ahora son gafas normales que, además, nos adentran en un mundo global e interconectado

”

Gafas inteligentes: convirtiendo miradas en momentos

Suena el despertador. Son las 05:00 de la mañana. Y en este nuevo presente lo primero que hago es ponerme las gafas. Y no es porque mi vista haya empeorado, que también. Es porque mis nuevas gafas inteligentes se han convertido en la ventana a un nuevo mundo de información y entretenimiento.

Mientras me preparo el café, mis nuevas gafas me van leyendo los titulares de las noticias más relevantes del día, escucho un resumen de los últimos correos recibidos y de los mensajes de primera hora de la mañana.

El desayuno es ahora más ameno. Las patillas de las gafas van reproduciendo las noticias de mi emisora de radio preferida y, una vez escuchadas, comienza mi rutina matinal de ejercicios escuchando mi *playlist* deportiva en Spotify.

Mucho ha llovido desde que en 1968, Ivan Sutherland creara "The Sword of Damocles", el primer dispositivo de realidad aumentada del mundo cuyo peso obligaba a colgarlo del techo para poderlo utilizar.

Tras muchos intentos, y otros tantos fracasos -¿quién no recuerda las Google Glass de 2013?- 2025 se ha convertido en el año de la explosión de una tecnología que se lleva, se siente bien y, además, nos va a cambiar la vida.

Y es que las nuevas gafas inteligentes creadas por Meta, junto a Ray-Ban y Oakley, nos adentran en un mundo hasta ahora inalcanzable. Un mundo que solo existía en la imaginación de algunos grandes autores de ciencia



Modelo de gafas inteligentes de Oakley.

ficción, o en películas del género.

Pero ese futuro ya existe. Mis nuevas gafas inteligentes son, en realidad, la más avanzada tecnología, pero disfrazada de moda. Y es que esto no es un *gadget*. Encaja en mi *look* diario incorporando cámaras, micrófonos, altavoces y un asistente de inteligencia artificial que me hace la vida extraordinariamente sencilla.

Así es como empiezo la jornada de trabajo con la enésima videoconferencia y esos complicados clientes japoneses. Pero algo ha cambiado ahora. Ya no necesito al traductor en persona, allí en Japón. Ahora, y como si de un truco de magia se tratara, la inteligencia artificial de mis gafas se encarga de ir traduciendo en tiempo real la conversación del japonés al inglés. Es auténtica brujería.

Se trata de una inteligencia artificial que, además, es contextual. Cuando estoy mirando cualquier objeto, solo tengo que preguntarle a la IA lo que estoy

viendo para escuchar la más completa información de un edificio, un vehículo e incluso una persona famosa. La tecnología se vuelve así natural, se integra en mi vida, sin pantallas ni distracciones.

Una revolución que es, además, silenciosa. Los altavoces de conducción abierta incorporados en las patillas de mis gafas permiten que el sonido se proyecte hacia mí, sin taponar el oído y sin molestar a nadie de mi entorno. Así es como voy recibiendo llamadas de teléfono, escuchando un podcast o mi música favorita sin preocuparme por el tráfico de la ciudad, mientras voy caminando a mi siguiente reunión de trabajo.

La miniaturización ha conseguido hacer magia: chips diminutos, baterías más ligeras y un diseño que equilibra el peso y la estética. La autonomía es suficiente para aguantar todo el día, y la funda de las gafas es quien se encarga de cargarlas. Y falta hace, porque ahora no paro de hacer fotos a cualquier edificio que me gusta. Y vídeos de mis amigos y familiares. Contenidos que al instante se almacenan en mi teléfono y que son perfectos para alimentar mi Instagram.

Ya no voy mirando la pantalla del teléfono, pendiente de que Google Maps me indique el camino. Ahora el camino me lo van diciendo, mediante comandos de voz, mis gafas inteligentes.

Lo que antes era un experimento, ahora es una categoría *tech* de *lifestyle*: moda que piensa. Y si te lo estás preguntando, la respuesta es sí: todo lo que has leído hasta aquí es realidad, no un capítulo de una novela fantástica.

El móvil nos enseñó a mirar hacia abajo. Las nuevas gafas inteligentes, con cristales fotocromáticos que se oscurecen solos y que se pueden graduar, nos han enseñado, de nuevo, a mirar a nuestro alrededor. Y a hacerlo con estilo.

SMART GLASSES: TURNING GLANCES INTO MOMENTS

The alarm goes off. It's five in the morning. And in this new present, the first thing I do is put on my glasses. And it's not because my eyesight has worsened -although it has. It's because my new smart glasses have become the gateway to a new world of information and entertainment.

While I make my coffee, my new glasses read out the headlines of the day's most relevant news, and I listen to a summary of my latest emails and the early-morning messages.

Breakfast is now much more enjoyable and relaxed. The arms of the glasses play the news from my favourite radio station and, once I've heard them, I begin my morning exercise routine while listening to my trusted sports playlist on Spotify.

A great deal has changed since 1968, when Ivan Sutherland created *The Sword of Damocles*, the world's first augmented-reality device, whose weight made it necessary to suspend it from the ceiling in order to use it.

After many attempts -and just as many failures (who doesn't remember Google Glass from 2013?)- 2025 has become the year in which this technology has finally taken off: a technology you can wear, that suits you, and that is set to change our lives.

The new smart glasses created by Meta, together with Ray-Ban and Oakley, draw us into a world that was previously out of reach -a world that, until now, existed only in the imagination of great science-fiction writers or in films of the genre.

But that future is already here. My new smart glasses are, in fact, the most advanced technology, disguised as fashion. This isn't just a gadget. It fits seamlessly into my everyday look while

integrating cameras, microphones, speakers and an artificial-intelligence assistant that makes my life extraordinarily simple.

This is how I start my working day, with yet another videoconference and those demanding Japanese clients. But something has changed now. I no longer need the interpreter to be there in person, over in Japan. Now, as if by magic, the artificial intelligence built into my glasses translates the conversation from Japanese into English in real time. It's pure wizardry.

It's an artificial intelligence that is also contextual. When I'm looking at any

without worrying about city traffic as I walk to my next work meeting.

Miniaturisation has worked its magic: tiny chips, lighter batteries and a design that balances weight and style. The battery life is enough to last the whole day, and the glasses' case takes care of charging them. And it's just as well, because now I can't stop taking photos of any building I like -and videos of my friends and family. All this content is instantly saved to my phone and is perfect for keeping my Instagram up to date.

I no longer walk around staring at my phone screen, waiting for Google Maps to show me the way. Now the directions



Una usuaria emplea sus gafas inteligentes Ray-Ban, que integran tecnología y estilo.

object, all I have to do is ask the AI what I'm seeing, and it tells me everything -the full information about a building, a vehicle, or even a famous person. In this way, the technology becomes natural, blending into my life with no screens and no distractions.

A revolution that is, moreover, silent. The open-ear speakers built into the arms of my glasses direct the sound towards me without blocking my ears and without disturbing anyone around me. That's how I take phone calls, listen to a podcast or enjoy my favourite music

are given to me -through voice prompts- by my smart glasses.

What was once an experiment has now become a lifestyle tech category: fashion that thinks. And if you're wondering, the answer is yes: everything you've read so far is real, not a chapter from a fantasy novel.

The mobile phone taught us to look down. The new smart glasses, with photochromic lenses that darken on their own and can be prescribed, have taught us once again to look around us. And to do it in style.

Palma, en movimiento hacia 2031

Bajo el lema “Mediterráneo in Motion”, la ciudad impulsa su candidatura a Capital Europea de la Cultura 2031 con una propuesta que combina identidad, creatividad y sostenibilidad



El alcalde Jaime Martínez Llabrés lidera la candidatura a Capital Europea de la Cultura.

La identidad de Palma es el resultado de siglos de convivencia mediterránea, una huella que ha moldeado su lengua, su patrimonio y un estilo de vida que sigue respirándose en cada rincón. La ciudad no solo conserva su cultura: la vive y la reinventa día a día. Con la candidatura a Capital Europea de la Cultura para el año 2031, Palma aspira a abrir una nueva etapa impulsada por el arte, la innovación y el compromiso ambiental, defendiendo

una idea sencilla pero poderosa: **cultura + sostenibilidad = futuro**. No se trata solo de obtener un reconocimiento internacional, sino de transformar para siempre la relación entre la ciudad, la cultura y el Mediterráneo que la define.

Y es que Palma vive un momento cultural especialmente vibrante. La exposición **Paysage Miró: La Chispa Mágica** -una de las iniciativas más destacadas dedicadas al artista, con más de cien obras repar-

tadas entre Sa Llonja, Es Baluard, Casal Solleric y la Fundació Miró- y las muestras de **Jaume Plensa** y **Pedro Cabrita Reis**, han reforzado el papel de la ciudad como epicentro artístico contemporáneo, contribuyendo a superar los 900.000 visitantes. Mientras, eventos participativos como la **Nit de l'Art** y el **Art Palma Brunch** convierten cada año las calles en un museo abierto.

Esta efervescencia cultural se sustenta en una oferta sólida y diversa, con más de 15 museos, 30 galerías y una red de teatros y auditorios que mantienen vivo su pulso artístico. El **Teatre Principal** destaca por su programación de ópera, teatro y danza, acompañado por el Auditòrium, el Teatre del Mar y los espacios municipales Xesc Forteza y Maruja Alfaro. En el ámbito cinematográfico, el **Evolution Mallorca International Film Festival** y el **Atlàntida Film Fest** reúnen más de 45.000 asistentes y figuran entre los más influyentes del sur de Europa. Y en música, festivales como **Mallorca Live**, **Cranc** y las festividades de **La Patrona** atraen a un público entusiasta y masivo.

Esta transformación cultural avanza paralela a una renovación urbana decisiva orientada a mejorar la calidad de vida

de la ciudadanía. Está en marcha la reconstrucción de las **Torres del Temple**, y la fachada marítima se redefine con el proyecto **Palma Culture & Innovation Bay**, que convertirá Nou Llevant en un polo de cultura, tecnología e innovación con nuevos espacios verdes y culturales.

La candidatura, impulsada por el Ajuntament bajo el liderazgo del alcalde **Jaime Martínez Llabrés**, cuenta con el apoyo del Govern, el Consell, los 67 municipios de Balears y la comunidad cultural y artística balear, además de instituciones de Europa, África y América, un respaldo que refuerza la visión de una ciudad que avanza hacia el futuro uniendo cultura, sostenibilidad y bienestar ciudadano.

PALMA, IN MOTION TOWARDS 2031

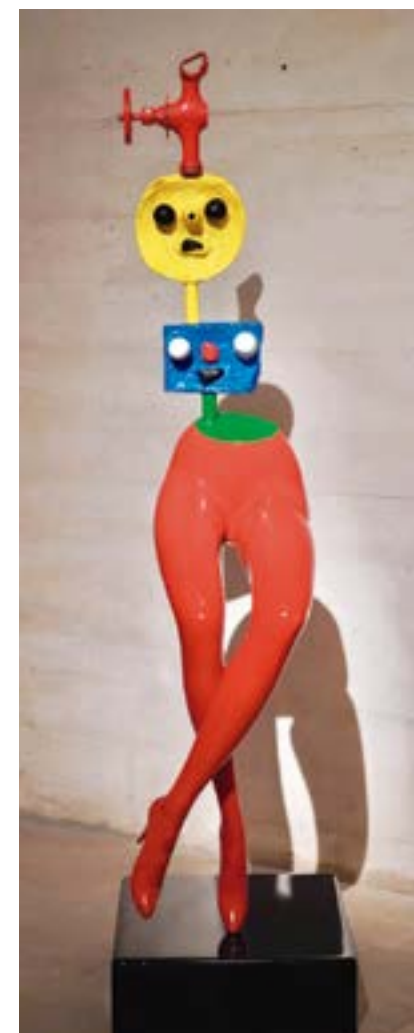
Palma's identity is the result of centuries of Mediterranean coexistence, a legacy that has shaped its language, its heritage and a way of life still felt in every corner of the city. Palma not only preserves its culture: it lives it and reinvents it day by day. With its bid to become European Capital of Culture in 2031, under the theme “*Mediterranean in Motion*”, the city seeks to open a new era driven by art, innovation and environmental commitment, grounded in a simple but powerful idea: **culture + sustainability = future**. It is not only about earning international recognition, but about transforming forever the relationship between the city, culture and the Mediterranean that defines it.

Palma is currently experiencing an especially vibrant cultural moment. The exhibition **Paysage Miró: La Chispa Mágica** -one of the most important initiatives dedicated to the artist, with more than one hundred works spread across Sa Llonja, Es Baluard, Casal Solleric and the Fundació Miró- together with major exhibitions by **Jaume Plensa** and **Pedro Cabrita Reis**, has strengthened the city's role as a contemporary artistic hub, contributing to a total of more than 900,000 visitors. Meanwhile, participatory events such as the **Nit de l'Art** and the **Art Palma Brunch** turn the streets into an open museum each year.

This cultural energy rests on a solid and diverse offering, with more than 15



Exposición *WHATWETHINKASINSIGNIFICANT...* de Markus Linnenbrik, en el Casal Solleric.



Escultura de la muestra *Paysage Miró*.

museums, 30 galleries and a network of theatres and auditoriums that keep its artistic pulse alive. The **Teatre Principal** stands out for its opera, theatre and dance programming, joined by the Auditòrium, the Teatre del Mar and the municipal spaces Xesc Forteza and Maruja Alfaro. In film, the **Evolution Mallorca International Film Festival** and **Atlàntida Film Fest** attract more than 45,000 attendees and are among the most influential in southern Europe. And in music, festivals such as **Mallorca Live**, **Cranc** and the celebrations of **La Patrona** draw large, enthusiastic audiences.

This cultural transformation is advancing in parallel with a decisive urban renewal aimed at improving quality of life for residents. The reconstruction of the **Torres del Temple** is under way, while the seafront is being redefined through the **Palma Culture & Innovation Bay** project, which will turn Nou Llevant into a hub of culture, technology and innovation, complete with new green and cultural spaces.

The bid, driven by the City Hall under the leadership of Mayor **Jaime Martínez Llabrés**, has the support of the Govern, the Consell, the 67 municipalities of the Balearic Islands and the wider cultural and artistic community of the islands, as well as institutions from Europe, Africa and the Americas -backing that reinforces the vision of a city moving towards the future by bringing together culture, sustainability and citizen wellbeing.

Joan Bennàssar

"Creo en el matriarcado. La mujer en mi obra es belleza y admiración"

David Gandia. Palma
Fotos: cedidas por el artista

Bennàssar es uno de los artistas mallorquines más singulares de su generación. Ha construido un lenguaje pictórico y escultórico fácilmente reconocible. Nos recibe en su finca, una manifestación de Mallorca: un espacio salpicado de esculturas y obras que continúan después esparcidas por toda la isla. Con él reflexionamos sobre la importancia de romper con lo establecido, la vuelta a su isla natal y las influencias que configuraron su estilo.

- **¿Cómo y cuándo empieza su carrera artística?**

- No sé si tuvo un inicio, ya que desde pequeño, con 12 años, tuve la suerte de que mi maestro, el pintor Mateu Llobera, le dijera a mi padre que tenía condiciones artísticas. Por lo que, entre todos, me animaron a sacar esas aptitudes pictóricas y me encarrilaron por el camino del arte.

- **¿Con qué disciplina se siente más cómodo, pintura o escultura?**

- Yo siempre he sido más conocido como pintor, pero ahora diría que me conocen

más como escultor, debido a la presencia física con la que no cuenta la pintura. Por las mañanas hago escultura y por las tardes, pintura. Pero no sé dónde me siento más cómodo. Al margen de que soy un pintor figurativo, no he querido ser uno que copia la realidad. Con los años he aprendido que no existe la belleza sin el azar.

- **¿Cómo se da todo el desarrollo desde la idea hasta el resultado final?**

- No dejo que haya procesos a la hora de hacer un cuadro, lo que busco es el azar. Mi proceso sale del mismo

trabajo, tengo horarios. Con esto consigo no ser un artista de momentos; quiero que la inspiración me encuentre dentro del estudio. Intento mirarlo mucho, no conformarme. Tampoco sigo bocetos, no me gusta cerrarme; me pongo puntos y disfruto de buscarlos. Me gusta irme a dormir con los procesos abiertos y levantarme con los problemas del día anterior.

- **¿De dónde viene el primitivismo de sus obras? ¿Qué le inspira?**

- Se trata de un problema de gusto; a mí me gusta más buscar que encontrar. Primitivismo porque obras como La Odisea, La Ilíada, Homero, incluso el pensamiento griego o el filosófico romano son libros o ideas que todavía me marcan hoy en día. Desde mi mundo, el Mediterráneo ha sido la cuna del conocimiento, la búsqueda constante de una utopía que no existe, pero sirve para andar y buscar un objetivo. Los primitivos, en su instinto por sobrevivir, después

del horizonte encontraban más animales y bestias. Elevarte y mirar más allá es lo que realmente te da humanidad.

- **¿Cómo se consigue una imagen tan propia y característica?**

- Es algo que realmente no busqué, me lo encontré. Mi padre era obrero y trabajé con él, por lo que uso materiales que me motivan. Por otra parte, quedé ciertamente emocionado cuando vi los restos de Pompeya y su humanidad. Y eso intento reflejar yo.

- **¿De qué temas hablan sus obras?**

- Supongo que hablo de uno mismo, de la propia búsqueda, el amor, la familia, la amistad. Yo, como hombre, me enfrento a los desastres del mundo porque la vida es maravillosa.

- **¿Qué papel tiene la figura femenina en su obra? Más allá del punto de vista bello y sensual.**

- Creo en el matriarcado. La mujer en mi

obra es belleza y admiración. Se trata de una prueba de amor a las mujeres que me precedieron. Muy poético, pues en el fondo también hablo de mí mismo, de cómo me veo o qué deseo.

- **Ha expuesto y participado en ferias de todo el mundo, ¿de dónde se siente más satisfecho de haber llevado su obra?**

- Me ha encantado exponer en China, América, Alemania..., pero en Mallorca reencontré mi sitio, yendo yo a buscar mi público. Siempre he intentado salir de los canales clásicos y hacer exposiciones que no son realmente para vender, sino para mostrar.

- **¿Qué proyectos tiene de cara al próximo año?**

- Estamos en negociaciones para alargar el periodo de exhibición del Castillo de San Carlos, aquí en Palma y tenemos una propuesta sobre la mesa de una nueva exposición que espero que vea la luz pronto.

Lea la entrevista
ampliada en
nuestra web.



ADEMA
Escuela Universitaria

PALMA

INCA

COLL

Campus **Palma**

Campus **Inca**

Campus **Coll**

Campus **Online**



ESTUDIA EN
MALLORCA
www.eua.edu.es

"I BELIEVE IN MATRIARCHY. WOMEN IN MY WORK REPRESENT BEAUTY AND ADMIRATION"

Bennàssar is one of the most unique Mallorcan artists of his generation. He has developed an easily recognisable pictorial and sculptural language. He welcomes us to his property, a manifestation of Mallorca: a space dotted with sculptures and works that continue to be scattered throughout the island. With him, we discuss the importance of breaking with the established, his return to his native island, and the influences that shaped his style.

- How and when did your artistic career begin?

- I don't know if it had a beginning, because from a young age, when I was 12, I was lucky enough to have my teacher, the painter Mateu Llobera, tell my father that I had artistic talent. So, between all of them encouraged me to develop those pictorial skills and set me on the path to art.

- Which discipline do you feel more comfortable with, painting or sculpture?

- I have always been better known as a painter, but now I would say that I am better known as a sculptor, due to the physical presence that painting lacks. In the mornings I do sculpture and in the afternoons, painting. But I don't know where I feel more comfortable. Apart from being a figurative painter, I have never wanted to be a painter who copies reality. Over the years I have learned that there is no beauty without chance.

- How does it develop from the initial idea to the final result?

- I don't allow for processes when creating a painting, what I seek is chance. My process comes from the work itself, I have schedules. This way, I manage not to be an artist of moments; I want inspiration to find me in the studio. I try to look at it a lot, not to settle. I don't follow sketches either, I don't like to close myself off; I set myself goals and enjoy looking for them. I like to go to sleep with open processes and wake up with the problems of the previous day.

- Where does the primitivism in your works come from? What inspires you?

- It's a matter of taste; I prefer searching to finding. Primitivism because works such as The Odyssey, The Iliad, Homer, even Greek or Roman philosophical thought are books or ideas that still in-

fluence me today. From my perspective, the Mediterranean has been the cradle of knowledge, the constant search for a utopia that does not exist, but serves to keep us moving and searching for a goal. Primitives, in their instinct for survival, found more animals and beasts beyond the horizon. Rising above and looking beyond is what truly gives you humanity.

- How do you achieve such a distinctive and characteristic image?

- It's something I didn't really seek out, I stumbled upon it. My father was a labourer and I worked with him, so I use materials that motivate me. On the other hand, I was certainly moved when I saw the remains of Pompeii and its humanity. And that's what I try to reflect.

- What themes do your works address?

- I suppose I talk about oneself, one's own search, love, family, friendship. As a man, I face the disasters of the world because life is wonderful.

- What role does the female figure play in your work?

- I believe in matriarchy. Women in my work represent beauty and admiration. It is a testament to my love for the women who came before me. Very poetic, because deep down I am also talking about myself, how I see myself or what I desire.

- You have exhibited and participated in fairs all over the world. Where are you most satisfied with having taken your work?

- I have loved exhibiting in China, America, Germany... but in Mallorca I rediscovered my place, going out to find my audience. I have always tried to break away from the traditional channels and put on exhibitions that are not really for selling, but for showing.

- What projects do you have planned for next year?

- We are in negotiations to extend the exhibition period at the Castillo de San Carlos in Palma, and we have a proposal on the table for a new exhibition that I hope will see the light of day soon.



El artista Joan Bennàssar, en su taller de Pollença.



TU BIENSENTIR

El cuidado que transforma tu día,
REGÁLATE BIENSENTIR

The care that transforms your day, treat yourself to well-feeling

HAMMAM
AL ÁNDALUS

Descubre la experiencia de sumergirte en el interior de un Hammam en Palma. Adéntrate en una dimensión alternativa que te abre las puertas a tu bienestar interior, el placer y la salud íntegra de cuerpo, mente y espíritu. Un viaje de transformación personal a través del tiempo y los sentidos que te reconectan con tu naturaleza primigenia gracias a las aguas de sus termas y el mimo de manos expertas en masajes que te harán renacer. Prueba alguno de los productos de cuidado y belleza de El Jardín de Hammam.

Discover the experience of immersing yourself inside a Hammam in Palma. Enter an alternative dimension that opens the doors to wellbeing, pleasure and the total health of body, mind and spirit. A journey of personal transformation through time and the senses that reconnect you with your native nature thanks to the waters of its hot springs and the pampering of expert massage hands that will bring you back to life. As a icing on the cake, try some of the care and beauty products from El Jardín de Hammam.



Encuétranos en Calle de Costa i Llobera, 20, a escasos metros de El Corte Inglés Alexandre Rosselló.
+34 971 41 28 60 - hammamalandalus.com

CaixaForum Palma



Ausencia de tu presencia, 2023.
© Javier Forteza.
Fotografía: Natasha Lebedeva.

Rumores infundados reúne la obra conjunta de Javier y Rafa Forteza, dos artistas que, desde lenguajes distintos, exploran los límites de la imagen y el enigma del rostro. En sus pinturas y esculturas aparece un rostro andrógino abstracto e irreconocible que invita a la introspección. Mientras Javier aborda la emoción y el movimiento del gesto, Rafa investiga la densidad de la forma y la abstracción como espacio de memoria y silencio. Juntos son capaces de construir un territorio poético donde la imagen se vuelve ambigua y abierta, un lugar para la emoción y la incertidumbre. Hasta el 11 de enero de 2026.

Rumores infundados gathers the joint work of Javier and Rafa Forteza, two artists who, using different languages, explore the limits of the image and the enigma of the face. Their paintings and sculptures feature an abstract, unrecognisable androgynous face that invites introspection. While Javier addresses emotion and movement in gesture, Rafa investigates the density of form and abstraction as a space for memory and silence. Together, they are able to construct a poetic territory where the image becomes ambiguous and open, a place for emotion and uncertainty. Until 11 January 2026.

caixaforum.org
Plaça de Weyler, 3.
Palma.

Es Baluard

Laberinto sin paredes intenta evidenciar la pérdida de la dimensión poética y humana del viaje en favor de la lógica industrial. Jannis Kounellis ve su obra como una arqueología emocional en la que desentierra los recuerdos que nos definen, transformando materiales industriales y cotidianos en símbolos de desplazamiento y permanencia. Su trabajo, profundamente vinculado al Mediterráneo, conecta historia, mito y contemporaneidad. La muestra revela su capacidad para convertir el peso del pasado en una forma de belleza presente. Hasta el 30 de agosto de 2026.



Sin título, 1969.
© Estate of Jannis Kounellis.
Fotografía: Mimmo Iodice.

Laberinto sin paredes attempts to highlight the loss of the poetic and human dimension of travel in favour of industrial logic. Jannis Kounellis sees his work as an emotional archaeology in which he unearths the memories that define us, transforming industrial and everyday materials into symbols of displacement and permanence. His work, deeply linked to the Mediterranean, connects history, myth and contemporaneity. The exhibition reveals his ability to transform the weight of the past into a form of present beauty. Until 30 August 2026.

esbaluard.org
Pl. de la Porta de Santa Catalina, 10. Palma.



© Yaya Liang, *The Heart Dancing in the Darkness*, 2023.

Tube Gallery

La exposición **prosper, despite a sense of crisis** (prosperar, a pesar de la sensación de crisis) reúne pintura, instalación cinematográfica y escultura mural del artista Ahren Warner, quien explora la tensión entre el bienestar idealizado y la vulnerabilidad real del cuerpo. Desde su película You want to come, and to leave richer, rodada en retiros de yoga y resorts de lujo en Indonesia, hasta pinturas que reelaboran sus propios poemas e imágenes, Warner examina cómo la cultura del consumo moldea la identidad. Entre la belleza y la corrosión, sus obras cuestionan qué sucede cuando la búsqueda del yo se convierte en un producto más del deseo industrial. Hasta el 31 de enero de 2026.

The exhibition **prosper, despite a sense of crisis** brings together painting, film installation, and mural sculpture by artist Ahren Warner, who explores the tension between idealised well-being and the actual vulnerability of the body. From his film You want to come, and to leave richer, shot in yoga retreats and luxury resorts in Indonesia, to paintings that rework his own poems and images, Warner examines how consumer culture shapes identity. Between beauty and corrosion, his works question what happens when the search for the self becomes just another product of industrial desire. Until 31 January 2026.

tubecontemporary.com
C/ Nicolau de Pacs 25.
Palma.

Museu Fundació Juan March

El portfolio fotográfico **15 cuentos instantáneos**, de Cristóbal Hara, entrelaza retratos de escolares conquenses tomados en 1971 con relatos de alumnos contemporáneos. Las narraciones no describen las imágenes, sino que proponen nuevas historias inspiradas en ellas, generando un diálogo entre generaciones a través de la imaginación. Hasta el 2 de mayo de 2026.

The photographic portfolio **15 cuentos instantáneos** (15 Instant Stories) by Cristóbal Hara intertwines portraits of schoolchildren from Cuenca taken in 1971 with stories by contemporary students. The narratives do not describe the images, but rather propose new stories inspired by them, generating a dialogue between generations through imagination. Until 2 May 2026.

march.es/es/palma
Carrer de Sant Miquel, 11.
Palma.



Cartel de la exposición.

Baró Galeria



2530, 2025.
© De Pablo Siquier.

En **Resonancia Magnética**, Pablo Siquier profundiza en la relación entre orden y caos, entre el impulso racional de la forma y su disolución. La exposición presenta una serie de nuevas obras monocromas que transitan del negro al óxido, donde conviven la precisión digital y el gesto manual. Los dibujos, creados con un programa 3D y luego transferidos al lienzo, revelan la tensión entre el rigor tecnológico y la imperfección humana. Hasta el 13 de marzo de 2026.

In **Resonancia Magnética** (Magnetic Resonance), Pablo Siquier explores the relationship between order and chaos, between the rational impulse of form and its dissolution. The exhibition presents a series of new monochrome works that transition from black to rust, where digital precision and manual gesture coexist. The drawings, created with 3D software and then transferred to canvas, reveal the tension between technological rigour and human imperfection. Until 13 March 2026.

barogaleria.com
Carrer Can Sanç 13.
Palma.

Kaplan Gallery

La Kaplan Gallery acoge la exposición **Late nights day after day**, de la artista Joji Nakamura. Esta llega como un rescate contemporáneo de los valores románticos. La artista pretende despertar en el espectador la emoción, la sensibilidad, la introspección y la conexión con la belleza y lo sublime frente a la frialdad de la modernidad. Una propuesta que pretende reivindicar el espíritu romántico a través de la pintura y la experiencia personal, adaptándolo a los tiempos actuales. Hasta el 9 de enero de 2026.



The colours of beautiful chaos #3, 2025. © De Joji Nakamura.

The Kaplan Gallery is hosting the exhibition **Late Nights Day After Day** by artist Joji Nakamura. It comes as a contemporary revival of romantic values. The artist aims to awaken in the viewer emotion, sensitivity, introspection and a connection with beauty and the sublime in the face of the coldness of modernity. A proposal that seeks to vindicate the romantic spirit through painting and personal experience, adapting it to the present day. Until 9 January 2026.

kaplanprojects.com
Mateu Obrador, 8.
Palma.

Joan Miró

Dentro del proyecto **Paysage Miró**, la exposición **La chispa mágica** explora el papel que los hallazgos fortuitos, los objetos cotidianos y los encuentros inesperados tuvieron en el proceso creativo de Joan Miró. A través del Espai Estrella y de materiales procedentes de sus talleres, la muestra reconstruye su paisaje mental: un archivo de imágenes, referencias, amistades, culturas y lugares que alimentaron su obra. El visitante recorre estas "chispas" para comprender cómo lo fragmentario y lo poético dieron forma al universo mironiano. Hasta el 11 de enero de 2026.

As part of the **Paysage Miró** project, the exhibition **La chispa mágica** (The Magic Spark) explores the role that chance discoveries, everyday objects, and unexpected encounters played in Joan Miró's creative process. Through the Espai Estrella and materials from his workshops, the exhibition reconstructs his mental landscape: an archive of images, references, friendships, cultures, and places that nourished his work. Visitors explore these "sparks" to understand how the fragmentary and the poetic shaped Miró's universe. Until 11 January 2026.

miromallorca.com
Carrer de Saridakis, 29.
Palma.



Archivo Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca © Successió Miró, 2025 © Pedro Ruiz.



© Bread rock, 2025. Obra y fotografía: Klaus Weber

CCA Andratx

La exposición **Two Birds and a Stone** investiga las tensiones entre percepción, pensamiento y experiencia, invitando al público a cuestionar las lógicas que estructuran la realidad. A través del humor, los dobles sentidos y materiales muy diversos, el artista alemán Klaus Weber transforma objetos cotidianos en puntos de reflexión. El título -que descompone el dicho "matar dos pájaros de un tiro"- simboliza su voluntad de romper estructuras establecidas y abrir nuevas posibilidades de interpretación entre lo tangible y lo imaginado. Hasta el 14 de marzo de 2026.

The exhibition **Two Birds and a Stone** explores the tensions between perception, thought and experience, inviting the public to question the logic that structures reality. Through humour, double meanings and a wide range of materials, German artist Klaus Weber transforms everyday objects into points of reflection. The title –a twist on the Spanish saying "kill two birds with one stone" – symbolises his intention to break down established structures and open up new possibilities for interpretation between the tangible and the imagined. Until 14 March 2026.

ccandratx.eu
Carrer S'estanyera, 2.
Andratx.

SIMÓN ANDREU

Un rostro, mil registros

J. Serrano. Palma

Cuántas veces, viendo una película o una serie, nos sorprendemos diciendo “Anda, pero si sale Simón Andreu”. Y no es de extrañar, porque el intérprete *pobler* se ha convertido en una presencia constante en nuestras pantallas desde su debut en 1961. Andreu ha hecho de galán y de cura, de bueno y de malo, de asesino y de víctima, de aristócrata y de plebeyo, de militar y de terrorista, de Papa y de pecador, de científico... ¡y hasta de zombi!, apareciendo en más de dos centenares de producciones de cine y televisión, además de sus trabajos en teatro. Sin ruidos ni estridencias dentro y fuera de los platós, ha construido una trayectoria sólida y respetada, marcada por una profesionalidad impecable y una versatilidad que lo han convertido en el actor mallorquín más internacional y en un rostro imprescindible del cine español.

Nacido el 1 de enero de 1941 en Sa Pobla, Andreu descubrió muy pronto su vocación. “Yo lloraba para que me incluyeran en una función del colegio”, recordó en la Semana de Cine Español de Mula. Mal estudiante, a los 17 años su padre le dio a elegir entre ser carpintero o herrero con sus tíos. Andreu, inconformista, tiró por la calle de en medio y se fue a hacer la mili. Después se trasladó a Madrid en busca de un futuro que una Mallorca pre turística no podía ofrecerle. Pasó un tiempo vendiendo aspiradoras hasta que un día, de visita a los estudios Cinearte con un amigo, “por casualidad me hicieron una prueba y me cogieron”, explicó en *Diario de Mallorca*. Él simplemente había ido a ver actuar a Jorge Mistral y Paquita Rico.

Así, casi por azar, empezaba la prolífica trayectoria de este autodidacta que nunca ha ocultado que aprendió el oficio viendo “a los grandes actores en una

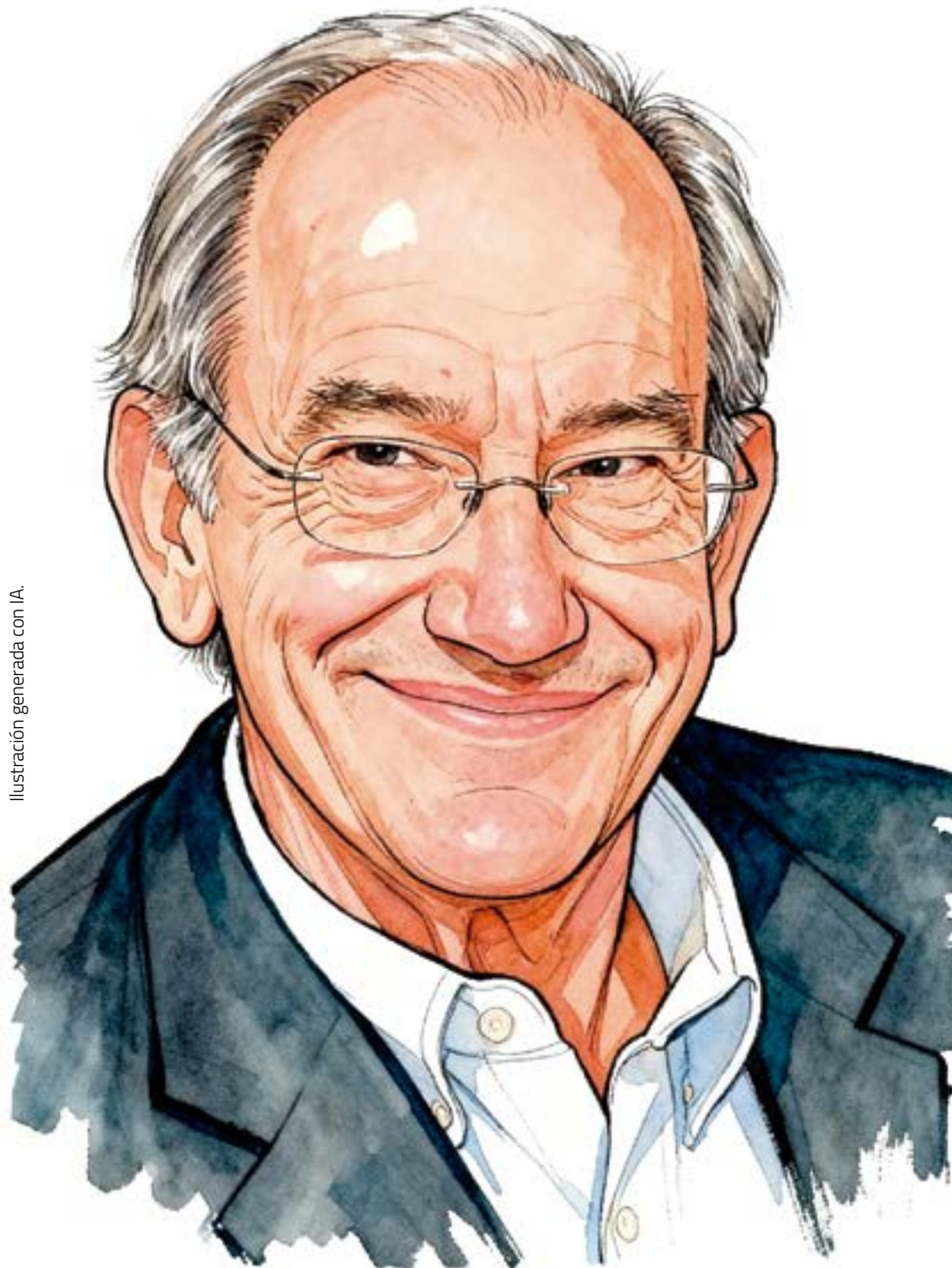


Ilustración generada con IA.

pantalla”. Sus primeros papeles fueron en *Siempre es domingo*, de Fernando Palacios, y *Cuidado con las personas formales*, de Agustín Navarro. Pero no sería hasta 1964, con la coproducción hispanofrancesa *Un balcón sobre el infierno*, del director François Villiers, cuando su carrera tomó impulso, gracias en gran medida a su dominio de los idiomas, algo poco habitual en la época. Había aprendido francés en el instituto y los campamentos de verano, e inglés en la mili, “en unos cursos que daban por las tardes a los que me apunté para poder salir antes del cuartel”.

A partir de ese momento, ha encadenado trabajos en medio mundo -España, Francia, Italia, Reino Unido, Estados Unidos, Japón o Rusia- y ha estado a las órdenes de cineastas de la talla de Luciano Ercoli, Milos Forman, Paul Verhoeven, Vicente Aranda, Eloy de la Iglesia, Fernando Fernán Gómez, José Luis Garci, Agustí Villaronga o Pilar Miró, entre muchos otros. Almodóvar podría figurar en la lista, pero Andreu ya estaba rodando en Australia. “Para mí es igual de sagrado hacer un corto para alguien que está empezando que un largometraje con Tarantino”, señaló en una entrevista concedida a AISGE. Este compromiso se refleja en un currículum donde hay desde cortos y películas de bajo presupuesto hasta grandes producciones como las sagas de *James Bond*, *Bridget Jones* o *Las crónicas de Narnia*. Más de secundario que de protagonista, cierto, pero como afirmó en el Festival Fancine de Málaga, son los papeles “que hacen posible mi carrera”.

Simón Andreu es un hombre sincero, sobrio y modesto, con un toque socarrón y sin pelos en la lengua: “No voy a los Goya porque la gente te empuja para hacerse una foto”. Y aunque acumula varios galardones y reconocimientos, además del Premi Ramon Llull en 2005, lo que más valora de todos estos años es que “casi todo lo que sé lo he aprendido a través del cine”. Su profesión le apasiona, pero afirma que no le ha cambiado la vida. Quienes de verdad lo han hecho son “la gente con la que me he relacionado: mi mujer, mis hijos, mis amigos”. Bueno, ellos... y el gran James Mason, que en el rodaje

de *El hombre de Río Malo*, le dijo: “Joder, usted es un actor muy bueno”. Aquello me engordó durante 40 años”.

SIMÓN ANDREU. ONE FACE, A THOUSAND ROLES

How many times, while watching a film or a series, have we found ourselves exclaiming, “Oh, Simón Andreu is in it”? And it’s hardly surprising, because the actor from Sa Pobla has been a constant presence on our screens since his debut in 1961. Andreu has played heart-throbs and priests, good men and villains, murderers and victims, aristocrats and commoners, soldiers and terrorists, popes and sinners, scientists... and even zombies! He has appeared in more than two hundred film and television productions, in addition to his work in theatre. Without noise or fuss, on or off the set, he has built a solid and respected career, marked by impeccable professionalism and a versatility that have made him the most international Mallorcan actor and an essential figure of Spanish cinema.

Born on 1 January 1941, Andreu discovered his vocation very early on. “I used to cry so that they would let me take part in a school play,” he recalled at the Mula Spanish Film Week. A poor student, at the age of 17 his father gave him a choice between becoming a carpenter or a blacksmith with his uncles. Unconventional and unwilling to settle, Andreu took the middle road and went off to do his military service. Afterwards, he moved to Madrid in search of a future that a pre-tourist Mallorca could not offer him. He spent some time selling vacuum cleaners until one day, while visiting the Cinearte studios with a friend, “by chance they gave me an audition and they took me on,” he explained in *Diario de Mallorca*. He had only gone to watch Jorge Mistral and Paquita Rico perform.

Thus, almost by chance, the prolific career of this self-taught actor began, someone who has never hidden the fact that he learned the trade by watching “the great actors on a screen.” His first roles were in *Siempre es domingo*,

by Fernando Palacios, and *Cuidado con las personas formales*, by Agustín Navarro. But it was not until 1964, with the Spanish-French co-production *Un balcón sobre el infierno*, directed by François Villiers, that his career truly took off, thanks largely to his command of languages, something uncommon at the time. He had learned French at school and English during his military service, “in some courses they gave in the afternoons which I signed up for so I could leave the barracks early.”

From that moment on, he has worked across half the world -Spain, France, Italy, the United Kingdom, the United States, Japan and Russia- and has been directed by filmmakers such as Luciano Ercoli, Miloš Forman, Paul Verhoeven, Vicente Aranda, Eloy de la Iglesia, Fernán Gómez, José Luis Garci, Agustí Villaronga and Pilar Miró, among many others. Almodóvar could also have been on that list, but Andreu was already filming in Australia. “For me, making a short film for someone who’s just starting out is just as sacred as doing a feature with Tarantino,” he said in an interview with AISGE. This commitment is reflected in a CV that includes everything from shorts and low-budget films to major productions such as *James Bond*, *Bridget Jones* and *The Chronicles of Narnia*. More often a supporting actor than a lead, certainly, but as he remarked at the Fancine Festival in Málaga, these are the roles “that make my career possible.”

Simón Andreu is a sincere, understated and modest man, with a wry touch and no fear of speaking plainly: “I don’t go to the Goyas because people shove you aside to take a photo.” And though he has accumulated several awards and honours -including the Premi Ramon Llull- what he values most from all these years is that “almost everything I know I’ve learned through cinema.” He is passionate about his profession, but says it hasn’t changed his life. The people who truly have are “those I’ve shared my life with: my wife, my children, my friends.” Well, them... and the great James Mason, who, during the filming of *El hombre de Río Malo*, told him: “Bloody hell, you’re a very good actor.” That kept my ego inflated for 40 years.”



RONDALLAS
Dir: Daniel Sánchez Arévalo.
Rpto: Javier Gutiérrez, María Vázquez.
Género: Comedia | *Estreno: 1 de enero.*

Tras un trágico naufragio, un pueblo gallego decide dejar el luto y recuperar la ilusión. Sus vecinos se unen en la rondalla, un grupo de música con el que participarán en un concurso regional.



NOUVELLE VAGUE
Dir: Richard Linklater.
Rpto: Guillaume Marbeck, Zoey Deutch.
Género: Drama | *Estreno: 9 de enero.*

Viaje al origen del movimiento cinematográfico francés conocido como Nouvelle Vague, que se centra en el proceso de creación de la revolucionaria obra *Al final de la escapada*, estrenada en 1959.



28 AÑOS DESPUÉS: EL TEMPLO DE LOS HUESOS
Dir: Nia DaCosta | Rpto: Ralph Fiennes
Género: Terror | *Estreno: 16 de enero.*

En esta secuela de 28 años después, los infectados ya no son la mayor amenaza: la crueldad y la desconfianza entre los supervivientes se vuelven todavía más inquietantes y peligrosas.



ISLAS
Dir: Marina Sereskesy.
Rpto: Ana Belén, Manu Vega, Eva Llorach.
Género: Drama | *Estreno: 27 de febrero.*

El Hotel Paradise vive ahora sumido en la decadencia y el abandono. El pasado y el futuro de sus protagonistas se entrelazan en la extraña realidad del “todo incluido” del hotel.



SCREAM 7
Dir: Kevin Williamson.
Rpto: Neve Campbell, Courteney Cox.
Género: Terror | *Estreno: 27 de febrero.*

En el año de su 30º aniversario, la legendaria saga de terror *Scream* regresa con su séptima entrega. Esta vez, Sidney Prescott está de vuelta para enfrentarse al implacable Ghostface.



¡LA NOVIA!
Dir: Maggie Gyllenhaal.
Rpto: Jessie Buckley, Christian Bale.
Género: Fantástico | *Estreno: 6 de marzo.*

Frankenstein y el Dr. Euphronius devuelven la vida a una mujer para convertirla en la Novia. Su creación despierta una historia de amor inesperada y una revolución social.



LA GRAZIA
Dir: Paolo Sorrentino.
Rpto: Toni Servillo, Anna Ferzetti.
Género: Drama | *Estreno: 16 de enero.*

Mariano De Santis, presidente de la República Italiana, es un político demócrata, que enfrenta un gran dilema moral al tener que decidir sobre la aprobación de una ley de eutanasia.



SIN PIEDAD
Dir: Timur Bekmambetov.
Rpto: Chris Pratt, Rebecca Ferguson.
Género: Ciencia ficción | *Estreno: 23 de enero.*

Un detective es acusado de asesinar a su esposa y dispone de tan solo 90 minutos para demostrar su inocencia ante una jueza de inteligencia artificial a la que una vez defendió.



EL AGENTE SECRETO
Dir: Kleber Mendonça Filho.
Rpto: Wagner Moura, Gabriel Leone.
Género: Thriller | *Estreno: 30 de enero.*

En 1977, durante la dictadura brasileña, un profesor con un pasado conflictivo regresa a Recife para empezar de nuevo, pero pronto descubre que las sombras del régimen aún lo persiguen.



PROYECTO SALVACIÓN
Dir: Phil Lord, Christopher Miller.
Rpto: Ryan Gosling, Sandra Hüller.
Género: C. ficción | *Estreno: 20 de marzo.*

Un profesor de ciencias se despierta en una nave espacial sin recordar quién es. Cuando recupera la memoria, descubre que formaba parte de una misión para salvar a la humanidad.



SUPER MARIO GALAXY LA PELÍCULA
Dir: Aaron Horvath, M. Jelenic.
Rpto: Chris Pratt, Anya Taylor-Joy.
Género: Animación | *Estreno: 3 de abril.*

Tras los eventos de *The Super Mario Bros. Movie*, Mario y Luigi se embarcan en una nueva aventura cuando una fuerza cósmica arrastra el Reino Champiñón fuera de órbita.



THE MANDALORIAN & GROGU
Dir: Jon Favreau.
Rpto: Pedro Pascal, Sigourney Weaver.
Género: Aventuras | *Estreno: 22 de mayo.*

El mandaloriano y Grogu saltan a la gran pantalla con una misión que pondrá a prueba su vínculo y su destino. Entre viejos enemigos y nuevos peligros, la galaxia les espera.



LA TARTA DEL PRESIDENTE
Dir: Hasan Hadi | Rpto: Baneen Ahmad Nayyef, Sajad Mohamad Qasem.
Género: Drama | *Estreno: 6 de febrero.*

En el Iraq de Sadam Husein, una niña de nueve años debe ingeniárselas para conseguir los ingredientes de la tarta obligatoria para el cumpleaños del dictador.



CUMBRES BORRASCOSAS
Dir: Emerald Fennell.
Rpto: Margot Robbie, Jacob Elordi.
Género: Romántico | *Estreno 13 de febrero.*

Nueva adaptación del clásico de Emily Brontë que revive la pasión, el orgullo y la tragedia que marcan la intensa historia de amor entre Heathcliff y Catherine a lo largo de los años.



GREENLAND 2
Dir: Ric Roman Waugh.
Rpto: Gerard Butler, Morena Baccarin.
Género: Acción | *Estreno: 13 de febrero.*

Los Garrity dejan atrás el búnker en el que han sobrevivido durante cinco años para buscar una zona habitable en Europa, un viaje que los conduce por un planeta más peligroso que nunca.

Se recomienda a los lectores que confirmen la información antes de ir a las salas.



CAIXAFORUM



© Centre Pompidou,
MNAM-CCI/Georges
Meguerditchian/Dist. RMN-GP.
© Andrew Kudless.

Andrew Kudless, *Chrysalis III*, 2012. Centre Pompidou, Paris Musée National d'Art Moderne - Centre de Création Industrielle.

Un siglo de diálogo entre arte y naturaleza

M.G. Palma

Las formas de la naturaleza han sido, desde siempre, una fuente inagotable de asombro y creatividad. En la geometría de lo orgánico y en el ritmo de la vida, los artistas han encontrado inspiración para construir mundos imaginarios y reinventar la relación entre la humanidad y su entorno. Esa fascinación primigenia es el eje de **"Arte y naturaleza. Un siglo de biomorfismo"**, la exposición que puede visitarse en **CaixaForum Palma** hasta el **15 de febrero de 2026**.

Concebida por la Fundación "la Caixa" y el Centre Pompidou, la muestra reúne más de setenta obras maestras que exploran el diálogo entre arte, ciencia y naturaleza a lo largo de los últimos cien años. Desde el surrealismo hasta las corrientes actuales, nombres imprescindibles como Pablo Picasso, Joan Miró, Le Corbusier, Jean Arp, Georgia O'Keeffe, Raoul Hausmann, Max

Ernst, Alexander Calder, Alvar Aalto, Alberto Giacometti o Giuseppe Penone conviven con artistas contemporáneos como Neri Oxman, Jeremy Deller, John Gerrard o Trevor Yeung, que aportan nuevas visiones comprometidas con los desafíos del presente.

El recorrido se organiza en cuatro ámbitos -Metamorfosis, Mimetismo, Creación y Amenaza-, que trazan un viaje visual y conceptual por la atracción de los creadores hacia las formas orgánicas, el descubrimiento de universos microscópicos, la experimentación con materiales naturales y la conciencia de un futuro incierto para el planeta. Obras de pintura, escultura, fotografía, arquitectura, cine y diseño se entrelazan en una experiencia sensorial que conjuga belleza, emoción y reflexión.

Para apreciar la exposición en toda su riqueza, CaixaForum Palma organiza visitas guiadas en distintos formatos, pensadas para públicos diversos, que invitan a mirar la naturaleza -y el arte- con una nueva sensibilidad.



Visitantes observan algunas de las obras de la muestra.



Suspended Mr. Cuddles, de Trevor Yeung.

A CENTURY OF DIALOGUE BETWEEN ART AND NATURE

The forms of nature have always been an endless source of wonder and creativity. In the geometry of the organic and the rhythm of life, artists have found inspiration to build imaginary worlds and to reinvent the relationship between humanity and its environment. This primal fascination is the focus of **"Art and Nature: A Century of Biomorphism"**, the exhibition that can be visited at **CaixaForum Palma** until **15 February 2026**.

Conceived by Fundación "la Caixa" and the Centre Pompidou, the exhibition brings together more than seventy remarkable masterpieces that explore the dialogue between art, science and nature over the past hundred years. From Surrealism to contemporary movements, essential figures such as Pablo Picasso, Joan Miró, Le Corbusier, Jean Arp, Georgia O'Keeffe, Raoul Hausmann, Max Ernst, Alexander Calder, Alvar Aalto, Alberto Giacometti and Giuseppe Penone appear alongside contemporary artists

such as Neri Oxman, Jeremy Deller, John Gerrard and Trevor Yeung, who offer fresh perspectives engaged with the challenges of the present.

The exhibition is organised into four sections -Metamorphosis, Mimicry, Creation and Threat- which trace a visual and conceptual journey through artists' fascination with organic forms, the discovery of microscopic universes, experimentation with natural materials, and an awareness of an uncertain future for the planet. Works of painting, sculpture, photography, architecture, film and design intertwine in a sensory experience that combines beauty, emotion and reflection.

To appreciate the exhibition in all its richness, CaixaForum Palma offers guided tours in different formats, designed for diverse audiences, inviting visitors to look at nature and art with a new and deeper sensitivity.

Los mundos de Gerardo

Creador del proyecto fotográfico @jazzvoyeur donde reflejó su mirada personal de la escena jazzística del momento

Fascinado por la inmensa diversidad humana, en la actualidad el trabajo del mallorquín Gerardo Cañellas se basa en el descubrimiento de las distintas etnias y civilizaciones alrededor del mundo. "La supervivencia en zonas tan alejadas de nosotros con ritos y costumbres sorprendentes abren los ojos hacia formas de vida a veces impensables para nuestra cultura. Respeto y admiración a través de imágenes llenas de color reflejando la alegría y el dolor de seres humanos en un mundo que, aunque cada vez más globalizado, sigue siendo muy diverso y, tal vez, efímero", ha declarado el fotógrafo.

Fascinated by the immense diversity of humanity, the Mallorcan photographer Gerardo Cañellas now bases his work on discovering different ethnic groups and civilisations around the world. "Life in places so far from our own, with surprising rituals and customs, opens our eyes to ways of living that are sometimes hard for our culture to imagine. My images aim to show respect and admiration, filled with colour and reflecting both the joy and the pain of people in a world that, although increasingly globalised, is still very diverse and perhaps short-lived," the photographer has said.



El fotógrafo Gerardo Cañellas.



Integrantes de la tribu Suri en el suroeste de Etiopía.



Pastor de la tribu Mundari, de Sudán del Sur.

01 / 02. Celebración final de una boda Suri, donde las novias salen de su encerramiento durante los siete días de fiesta del poblado. Se les retira el manto de piel que las cubre y empiezan ellas también a participar del evento. Los invitados de otros poblados traen en grandes bidones el alcohol lechoso que han producido a base de maíz con el que se irán animando en un baile desenfrenado.

01 / 02. The final celebration of a Suri wedding, where the brides emerge from their seclusion during the village's seven-day festival. The fur cloaks covering them are removed, and they too begin to participate in the festivities. Guests from other villages bring large barrels of the milky alcohol they have produced from corn, which will fuel the lively dancing.

ROSALÍA, la sibila del siglo XXI

R. Beltrán. Palma

A los 33 -la edad de Cristo- Rosalía ha firmado con *LUX* el lanzamiento más rotundo de su carrera. Ni los regresos de Alejandro Sanz o Pablo Alborán, ni el empuje imparable del mallorquín Rels B -el artista español más escuchado de 2025- han podido disputar el centro de gravedad cultural que la catalana ha ocupado tras su salida en noviembre.

Los datos hablan solos. Rosalía acumula 40 millones de oyentes mensuales en Spotify, muy por encima de los 24,8 millones de Rels B o los 12,7 de Aitana. *LUX* debutó con 42,1 millones de *streams* en un solo día, el mejor arranque global de la historia para un disco en español interpretado por una mujer, duplicando la salida de *Motomami*. Y el fenómeno no se quedó en el *streaming*: vendió 17.457 vinilos en una semana en España, una cifra insólita en un mercado donde el top habitual apenas roza las 3.000 unidades. Un tsunami físico y digital que traspasa fronteras: ocho de cada diez visualizaciones en

YouTube llegaron desde fuera de España. En paralelo, su canción *Divinize* ha hecho historia como la primera canción en catalán en debutar en el Top 50 Global de Spotify, algo que ninguna otra artista había conseguido y que reabre el mapa de las lenguas minoritarias en la industria. Y todo esto, tras anunciar el disco sin *single* previo, desafiando la lógica del algoritmo musical.

Idiomas y místicas

En *LUX* conviven trece idiomas -del español al japonés, pasando por el árabe, el siciliano o el hebreo- y un coro de místicas que tejen un imaginario es-

piritual único y estructuran el universo simbólico del disco.

Su impacto excede la música, ya que solo un fenómeno mundial puede reunir para un *sketch* -en *La Revuelta*- a Almodóvar, Putellas, Machi, Carmena, Estopa... en una delirante junta de vecinos. Y es que su cuarto álbum no solo ha pulverizado récords: ha firmado un manual perfecto de cómo convertir un lanzamiento en acontecimiento cultural. El movimiento ha sido tan afinado que probablemente se estudie en facultades de comunicación.

Entre polémicas -como su reciente choque con Miguel Adrover- y guiños mediterráneos -de su aparición con Almodóvar en *Dolor y gloria* a aquella partida de cartas con patatillas y olivas en *Despechá*, grabada en Portitxol-, Rosalía vuelve a situarse en el centro del debate público.

Igual que la Sibila anticipa y conmueve, la artista ha activado un territorio simbólico donde la espiritualidad dialoga con lo contemporáneo. Y, con *LUX*, ha movido el suelo de la música pop. Otra vez.

Foto: Noah Dillon.

ROSALÍA, THE SIBYL OF THE 21st CENTURY

At 33 -the age of Christ- Rosalía has delivered with *LUX* the most commanding release of her career. Neither the comebacks of Alejandro Sanz or Pablo Alborán, nor the unstoppable rise of Mallorcan star Rels B -Spain's most-streamed artist in 2025- have been able to challenge the cultural centre of gravity the Catalan singer has occupied since the album dropped in November.

The numbers speak for themselves. Rosalía now amasses 40 million monthly listeners on Spotify, far ahead of Rels B's 24.8 million or Aitana's 12.7 million. *LUX* debuted with 42.1 million streams in a single day, the strongest global opening ever for a Spanish-language album by a female artist, doubling the first-day figure of *Motomami*.

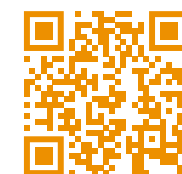
And the phenomenon didn't stop at streaming: she sold 17,457 vinyl copies in a week in Spain, an astonishing figure in a market where weekly leaders barely reach 3,000 units. A physical and digital tsunami that crossed borders: eight out of ten YouTube views came from outside Spain. Meanwhile, her track *Divinize* made history as the first song in Catalan to debut in Spotify's Global Top 50, a milestone no other artist had achieved, placing minority languages back on the industry map. And all of this after announcing the album without a lead single, defying the logic of contemporary algorithms.

Languages and mystics

LUX intertwines thirteen languages -from Spanish to Japanese, including Arabic, Sicilian and Hebrew- and a chorus of female mystics that weave a unique spiritual imagination and shape

the symbolic universe of the album. Its impact goes far beyond music, as only a global phenomenon could bring together -in a comedy sketch on *La Revuelta*- Almodóvar, Putellas, Machi, Carmena, Estopa and others in a delirious fictional neighbourhood meeting. Her fourth album has not only shattered records: it has become a masterclass in how to turn a release into a cultural event, a strategy so precise it will likely be studied in communication schools.

Between controversies and Mediterranean nods -as the card game with crisps and olives during the *Despechá* shoot in Portitxol- Rosalía once again places herself at the centre of public conversation. Just as the Mallorcan Sibyl foretells and moves, the artist has activated a symbolic territory where spirituality speaks to the contemporary. And with *LUX*, she has shaken the foundations of pop music. Once again.



DESCUBRE LA NUEVA CAEB.ES MÁS ÁGIL, MÁS DINÁMICA Y MÁS VISUAL

VISITA NUESTRA WEB Y ASÓCIATE A LA PATRONAL CON MÁS DE 95 ASOCIACIONES DE TODOS LOS SECTORES EMPRESARIALES

caeb
empresarios

LA PATRONAL
BALEAR,
A UN CLICK





HARD ROCK/METAL
Lanzamiento
09/enero/26

ALTER BRIDGE
Alter Bridge

Octavo álbum homónimo que combina la contundencia del hard rock con la precisión melódica que caracteriza a la banda. Doce canciones grabadas en California y Florida, bajo la producción de Michael 'Elvis' Baskette, exploran *riffs* afilados, texturas densas y momentos de tensión controlada, con *Silent Divide* como primer single que marca el tono del disco.

The band's eighth self-titled record fuses hard rock force with the melodic precision that has long defined their sound. Twelve tracks recorded between California and Florida with producer Michael "Elvis" Baskette explore razor-sharp riffs, dense textures and controlled tension, with *Silent Divide* as the lead single setting the tone for the album.



POP
Lanzamiento
23/enero/26

LOUIS TOMLINSON
How Did I Get Here?

How Did I Get Here? marca el tercer capítulo en la carrera en solitario de Louis Tomlinson, un álbum que refleja la madurez y el pulso creativo que el artista ha ido cultivando. Grabado en Santa Teresa, Costa Rica, el disco recoge la inquietud y libertad artística de Tomlinson, combinando momentos introspectivos con melodías que buscan resonar más allá del pop convencional.

How Did I Get Here? marks the third solo chapter in Louis Tomlinson's career, reflecting the artistic maturity and creative instinct he has steadily developed. Recorded in Santa Teresa, Costa Rica, the album channels Tomlinson's unrest and freedom, balancing introspective moments with melodies that reach beyond conventional pop.



POP
Lanzamiento
16/enero/26

MADISON BEER
Locket

Con *Locket*, su tercer álbum, Madison Beer continúa el camino introspectivo que abrió en *Silence between songs*. Once canciones que operan como confesiones en voz baja, con *Make you mine* como punto de partida y *Yes baby* o *Bittersweet* elevando la tensión emocional. La producción abraza texturas pop etéreas, íntimas pero expansivas.

With *Locket*, her third album, Madison Beer extends the introspective path she began on *Silence Between Songs*. Eleven tracks that unfold like whispered confessions, opening with *Make You Mine*, and reaching emotional peaks in *Yes Baby* and *Bittersweet*. The production embraces ethereal pop textures: intimate yet expansive.



POP/VERSIONES
Lanzamiento
enero/26

LAURA PAUSINI
Yo canto 2

Veinte años después de su primer homenaje a la canción italiana, Pausini regresa con un proyecto doble que reinterpreta repertorio ajeno desde una perspectiva transatlántica. La edición italiana vuelve a rendir tributo a los grandes cantautores de su país, mientras que la versión en español celebra voces icónicas de España y América Latina, incluyendo una colaboración con Bad Bunny.

Twenty years after her first tribute to Italian song, Pausini returns with a double project reinterpreting classic repertoire from a transatlantic perspective. The Italian edition once again honors the great cantautori, while the Spanish edition celebrates iconic voices from Spain and Latin America, including a collaboration with Bad Bunny.



METAL/TRASH
Lanzamiento
23/enero/26

MEGADETH
Megadeth

El álbum homónimo de Megadeth se presenta como un vértigo *thrasher* de principio a fin, un adiós que encapsula toda la ferocidad y precisión que la banda de Dave Mustaine ha llevado décadas cultivando. *Tipping Point* abre este capítulo final con cuatro minutos y medio de velocidad y contundencia pura, acompañado de un videoclip que amplifica su impacto.

Megadeth's self-titled album is pure thrash vertigo from start to finish, a final statement encapsulating the ferocity and precision Dave Mustaine's band has cultivated for decades. *Tipping Point* kicks off this closing chapter with four and a half minutes of sheer velocity and impact, paired with a music video that amplifies its force.



INDIE/POP
Lanzamiento
30/enero/26

NACHO VEGAS
Vidas semipreciosas

Vidas semipreciosas sigue la estela introspectiva de *Mundos inmóviles derrumbándose*, pero con un pulso más directo y reflexivo. *Alivio*, primer avance, expone la meditación sobre el hedonismo como refugio y motor existencial, marcando el tono de un disco que combina poesía cotidiana, guitarra sutil y arreglos que equilibran melancolía y energía contenida.

Vidas semipreciosas follows the introspective path of *Mundos inmóviles derrumbándose*, but with a more direct and reflective pulse. *Alivio*, its first preview, meditates on hedonism as both refuge and driving force, setting the tone for an album that mixes everyday poetry, subtle guitar work and arrangements balancing melancholy with restrained energy.



POP/COUNTRY/
SOUTHERN GOTHIC
Lanzamiento
30/enero/26

LANA DEL REY
Stove

Lana Del Rey da un giro radical hacia el country, un género que había explorado en sus primeros trabajos y que ahora retoma con una madurez emocional y sonora renovada. El álbum se retrasó para incorporar seis nuevas canciones con un marcado carácter autobiográfico y fusiona el estilo melancólico y cinematográfico de Del Rey con la crudeza y el lirismo del country clásico.

Lana Del Rey makes a radical turn toward country, a genre she once explored early on and now revisits with renewed emotional and sonic maturity. The album was delayed to include six new songs with a strong autobiographical character, blending Del Rey's cinematic melancholy with the grit and lyrical candor of classic country.



POP
Lanzamiento
06/marzo/26

CHARLIE PUTH
Whatever's Clever

En *Whatever's Clever*, su cuarto álbum, Charlie Puth explora la madurez emocional desde su terreno más reconocible: el pop minuciosamente construido desde el oído absoluto y la producción autodirigida. *Changes* abre el disco, inaugurando una narrativa que oscila entre la autoevaluación irónica, la vulnerabilidad sincera y el juego melódico que siempre lo ha distinguido.

On *Whatever's Clever*, his fourth album, Puth dives into emotional maturity through his most recognizable territory: pop built with absolute-pitch precision and self-directed production. *Changes* opens the record, setting a narrative that moves between ironic self-examination, sincere vulnerability and the melodic playfulness that has always defined him.



POP
Lanzamiento
06/febrero/26

ROBBIE WILLIAMS
Britpop

Robbie Williams mira hacia el punto exacto donde empezó todo para él: la euforia noventa del *britpop*. Así nace *Britpop*, un álbum concebido como la obra que -según sus propias palabras- habría querido estrenar justo tras dejar Take That. Guitarras al frente, urgencia melódica y vocación de himno atraviesan once canciones que alternan nostalgia luminosa y descaro autoparódico.

Robbie Williams looks back to the moment it all began: the euphoric 90s britpop era. This *Britpop* is born, an album conceived as the record he says he would have released right after leaving Take That. Front-loaded guitars, melodic urgency and anthem-like ambition fuel eleven tracks that oscillate between nostalgia and tongue-in-cheek swagger.



POP/
EXPERIMENTAL
Lanzamiento
20/marzo/26

GORILLAZ
The Mountain

The Mountain amplía hasta el límite la identidad mutante de Gorillaz: un álbum-cosmos donde la colaboración ya no es invitación sino fundamento. Damon Albarn y Jamie Hewlett orquestan un mapa sonoro que atraviesa Londres, Mumbai, Ashgabat o Damasco. Sparks, Bizarrap, Anoushka Shankar, Black Thought, Omar Souleyman o Trueno -entre muchos otros- construyen sus quince piezas.

The Mountain pushes the ever-shifting identity of Gorillaz to its limit: a cosmos-album where collaboration isn't feature but foundation. Albarn and Hewlett orchestrate a sonic map spanning London, Mumbai, Ashgabat and Damascus. Sparks, Bizarrap, Black Thought, Omar Souleyman, Trueno, among many others, build its fifteen pieces.



POP
Lanzamiento
20/febrero/26

LEIRE MARTÍNEZ
Historias de aquella niña

Leire Martínez debuta en solitario con un álbum que mantiene la esencia pop que la ha definido desde su etapa en La Oreja de Van Gogh, pero con libertad para explorar ritmos y emociones propias. El disco combina canciones up-tempo, baladas introspectivas y temas de mediana intensidad, mostrando un equilibrio entre energía y reflexión.

Leire Martínez makes her solo debut with an album that preserves the pop essence that has defined her since La Oreja de Van Gogh, now with the freedom to explore her own rhythms and emotional spectrum. The record blends up-tempo tracks, introspective ballads and mid-tempo songs, striking a balance between energy and reflection.

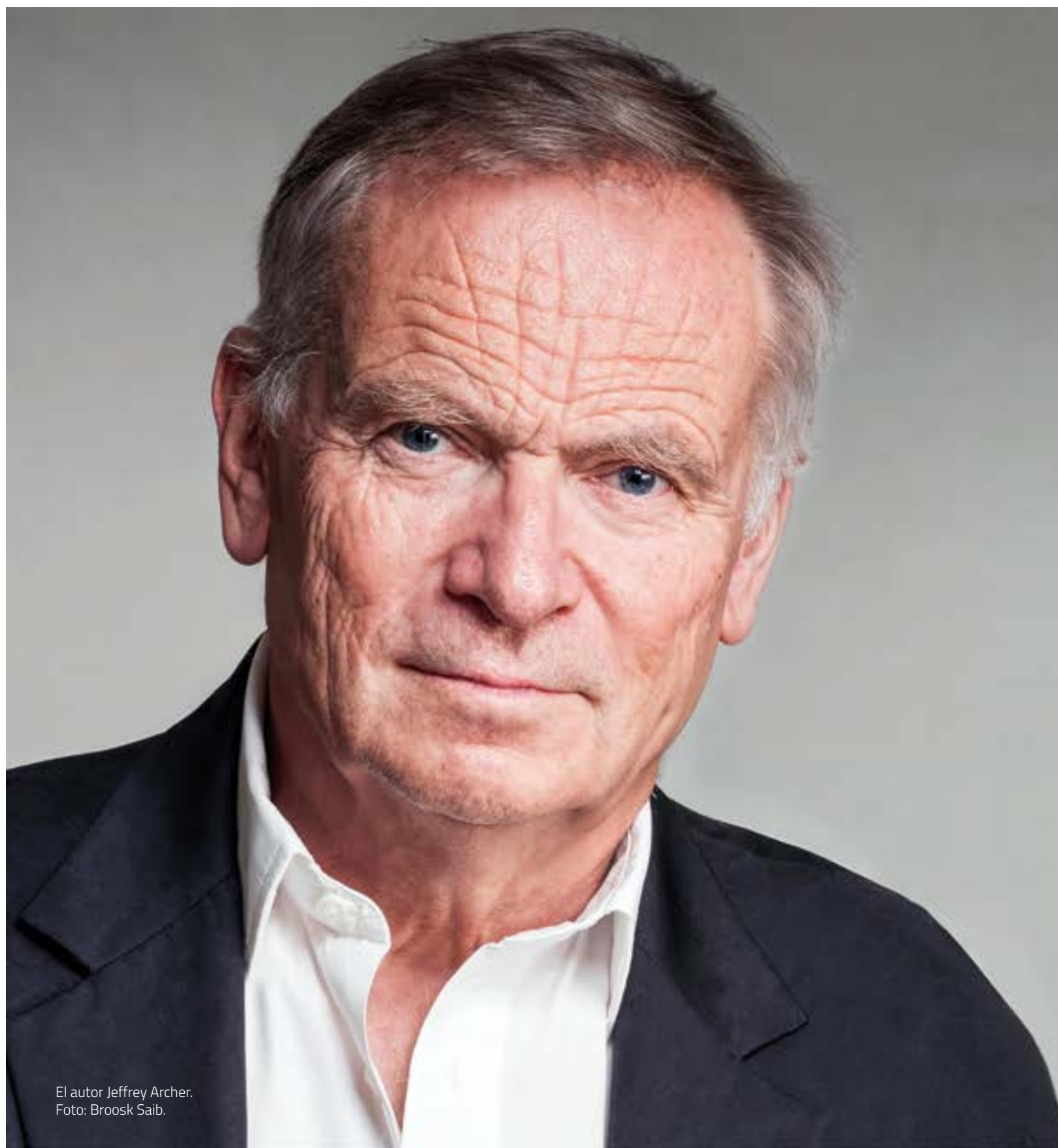


POP
Lanzamiento
01/mayo/26

MELANIE C
Sweat

Sweat marca el regreso de la *Spice Girl* deportista Melanie C a un territorio físico y rítmico, donde el pulso corporal es motor narrativo. Trece pistas construidas desde la energía del club y la transpiración emocional -con el tema titular como apertura- exploran el cuerpo como archivo de memoria, resistencia y euforia. Hay tensión, vulnerabilidad y empoderamiento.

Sweat marks the return of the athletic Spice Girl to a physical and rhythmic territory where the body's pulse drives the narrative. Thirteen tracks built from club energy and emotional perspiration -opened by the title track- explore the body as archive of memory, resilience and euphoria. There is tension, vulnerability and empowerment.



El autor Jeffrey Archer.
Foto: Broosk Saib.

Jeffrey Archer, escritor

“En realidad, ya estamos en una guerra mundial”

Lord, excolaborador de Thatcher y superventas con casi 300 millones de libros vendidos, el británico pone fin a la saga de William Warwick desde su retiro creativo en Mallorca

R. Beltrán. Palma

Jeffrey Archer (Londres, 1940) bien podría ser el protagonista de varias novelas, ya que conoció la cárcel antes de convertirse en uno de los autores más leídos del planeta. Después de tres décadas escribiendo en su mansión de Sa Torre, acaba de lanzar su penúltima novela antes de retirarse.

- End Game marca el final de la serie de novelas de Warwick. ¿Cómo se siente al despedirse del personaje?

- Desde que era un agente raso patrullando en Lambeth hasta convertirse en comandante en los Juegos Olímpicos de 2012, he disfrutado de su compañía.

- Con casi 300 millones de libros vendidos, ¿cuál ha sido el mayor reto para mantener el interés de los lectores?

- Los lectores no buscan sexo, violencia, lenguaje soez o fantasía romántica. Disfrutan de una buena historia, y eso no ha cambiado. El próximo año cumpliré 50 años escribiendo y las modas cambian, pero yo no. Creo que la gente permanece leal cuando se siente familiar y segura contigo. *End Game* coincidió con los Juegos Olímpicos de Londres, lo que me permitió escribir sobre un tema cercano. Mezclé hechos reales que me contó el verdadero comandante Broadhurst con algunos inventados; así reto al lector a descubrirlos.

- ¿Cree que la literatura aún tiene poder para influir en la sociedad?

- Yo no escribo con ese propósito, pero

recientemente un estadounidense me dijo que leer *Kane y Abel* le había cambiado la vida. Ahora es multimillonario. Muchos lectores se ven reflejados en Abel y sienten que pueden llegar desde la nada hasta la cima.

- ¿Cómo ve el papel del escritor en el mundo actual?

- Ahora hay muchas formas de llegar a la gente. Los mayores de 50 años todavía leen periódicos, que *online* se miran más que nunca, y luego están Google, Facebook, TikTok... Así que el escritor sigue siendo fundamental.

“

Antes, todos querían ser abogados, periodistas o políticos. Ahora ya nadie quiere ser ninguna de esas tres cosas

Before, everyone wanted to be a lawyer, a journalist or a politician. Now nobody wants to be any of those three

”

- Y el del político... ¿aún importa?

- Muchas de las mejores personas de nuestros países ya no quieren dedicarse a ello. Hoy es un trabajo desagradable, mal pagado y constantemente criticado. Cuando estaba en Oxford, todos

querían ser abogados, periodistas o políticos. Ahora ya nadie quiere ser ninguna de esas tres cosas.

- ¿Hay algo que todavía no haya escrito?

- Me queda una novela más antes de retirarme, que verá la luz el próximo año en octubre. Comenzó a raíz de un discurso de Hitler de 1936 y la réplica de Churchill; me di cuenta de que la guerra pudo terminar el 15 de septiembre de 1940 y empecé a investigar.

- Cuando mira atrás, ¿cuál considera su mayor logro?

- Trabajar con Margaret Thatcher fue importante, recaudar 72 millones como subastador benéfico también, pero nada supera haber llegado al número uno de los *Best Sellers* del *New York Times*.

- ¿El paisaje o la gente de Mallorca han influido en su escritura?

- Llevo escribiendo en Mallorca 30 años y hace 15 construí una casa en Sa Torre. Tiene una atmósfera maravillosa, un clima fantástico y la gente me resulta encantadora. Creo que Palma es una de las ciudades más hermosas del mundo. Mi despacho está literalmente excavado en un acantilado frente al mar. Es un lugar absolutamente ideal para escribir.

- Si pudiera invitar a tres personas a cenar en su casa, ¿a quiénes elegiría?

- William Shakespeare, Charles Dickens y Thomas Jefferson.

- Hablando de política y actualidad: ¿cómo ve al Reino Unido tras el Brexit?

- Aún es pronto para emitir un juicio firme. Yo voté por permanecer en Europa. Sentía que era mejor ser parte de un equipo más grande.

- ¿Cuál es su opinión sobre las tensiones internacionales con Trump, Putin, Xi Jinping o Netanyahu?

- Netanyahu es un hombre realmente malo y que ha dañado enormemente la causa judía. Trump me parece una dicotomía extraña. ¿Cómo puede un presidente de Estados Unidos preocuparse por su pelo en una portada? Dicho esto, su logro para acercar la paz en Gaza ha sido impresionante. Así que, para mí, Trump son dos personas.

- En cuanto a la política española, ¿qué opinión le merece?

- He seguido con fascinación los problemas del primer ministro y su esposa. Me asombra que haya sobrevivido y me intriga ver qué pasará.

- La extrema derecha está en auge en Europa. ¿Qué opina de esto?

- ¡En todo el mundo! Porque Trump también es extrema derecha. En Reino Unido faltan cuatro años para las elecciones y, si puede pasar mucho en una semana, no digamos en cuatro años. Francia, Alemania... Pero Italia es el peor caso: esa malvada primera ministra Meloni ha estado “robándonos” a nuestros ciudadanos más ricos, llevándolos a Milán y ofreciéndoles ventajas fiscales. Es una mujer malvada y debería ser apartada.

- ¿Estamos más cerca de una Tercera Guerra Mundial de lo que pensamos?

- En realidad ya estamos en una guerra mundial. Tienes a Rusia contra Ucrania, a palestinos contra israelíes, problemas en Afganistán y Estados Unidos afrontando el caos en ciudades como Los Ángeles o Chicago. Pero una guerra mundial “formal”, con Rusia y China

contra América y Europa, no creo que suceda, porque las naciones dependen demasiado unas de otras y una guerra arruinaría a casi todos.

- ¿Puede la literatura contribuir a evitar esas tensiones?

- Siempre lo ha hecho. El viejo cliché: “la pluma es más poderosa que la espada” siempre lo ha sido.

"WE'RE ALREADY IN A WORLD WAR"

Jeffrey Archer (London, 1940) could easily be the main character in several novels. He experienced prison before becoming one of the world's most widely read authors. Archer has spent three decades writing at his mansion in Sa Torre and has just released what he says will be his second-to-last novel before retirement.

- End Game marks the conclusion of the William Warwick series. How do you feel saying goodbye to the character?

- From the days when he was a constable on the beat in Lambeth all the way through to becoming a commander at the 2012 Olympic Games, I've enjoyed his company.

- With nearly 300 million books sold, what has been the biggest challenge in keeping readers engaged?

- Readers who are not looking for sex, violence, bad language or fantasy romance like a good story. And that hasn't changed. Next year will be my fiftieth year writing. Fashions change, moods change, but I haven't. People remain loyal when they feel familiar and safe with you. With *End Game* I was lucky the timing coincided with the London Olympics. It allowed me to write about a subject I know well. The real Commander Broadhurst told me fourteen things that went wrong during the Games that the public never found out about. I then added seven of my own and challenged readers to decide which really happened.

- Do you believe literature still has the power to influence society?

- I don't write with that intention. But recently an American told me that reading Kane and Abel had changed his whole life. He's now a billionaire. A lot of readers see themselves in Abel and feel they can go from nothing to the top.

- How do you view the role of the writer in today's world?

- There are so many ways of getting through to people now. Those over fifty still read newspapers, which are read online more than ever. And then there's Google, Facebook, TikTok... so the writer remains very important.

- And what about the role of the politician? Does it still matter?

- So many of the finest people in my country -and I suspect in France, Germany, Italy and Spain- no longer want to go into politics. It's unpleasant, badly paid, and you're attacked every day. When I was at Oxford, everyone wanted to be a lawyer, a journalist or a politician. Now nobody wants to be any of those three.

- Is there anything you still haven't written and would like to?

- I have one more novel to write before I retire, to be published next October. It began when I read a speech by Hitler from 1936 and Churchill's reply. I realised the war could have ended on 15 September 1940. That set me researching.

- Looking back, what do you consider your greatest achievement?

- I'm childish enough to be proud that I ran for my country. Working with Margaret Thatcher for eleven years mattered, and raising 72 million pounds as a charity auctioneer too. But nothing tops reaching number one on the New York Times bestsellers list.

- Has Mallorca's landscape or its people influenced your writing?

- I've been writing in Mallorca for 30 years, and years ago I built a home in Sa Torre. It has wonderful weather and atmosphere, and I've found the people an absolute delight. I think Palma is one of the loveliest cities on earth. My office is literally built into a cliff overlooking the sea. It's an ideal place to write.



Archer, en la mesa de trabajo de su casa (Writer's block) en Sa Torre. Foto: Facebook. J. A.

- If you could invite three people to dinner at your home here, whom would you choose?

- William Shakespeare, Charles Dickens and Thomas Jefferson.

- Speaking of politics and current affairs: how do you see the United Kingdom after Brexit?

- We haven't been out long enough to make a firm judgment. I voted to remain in Europe. I felt strongly we were better as part of a larger team.

- What is your opinion on the international tensions involving Trump, Putin, Xi Jinping or Netanyahu?

- Netanyahu is a genuinely bad man and has harmed the Jewish cause considerably. Trump is a strange dichotomy. I read that he complained about his photograph on the cover of Time magazine. If they put my book on the cover, I'd be delighted. But he's complaining about his hair. How can a president of the United States care about that? And yet his achievement in Gaza has been staggering. So, for me, he's two people.

- What is your view on Spanish politics?

- I've been following with fascination the problems your prime minister and his wife have faced. I'm amazed he has

survived and fascinated to see what happens next.

- The far right is on the rise in Europe. What's your take?

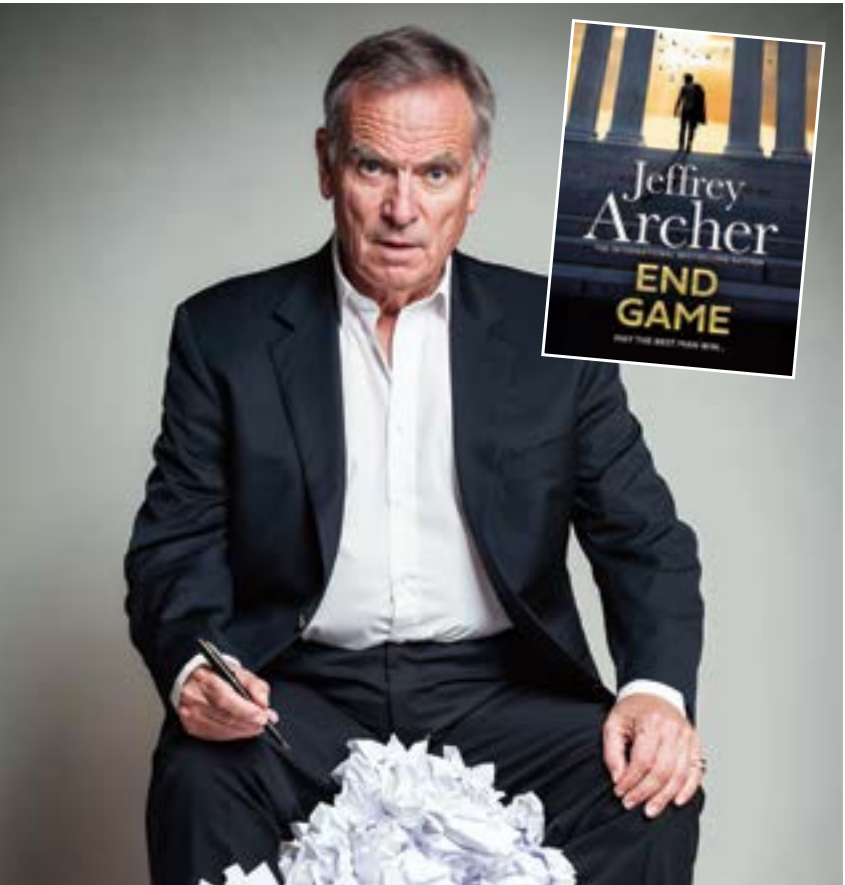
- Across the world! Trump is far right as well. In Britain we're four years away from an election, and if a lot can happen in a week, imagine four years. France, Germany... But Italy is the worst case. That wicked Prime Minister Meloni has been stealing our richest people, taking them to Milan and offering wonderful tax terms. She is a wicked woman and should be removed.

- Are we closer to a Third World War than we think?

- In truth, we're already in a world war. Russia versus Ukraine, Palestinians versus Israelis, problems in Afghanistan, and the Americans facing chaos in cities like Los Angeles and Chicago. But a 'formal' world war -Russia and China versus America and Europe- I don't think that's credible. Nations rely so heavily on each other economically that a war would bankrupt almost everyone.

- Can literature help prevent those international tensions?

- It always does. the old cliché, the pen is mightier than the sword, still holds true.



Archer publica *End Game*, el último libro de la saga de William Warwick. Foto: Broosk Saib.



PAN DE ÁNGELES
Patti Smith
Ed. Lumen
No ficción

“Dios susurra a través de una arruga en el papel pintado”, escribe Smith, uno de los grandes iconos de nuestro tiempo. En estas extraordinarias memorias, que recorren desde su primer recuerdo hasta sus inquietudes actuales, esta leyenda de la poesía y el rock teje un inolvidable relato de una vida consagrada a la belleza, la música, la poesía y el amor.



SABIA MENTE
Marcos Vázquez
Ed. Tenos
No Ficción

Marcos Vázquez ofrece una guía para transformar el ruido informativo en claridad y acción consciente. Con sabiduría práctica y estrategias aplicables, invita a pensar con independencia, reconocer sesgos y tomar mejores decisiones. Un libro que combina reflexión y método para vivir con propósito y recuperar el arte de una vida bien orientada.



LAS FUERZAS QUE MUEVEN EL MUNDO
El Orden Mundial
Ed. Ariel
No Ficción

Esta obra recorre, a través de mapas e infografías, las grandes transformaciones de nuestro tiempo: desde la caída del Muro hasta el ascenso de China, de la crisis financiera de 2008 a la guerra comercial de Trump, del auge del populismo al desafío climático... Una guía rigurosa y reveladora para entender los engranajes que moldean la realidad global.



LA HABITACIÓN DE LAS AHOGADAS
Alana S. Portero
Ed. Anagrama
Poesía

Una deslumbrante cosmogonía poética de las mujeres que fueron para que las de hoy puedan ser. A través de un diálogo con sus voces y significados, estos poemas visionarios reclaman “su legítimo lugar en la tormenta” y despliegan una escritura de finísimo poderío lírico, furiosa y extática, que apuesta por la belleza como celebración y refugio.



POESÍA COMPLETA
Julio Cortázar
Ed. Alfaguara
Poesía

La poesía, siempre presente en la obra de Cortázar aunque menos conocida, revela su búsqueda más libre y personal. Este volumen reúne toda su producción poética -incluidos textos inéditos-, donde historia y utopía, contemplación y rebeldía conviven en un lenguaje luminoso y experimental. Un viaje al fuego oculto que alimentó sus grandes ficciones.



Iluminación navideña en la Plaça de Cort, en Palma. / Foto: Consell de Mallorca.

DICIEMBRE

La Navidad vuelve a transformar Mallorca en diciembre con una amplia oferta de propuestas festivas. Los belenes tradicionales toman protagonismo y pueden visitarse en espacios como el Consell, La Misericòrdia o el Ajuntament de Palma. También destacan el belén del Mercat de Santa Catalina y el del Convent de Santa Clara, ambos abiertos hasta el 6 de enero.

Los mercadillos completan el ambiente navideño: este año con la novedad de los puestos instalados en sa Feixina. En otros puntos como La Rambla se reparten paradas de artesanía y producto local. La Plaça Major mantiene su apuesta por las figuras y elementos para belenes.

El recinto ferial de Son Fusteret acoge el Circo Alegria con su espectáculo *Cuento de Navidad*, protagonizado por el bufón Richi Richetto. Con varias sesiones hasta el 4 de enero de 2026.

Puerto Portals celebra su Christmas Market, del 12 de diciembre al 6 de enero, con más de cuarenta casetas de madera, oferta gastronómica y pista de patinaje. Un mercado navideño con actividades para toda la familia.

Port Adriano abre su Parque de Navidad, con pista de hielo ecológica de 300 m², tobogán gigante y actividades familiares. Entrada y atracciones gratuitas. Del 19 de diciembre al 7 de enero, de 12:00 a 20:00 (24 y 31 hasta las 16:00). Visitas de Papá Noel los días 22, 23 y 24, y del Rey

20

DICIEMBRE

Yunez Chaib presenta en el Auditorium de Palma una hora de comedia en directo. Conocido por sus monólogos en Comedy Central y su colaboración en La Revuelta de RTVE, la duración aproximada del espectáculo es de 65 minutos. A las 20:30.

Melchor los días 2, 3 y 4 de enero.

20
El Teatre Principal acoge *Cyrano*, versión de La Impaciència del clásico de Edmond Rostand. Una propuesta contemporánea y divertida interpretada por tres actores que exploran el verso, la imaginación y el espíritu heroico del personaje. Funciones los días 20 y 21 de diciembre a las 18:00.

Miguel Poveda anuncia *El árbol de la alegría*, un concierto navideño que mezcla tradición, recuerdos familiares y nuevas composiciones con la producción de Jesús Guerrero. En el Auditorium, a las 21:30.

El Teatre Principal presenta *Gegant*, obra de Mark Rosenblatt protagonizada

por Josep Maria Pou como Roald Dahl. Directa desde el West End y ganadora de tres premios Olivier 2025, retrata una tarde crucial en la vida del escritor. A las 20:00.

24
La noche de Maitines reúne la Misa del Gallo y el canto de la Sibila, tradición medieval reconocida por la UNESCO y celebrada en toda Mallorca. En Palma, la Catedral lo acoge a las 23:00. En el Santuario de Lluc, el canto es a las 19:00, interpretado por la Escolanía de Lluc.

25
Agustín 'El Casta' vuelve al Auditorium con su *Especial de Navidad 2025*, un clásico del humor en la isla que regresa un año más al escenario palmesano. Funciones los días 25, 26, 27,

Se recomienda a los lectores que confirmen la información antes de ir a los eventos.

Recomendaciones de las librerías palmesanas Llibres Colom y Rata Corner.



Los Reyes Magos, en su tradicional llegada a Palma. / Foto: Guiem Bosch.

28, 29 y 30 de diciembre, y el 1 de enero de 2026, en distintos horarios.

26
Ariel llega al Auditòrium con una versión musical para toda la familia que revive la historia de la joven sirena que sueña con conocer el mundo humano. Combina canciones, aventura y un mensaje sobre seguir el propio camino. Funciones los días 26, 27 y 28 de diciembre a partir de las 17:00.

La iglesia de Santa Eulàlia de Palma acoge la tradicional Festa de la Sibila, uno de los ritos navideños más emblemáticos de Mallorca. Más información en capellamallorquina.com.

Palma celebra la San Silvestre 2025, una carrera popular con un máximo de 1.300 participantes. Una cita deportiva clásica de la época navideña.

27
El Trui Teatre recibe *El Grinch*, el musical, una versión familiar del clásico navideño en la que el gruñón Grinch intenta robar la Navidad a los habi-

tantes de Villaquién hasta que Cindy Lou cambia su destino. Funciones los días 27 y 28 de diciembre. A las 17:00.

El Teatre Principal d'Inca presenta *Los yugoslavos*, propuesta teatral disponible en la cartelera navideña del municipio. Más información y entradas en teatreprincipalinca.com.

31
Palma celebra la Festa de l'Estendard, que conmemora la conquista de la ciudad por el rey Jaume I en 1229. A las 10:15 se coloca el Estandarte Real de la Conquista y la cimera del rey Martí en la Plaça de Cort.

La última noche del año culmina con las doce campanadas del 31 de diciembre frente al reloj d'en Figuera, en la fachada del Ajuntament de Palma, una cita imprescindible para despedir 2025.

ENERO

2
Aladdin aterriza en el Auditòrium con una versión

musical que revive la historia del joven soñador, la princesa Jasmine y la lámpara mágica que cambia sus destinos. Un espectáculo familiar con las canciones más conocidas del clásico. Funciones los días 2, 3 y 4 de enero a las 17:00.

El Auditòrium conmemora la llegada de 2026 con un concierto especial a cargo de la Orquesta Clásica Santa Cecilia dirigida por Kynan Johns. Un programa festivo con vals y polkas de la familia Strauss y otras piezas clásicas emblemáticas. A las 18:00.

3
La International Ballet Company llega al Auditòrium dentro de su gira de invierno con *El lago de los cisnes*, el clásico de Tchaikovsky interpretado por solistas como Cristina Terentiev y Alexandru Balan. A las 20:00.

El Trui Teatre presenta *The Jury Experience*, un espectáculo inmersivo en el que el público actúa como jurado y decide el veredicto tras escuchar testimonios y pruebas del caso. Una

propuesta participativa de alto suspense. A las 19:00.

4
La International Ballet Company acerca *El Cascanueces* al Auditòrium, un clásico navideño interpretado por solistas como Cristina Terentiev y Alexandru Balan. Una producción familiar que combina música, fantasía y el encanto tradicional del ballet. A las 18:00.

José Luis Calero llega al Trui Teatre con *Humorista de Guardia*, un espectáculo en el que comparte anécdotas cotidianas y su particular visión humorística de la vida. Un show desenfadado que invita a desconectar y reír. A las 20:00.

6
La Adoració dels Tres Reis es otra de las tradiciones destacadas de la Epifanía en Mallorca, una representación popular que revive la llegada de los Reyes Magos de Oriente en Ses Voltes para rendir homenaje al niño Jesús. Un acto simbólico y muy arraigado que cada año reúne a vecinos y visitantes.



Aladdin llena de magia Palma. / Foto: Auditòrium.

9
Miguel Ríos llega al Auditòrium con *El último Vals*, una gira electroacústica que repasa su nuevo trabajo y su legado en el rock español. Acompañado por cuatro músicos multi-instrumentistas, presenta un formato donde rock y country se encuentran en un directo muy especial. Su actuación dará comienzo a las 20:00.

El 9 de enero es festivo en Campos, en honor a Sant Julià y Santa Basilissa. Durante estos días, los hornos locales elaboran las tradicionales coronetes de Sant Julià, coques de crema adornadas con una palma de chocolate que simboliza el martirio del santo. Una costumbre entrañable que pone en valor la repostería local y marca el espíritu de la fiesta mayor del municipio.

El Teatre Principal ofrece *La corte de Faraón*, zarzuela de Vicente Lleó con dirección escénica de Emilio Sagi y una producción de gran impacto visual. Humor, picardía y enredos vodeviles en una obra clásica del repertorio español. Funciones los días 9 a las 20:00 y 10 y 11 de enero a las 18:00.

11
Ara Malikian presenta su espectáculo *Intruso* en el Trui Teatre, un concierto que refleja su estilo inquieto y su capacidad para fusionar músicas clásicas y sonoridades de distintas culturas. Un directo vibrante del famoso violinista libanés afincado en España. Dará comienzo a las 17:00.

16
Las Fiestas de Sant Honorat llenan Algaida de tradición y cultura a mediados de enero. Tradicionalmente, el día 15 se celebra la verbena de Sant Honorat, con pasacalles, hogueras, torradas y música popular. El 16 de enero, festividad del santo, tiene lugar la misa solemne y el emblemático baile de los *Cossiers*.



Celebración de Sant Antoni. / Foto: Consell de Mallorca.



Me cuesta tanto olvidarte, un homenaje a Mecano.

19 ENERO

Palma celebra la Revetla de Sant Sebastià, una de las noches más emblemáticas del calendario local, con conciertos, torradas y ambiente festivo en las plazas del centro.

Trío, una comedia provocadora escrita y dirigida por Gerardo Begérez, en el Auditòrium. Una historia sobre una pareja que invita a un tercero y desencadena una cadena de humor, giros y complicidades con el público. Funciones los días 16 a las 19:30 y 17 y 18 de enero a las 18:00.

Vispera de Sant Antoni, noche marcada por encendidos, torradas y festejos populares en toda Mallorca, antes de las tradicionales Beneïdes del día siguiente. Una de las celebraciones más arraigadas del invierno mallorquín.

17
El Auditòrium acoge *He's Back*, el tributo a Michael Jackson encabezado por SacMJJ, considerado el mejor imitador del mundo. Un espectáculo en riguroso directo con músicos, bailarines y las coreografías y éxitos más emblemáticos del Rey del Pop. A las 20:00.

18
El Auditòrium recibe *Me cuesta tanto olvidarte*, el homenaje al mítico y recordado grupo Mecano encabezado por Belén Alarcón, cuyo parecido vocal y



TU CONFIANZA
ES NUESTRO MEJOR REGALO.
¡FELIZ NAVIDAD!

Escúchanos en
103.6, 99.4, 90.9, 103.5FM
en COPE.es o en la app

escénico con Ana Torroja sitúa el espectáculo entre los más fieles del país. A las 19:00.

24
El Teatre Principal anuncia *Memorias de Adriano*, con Lluís Homar, adaptación teatral de la célebre novela de Marguerite Yourcenar. Un retrato íntimo del emperador romano que combina memoria, poder y filosofía en un montaje lírico y contemporáneo. A las 18:00.

Trui Teatre recibe *El Gran Show*, el musical, una adaptación inspirada en *El gran showman* con 25 artistas en escena, voces en directo y una espectacular producción visual. Un montaje vibrante sobre P. T. Barnum y el nacimiento del show business. A las 19:30.

29
El Teatre Principal acoge *Vientos del pueblo*, creación de Pep Tosar sobre la vida y obra de Miguel Hernández. Un montaje que combina teatro, música, danza y audiovisual para reivindicar la figura del poeta y la vigencia de su voz. Funciones los días 29 y 30 de enero a las 20:00.

31
El Teatre Principal presenta *A Macbeth Song*, espectáculo-concierto de The Tiger Lillies y La Perla 29 que revisita la tragedia del archiconocido escritor Shakespeare en clave de cabaré oscuro y musicalidad inconfundible. Una propuesta singular que mezcla teatro, atmósfera y canciones inéditas. A las 18:00.

28

ENERO

En 2026, la Challenge Mallorca celebrará primero su edición femenina los días 25, 26 y 27 de enero. La competición masculina tendrá lugar después, con cinco pruebas entre el 28 de enero y el 1 de febrero.

FEBRERO

1
La Fira de la Flor d'Ametller o Feria de los Almendros en Flor se celebra anualmente, a principios de febrero, en el campo de Son Servera en los terrenos de la finca Ca s'Hereu. También se venden varios productos hechos de almendras. Fecha exacta por confirmar.

5
El 5 de febrero, Sencelles celebra la festividad de su patrona, Santa Àgueda, con actos religiosos, manifestaciones folclóricas como hogueras y bailes tradicionales, y celebraciones populares. La tradición cuenta que la lluvia que salvó al pueblo de una sequía comenzó un día como este, convirtiendo a Santa Àgueda en su patrona.

7
Café Quijano llega con *Miami 1990* al Auditorium, un concierto que combina nuevos temas con el sonido auténtico del trío y los grandes éxitos de sus 25 años de trayectoria. Un directo enérgico y narrativo que mezcla pop rock y bolero con la esencia inconfundible del grupo. A las 20:30.

El Trui Teatre es el escenario de *Pijama para seis*, un vodevil lleno de enredos, infidelidades y situaciones disparatadas firmado por Marc Camoletti. Con un reparto encabezado por Gabino Diego, ofrece humor ágil y ritmo frenético. A las 20:30.

9
El Velòdrom Illes Balears acoge *HORECA Mallorca 2026*, feria profesional del sector hostelero que cele-

bra su novena edición los días 9, 10 y 11 de febrero. Horario de 10:00 a 19:00 (miércoles hasta las 17:00).

18
Mallorca Latin Paradise 2026 se celebrará del 13 al 15 de febrero en el Hipotels Playa de Palma Palace. Este festival reúne a bailarines y amantes de la salsa, bachata y kizomba en un fin de semana lleno de talleres, espectáculos y fiestas sociales en un ambiente vibrante.

18
El Teatre Principal estrena *Der fliegende Holländer*, ópera de Wagner sobre un marinero condenado a vagar eternamente en busca de redención. Producción del Teatro Municipal de Santiago de Chile. Funciones los días 18 y 20 de febrero a las 20:00 y el 22 a las 18:00.

20
El Auditorium acoge *The great songs of Dire Straits*, el homenaje de Óscar Rosende y la banda Great Straits que revive los grandes éxitos de Mark Knopfler con una puesta en escena única en Europa. Un viaje sonoro con nueve músicos en directo. A las 21:00.

El Trui Teatre recibe a Fórmula V, banda histórica del pop español liderada por Paco Pastor, en un concierto que reúne sus grandes himnos generacionales, de *Cuéntame a Eva María*. Un espectáculo lleno de nostalgia y diversión para todas las edades. A las 20:30.

26
Mallorca Home Meeting suma una nueva edición del 26 al 28 de febrero. El evento reunirá en Palma Arena a profesionales del sector inmobiliario, arquitectos, interioristas y promotores en un punto de encuentro clave para el mercado residencial en Baleares.

27
El fantasma de la ópera llega al Auditorium dentro de su gira por España. El clásico musical de Andrew Lloyd Webber revive la historia del misterioso enmascarado y la soprano Christine con una gran producción. Funciones del 27 de febrero al 8 de marzo en distintos horarios.

28
Xavibo regresa a Palma con un nuevo concierto en Es Gremi Centre Musical. El artista mallorquín presentará sus temas más re-



Muestra de ball de bot con motivo del Día de les Illes Balears. / Foto: Consell de Mallorca.

cientes junto a sus grandes éxitos en un show íntimo y cargado de emoción.

MARZO

5
El Rally Clásico Isla de Mallorca Puerto Portals alcanza su XXII edición del 5 al 7 de marzo, con 14 tramos y más de 500 kilómetros de recorrido, 170 de ellos en carretera cerrada. Un evento de referencia en velocidad y regularidad que reúne a pilotos de toda Europa.

7
Efecto Pasillo presenta en el Trui Teatre su gira *Oro y Diamantes*, un concierto cercano e íntimo que combina sus canciones más queridas con nuevos

1

MARZO

El archipiélago celebra el Día de les Illes Balears, jornada festiva con actos institucionales, mercado artesanal y actividades culturales en distintos puntos de la isla. El día 2 es festivo en todas las islas.

temas. Una noche para cantar y bailar con la energía característica de la banda. A las 20:00.

8
Galatzó Trail Mallorca 2026 cumple una nueva edición con salida desde Es Capde-llà (Calvià). Esta prueba de montaña combina deporte y naturaleza en el entorno protegido de la Finca Pública de Galatzó, con recorridos que atraviesan paisajes espectaculares de la Serra de Tramuntana.

14
The Other Side llega al Auditorium con un homenaje inmersivo a Pink Floyd, recreando con fidelidad la esencia de álbumes como *The Dark Side of the Moon*, *Wish You Were Here* o *The Wall*. Un espectáculo

audiovisual que conecta generaciones y revive el espíritu de la mítica banda. A las 21:00.

15
Los Espíritus regresan a Mallorca con su gira europea 2026 y nuevo material discográfico. La banda argentina presentará en directo su EP *Camina*, un trabajo que mezcla psicodelia latina, *groove* urbano y letras afiladas con el sello inconfundible del grupo. En Es Gremi.

21
El Trui Teatre presenta *De Muggle a Mago*, un espectáculo que mezcla magia, fantasía y humor para seguir la historia de un joven muggle empeñado en convertirse en mago inspirado por la saga de



La Challenge es una de las citas deportivas más destacadas de la isla. / Foto: Challenge Mallorca.

Se recomienda a los lectores que confirmen la información antes de ir a los eventos.

Harry Potter. Funciones los días 21 y 22 de marzo. A las 21:00.

22
Palma celebra la 33a Mitja Marató Ciutat de Palma el 22 de marzo a las 10:00, junto a la XIV carrera de 10 km Port de Palma, que dará inicio ese mismo día a las 9:00. Una cita deportiva consolidada en el calendario runner de la isla.

23
El 23 de abril se conmemora en Mallorca el día de Sant Jordi, fiesta que combina la tradición de regalar una rosa roja (símbolo de amor) y un libro (por el Día del Libro). En Palma, se conmemora con una gran feria en el centro con librerías, editoriales, puestos de flores, firmas de libros y diversas actividades culturales.

25
Sineu se prepara para la festividad de San Marcos, su patrón, con actos religiosos y una tradición gastronómica muy arraigada de comer caracoles.

28
Fito & Fitipaldis actuarán por primera vez en Palma

con un gran concierto en el recinto del Mallorca Live. La banda liderada por Fito Cabrales presentará sus himnos más emblemáticos en una noche de puro rock y energía. Puertas abiertas desde las 21:00.

29
Lorenzo Santamaría se despiden de los escenarios con una gira especial que repasa las canciones más emblemáticas de su carrera, acompañado por una gran banda. Un concierto que celebra décadas de éxitos y la trayectoria de una de las voces míticas del pop melódico español. A las 18:30.

ABRIL

1
El Teatre Principal presenta su *Concert de Pasqua*, dirigido este año por Francesc Bonnín y centrado en un repertorio de música sacra. Una cita clásica de la temporada. A las 20:00.

7
El 7 de abril es festivo en el municipio de Lloseta con motivo de la tradicional Romería del Cocó. Vecinos y visitantes participan en



Procesión de Semana Santa en Palma. / Foto: AETIB.

esta jornada popular que combina devoción, música tradición y gastronomía, en una de las celebraciones más arraigadas del calendario local.

18
La banda argentina los Auténticos Decadentes vuelven a Palma con su inconfundible mezcla de rock, ska y fiesta. El grupo argentino promete una noche cargada de energía y grandes éxitos en el recinto de Es Gremi.

19
La exitosa Luli Pampín llega al Auditorium con *El libro musical*, una aventura familiar en la que, junto a La Radio Mágica, descubre una biblioteca cuyos libros están perdiendo sus historias por culpa de un misterioso personaje. A las 17:00.

20
El 20 de abril es festivo local en la localidad de Santa Eugènia con motivo de Es Firó, una de las celebraciones más emblemáticas del municipio. Esta fiesta patronal, que también se conmemora el 3 de agosto, combina tradición, música y actividades populares para vecinos y visitantes en honor a Santa Eugènia.

2

· ABRIL ·

La Semana Santa 2026 llenará Palma y los pueblos de Mallorca de procesiones, actos litúrgicos y tradiciones que se conservan desde hace siglos. Las cofradías recorrerán las calles con pasos emblemáticos y un ambiente de recogimiento.



Fito & Fitipaldis. / Foto: Gira Aullidos Tour.

24
El Trui Teatre acoge *IDOLS - La revolución K-POP*, musical original que fusiona narrativa futurista, poder visual y voces en directo. Una historia sobre tres jóvenes artistas que descubren en el K-POP una fuerza capaz de liberar un mundo sin ritmo. Funciones del 24 al 26 de abril. A las 20:00.

26
El Consorcio llega al Auditorium con un concierto que repasa las grandes canciones de su trayectoria, desde los éxitos de Mocedades hasta los temas que marcaron su carrera como grupo vocal. Un recorrido por clásicos inolvidables interpretados con su inconfundible armonía. A las 18:30.

27
El 27 de abril, el municipio de Santa María del Camí celebra Es Firó, una de sus fiestas populares más esperadas. La jornada reúne a vecinos y visitantes en torno a un ambiente festivo con música, mercado, productos locales y actividades tradicionales de la tierra que llenan de vida el centro del pueblo.



Textos: Tomàs Ibarz



25
YEARBOOK

Se recomienda a los lectores que confirmen la información antes de ir a los eventos.

El gasto turístico crece más que el número de turistas

Balears recibió en los ocho primeros meses del año poco más de 14 millones de visitantes, lo que constituye una subida del 2,4% con respecto al mismo periodo de 2024. Mientras tanto, el gasto ascendió a 17.362 millones de euros, un 5,6% más. El sector turístico del archipiélago va camino de otro año de récord en llegadas y facturación.

Tourist spending is growing faster than visitor numbers
In the first eight months of the year, the Balearic Islands received just over 14 million visitors, a 2.4% increase compared with the same period in 2024. Meanwhile, tourist spending rose to 17.362 billion euros, up 5.6%. The archipelago's tourism sector is heading for another record year.

Mallorca debate si es un destino demasiado caro

El sector turístico mallorquín ha discutido durante toda la temporada el efecto de las fuertes subidas en los precios de los alojamientos y los vuelos, argumento esgrimido por restauradores y comerciantes para alertar de que sus ventas estaban descendiendo de forma alarmante.

Mallorca debates whether it has become too expensive
The tourism sector has spent the season debating the impact of rising accommodation and flight prices, an argument put forward by restaurateurs and shopkeepers to warn that their sales were falling alarmingly.



Aglomeración de turistas frente a la Catedral de Mallorca en verano. Foto: Teresa Ayuga.

Los residentes de Balears creen que llegan demasiados turistas

Una encuesta encargada por el propio Govern revela que tres de cada cuatro residentes en Balears consideran que ya están llegando demasiados turistas a las islas. El 77,2% de los residentes participantes en la encuesta cree que el turismo tiene un gran impacto en el aumento del coste de la vivienda, mientras que el 55,3% señala su impacto en el encarecimiento de los precios y servicios.

Según dicha encuesta, un 65,5% de los residentes en Illes Balears opina que el turismo genera aglomeraciones en las calles, tiendas y transporte público. Más de la mitad (55,3%) señala que también encarece los bienes y servicios cotidianos. Además, un 62,3% denuncia que el turismo tiene gran impacto en la degradación de los recursos naturales de las islas.

Son datos que se extraen de

la Encuesta de opinión a residentes sobre el turismo en Balears 2024, elaborada por la Agencia de Estrategia Turística (Aetib), que recoge la opinión de los residentes en el archipiélago sobre el turismo y su impacto sobre la identidad. La encuesta se realizó en octubre de 2024 a 2.008 personas (738 en Mallorca, 460 en Menorca, 460 en Eivissa y 350 en Formentera).

Residents of the Balearic Islands believe too many tourists are arriving
A survey commissioned by the regional government itself reveals that three out of four residents in the Balearic Islands believe that too many tourists are now coming to the islands.

According to the survey, 77.2% of participating residents believe that tourism has a major impact on rising

housing costs, while 55.3% point to its effect on the increasing prices.

A total of 65.5% of residents in the Balearic Islands think that tourism causes overcrowding in streets, shops and public transport. More than half (55.3%) also say that it drives up the price of everyday goods and services. In addition, 62.3% state that tourism has a significant impact on the degradation of the Islands' natural resources.

These figures come from the 2024 Survey of Residents on Tourism in the Balearics, carried out by the Tourism Strategy Agency, which gathers the views of residents across the archipelago on tourism and its impact on local identity. The survey was conducted in October with 2,008 participants (738 in Mallorca, 460 in Menorca, 460 in Ibiza and 350 in Formentera).

Patronales y sindicatos firman la paz en hostelería

Alrededor de 180.000 trabajadores de la hostelería balear quedan sujetos durante tres años a un convenio del sector renovado y que implica un aumento salarial del 13,5%. Un acuerdo calificado de "histórico" por ambas partes sin olvidar que el anterior también supuso un importante incremento del poder adquisitivo de los trabajadores del principal sector de Balears.

En la reunión previa al acuerdo, UGT se levantó de la mesa negociadora, convocó varias manifestaciones y advirtió de una huelga en pleno verano. Poco a poco se fueron acercando posturas hasta llegar al acuerdo, con subidas de un 6% este mismo año, del 4% en 2026 y del 3,5% en 2027.

"Hemos sido capaces de pactar y repartirnos las diferencias. Cualquier negociación va de eso, de ceder", valoró el presidente de la Federación Hotelera de Mallorca (FEHM), Javier Vich.

Por su parte, José García Relucio, de UGT, puso el foco en la "muy buena subida", aunque el sindicato aparcó su pretensión de implantar la jornada de 35 horas.

Las patronales de Restauración y Ocio amagaron con no firmar el convenio, aunque finalmente pusieron la firma tras mostrar su desacuerdo.

Employers and unions sign a truce in the hospitality sector
180,000 hospitality workers in the Balearics are now covered for three years by a renewed sector agreement that includes a 13.5% pay rise. Both sides have described the agreement as "historic", noting that the previous one had also brought a significant



José García Relucio, de UGT, y Javier Vich, de la FEHM. Foto: UGT.

increase in the purchasing power of workers in the islands' main industry.

In the meeting prior to the agreement, UGT walked out of the negotiating table, called demonstrations and warned of a strike at the height of summer. Gradually, positions moved closer until an agreement was reached, with wage increases of 6% this year, 4% in 2026 and 3.5% in 2027.

"We have managed to reach an agreement and bridge our

differences. Any negotiation is about that, about giving ground," said Javier Vich, president of the Mallorca Hotel Federation (FEHM).

José García Relucio of UGT highlighted the "very good increase", although the union had to give up its demand for a 35h working week.

The restaurant and leisure associations threatened not to sign the agreement, although they finally did so despite expressing their disagreement.

El PSOE ofrece a Prohens subir la ecotasa

En 2024, Marga Prohens anunció una subida de la ecotasa en temporada alta y la supresión en invierno. La propuesta no cristalizó por el rechazo de su socio prioritario, VOX, y este año el asunto ni apareció en su discurso. Pero en una jugada de última hora, y por sorpresa, el socialista Iago Negueruela propuso a la presidenta el mismo proyecto de incremento de la ecotasa que el PP no pudo aplicar. Un insólito pacto PP-PSOE.

The PSOE offers Prohens an increase in the ecotax

In 2024, Prohens announced an increase in the ecotax during the high season and its removal in winter. The proposal never materialised due to opposition from her main political partner, VOX. But in an unexpected move, the socialist Iago Negueruela proposed to the president that same raise to the ecotax. An unusual PP-PSOE pact.

El Gerald R. Ford fondea en Palma

En un momento de máxima tensión geopolítica en Oriente Medio, el portaaviones nuclear más avanzado del mundo ancló en la bahía de Palma del 3 al 8 de octubre, lo que provocó el rechazo de pacifistas y de la izquierda isleña.

The USS Gerald R. Ford drops anchor in Palma

The world's most advanced nuclear aircraft carrier, anchored in Palma Bay from 3 to 8 October, at a moment of heightened geopolitical tension in the Middle East.



El USS Gerald R. Ford tiene una eslora de 337 metros. Foto: J. Lladó.

Las construcciones en suelo rústico entran en escena con una amnistía

Ha sido una de las grandes polémicas políticas del año en Balears. El pasado mes de julio, el pleno del Parlament de les Illes Balears aprobó, con los votos a favor del PP y VOX y la oposición de los grupos de izquierdas -PSIB-PSOE, Més per Mallorca, Més per Menorca y Podemós- la ley de obtención de suelo mediante el desarrollo de Proyectos Residenciales Estratégicos, una norma que permitirá la reclasificación de las reservas de suelo rústico para convertirlas en suelo urbanizable con el objetivo de agilizar la construcción de viviendas en municipios de más de 20.000 habitantes.

Otro de los aspectos conflictivos de la ley es la am-

nistía urbanística a todas las construcciones ilegales levantadas en la Serra de Tramuntana antes de 1991, cuando entró en vigor la ley de Espacios Naturales. Hasta ahora, estas edificaciones no podían regularizarse porque esta zona de Mallorca se regía por un decreto de 1972 que blindaba su protección. El PP defiende que esas construcciones no se pueden derribar e igualmente iban a permanecer como estaban ahora.

Rural land developments take centre stage with an amnesty
It has been one of the major political controversies of the year in the Balearics. Last July, the full chamber of the Parliament approved -with votes in

favour from the PP and VOX, and opposition from the left-wing groups- the law on the acquisition of land through the development of Strategic Residential Projects. This law will allow the reclassification of rural land to speed up housing construction in municipalities with more than 20,000 inhabitants.

Another contentious aspect of the law is the planning amnesty for all illegal constructions built in the Serra de Tramuntana before 1991, when the Natural Spaces Act came into force. Until now, these buildings could not be regularised because this area of Mallorca was governed by a 1972 decree that safeguarded its protection.

El suelo, la clave del Govern para construir vivienda

Resultados dispares en los primeros meses de activación de las políticas de vivienda del Govern, buena parte de ellas basadas en la obtención de suelo para edificar utilizando varios métodos.

Marga Prohens recibe críticas de la oposición porque lo basa todo en poner suelo a disposición de los promotores para que construyan viviendas, con dos condiciones: una parte han de ser pisos a precio limitado y solo para personas o familias con cinco años de residencia acreditados en las islas. Su respuesta es clara: "Sin suelo no hay vivienda".

Un par de decretos permitirán a los promotores inmobiliarios de Balears construir en tres o cuatro años en Palma hasta 5.000 viviendas al amparo de las políticas del Ejecutivo balear.

Land: the key to the Govern's housing strategy

Mixed results in the first months of the Government's housing policies, many of which are based on securing land for construction through various methods.

Marga Prohens has faced criticism from the opposition for relying entirely on making land available to developers so they can build homes, under two conditions: a proportion must be price-controlled flats, and only for individuals or families who can prove five years of residence in the islands. Her response is clear: "Without land, there is no housing."

A couple of decrees will allow property developers to build up to 5,000 homes in Palma within 3 to 4 years.

Las protestas por la vivienda persisten en las calles de Balears en 2025

En 2025 continuaron las protestas y el malestar por los altos precios de la vivienda, especialmente en Balears, que vuelve a encabezar los rankings de coste residencial. Este año hubo dos movilizaciones destacadas: la primera, el 5 de abril, convocada por sindicatos y entidades de vivienda dentro de una jornada estatal. La segunda, el 15 de junio, reunió a unas 8.000 personas en Palma en una marcha organizada por la plataforma "Menys Turisme, Més Vida", que tuvo lugar de manera simultánea en Eivissa.

Housing protests continue in the streets of the Balearic Islands in 2025

In 2025, public protests and discontent over soaring



Protesta por la vivienda del 5 de abril en Palma. Foto: R. Beltrán.

housing prices continued, particularly in the Balearics, which once again topped Spain's residential cost rankings. Two major demonstrations marked the year: the first, on April 5, was called by trade unions and housing

organizations as part of a nationwide day of action. The second, on June 15, brought around 8,000 people onto the streets of Palma in a march by the platform "Menys Turisme, Més Vida", held simultaneously in Eivissa.

INFORMA
Business by Data



ENTRA EN LA ERA DE LA
INFORMACCIÓN

**Muévete tan rápido como el mercado
y con la seguridad de contar con el líder
en información empresarial.**

SOLICITA TU INFORME GRATIS



www.informa.es
clientes@informa.es
900 176 076

Infórmate



Prohens, obligada a pactar con VOX los presupuestos de 2025

Las cuentas para este año no vieron la luz hasta el 9 de julio y el interés no estuvo tanto en las grandes cifras (7.469,1 millones de euros, un 2% más) sino en las negociaciones del PP con VOX. El pacto asumido obliga a Prohens a llevar a cabo 43 actuaciones, entre ellas la derogación de la ley de memoria.

Prohens forced to reach a budget deal with VOX in 2025
This year's budget was not approved until 9 July, and the focus was less on the headline figures (€7,469.1 million, up 2%) than on the PP's negotiations with VOX. The agreement reached obliges Prohens to carry out 43 measures, including the repeal of the memory law.

VOX no cesa de implosionar

En un 2025 repleto de broncas y disputas públicas, VOX sufrió un goteo de salidas. Tras las de Agustín Buades e Idoia Ribas, les quedan cinco de ocho diputados y aún falta año y medio para finalizar la presente legislatura.

VOX continues to implode
In a 2025 marked by constant disputes and public infighting, VOX experienced a steady stream of departures. Following the exits of Agustín Buades and Idoia Ribas, the party is left with five of its original eight MPs -and there is still a year and a half to go before the end of the current parliamentary term.



Francesc Antich y Pere Sampol, durante una sesión parlamentaria. Foto: Teresa Ayuga.

Fallecen Antich y Sampol, líderes del primer Pacte de Progrés

El año ya empezaba mal. El 2 de enero, el cáncer que padecía acababa con la vida del expresidente socialista de Balears, Francesc Antich. Se iba uno de los políticos más valorados de la escena balear y que desde su muerte ha recibido en distintas ocasiones los elogios incluso de la 'popular' Marga Prohens.

Xisco Antich fue el primer presidente socialista del Govern balear entre 1999 y 2003 y, posteriormente, volvió a liderar el Govern del 2007 al 2011. Sus mandatos se caracterizaron por la defensa de la lengua propia.

Menos de cuatro meses después, se conocía la muerte del que fue su vicepresidente en el primer Pacte de Progrés. Fallecía el estimado Pere Sampol, a causa también de una larga enfermedad.

Retirado de la primera línea política desde hacía 14 años,

Sampol ha sido uno de los grandes referentes del mundo nacionalista de Mallorca, así como uno de los mejores oradores que ha tenido el Parlament con su afinada ironía y contundencia. Sampol acabó su carrera política como senador designado por el Parlament entre 2007 y 2011.

El homenaje de Més per Mallorca, sucesores del PSM, se celebró semanas después en su pueblo, Montuiri.

Antich and Sampol, leaders of the first Pacte de Progrés, pass away
The year began on a sombre note. On 2 January, the cancer he had been battling claimed the life of Francesc Antich, former Socialist president of the Balearic Islands. One of the most respected politicians in the region, he has since received tributes on several occasions -even from the

conservative Prohens.

Antich was the first Socialist president of the Balearics between 1999 and 2003, and later returned to lead the Govern from 2007 to 2011. His terms in office were marked by the defence of the islands' own language.

Less than 4 months later came the news of the death of the man who had been his vice-president in the first Pacte de Progrés governments. The much-loved Pere Sampol also passed away, likewise after a long illness.

Having stepped back from frontline politics 14 years earlier, he had been one of the leading figures of Mallorcan nationalism, as well as one of the finest speakers the Parliament has ever had, renowned for his sharp irony and forceful style. He ended his political career as a senator appointed by Parliament.

*If you are in Palma,
you are in Cappuccino*



HOTEL CAPPUCCINO

Palma de Mallorca



Bookings

Cort pone las primeras multas por acceder a la ZBE

La ciudad de Palma aplica desde principios de 2025 la Zona de Bajas Emisiones (ZBE), que restringe el acceso de vehículos contaminantes a al centro urbano.

Desde el 1 de julio empezaron a ponerse multas por vulnerar la norma y las infracciones han sido pocas: una media de 150 al día, el 0,38% de los vehículos que acceden a la ZBE.

Durante el año 2026, Palma tendrá implantada la primera fase, que implica que todos los coches que tengan algún tipo de etiqueta ambiental de la DGT pueden acceder a la ZBE, además de otros vehículos sin etiqueta con ciertas autorizaciones.

A partir de enero de 2027

solo podrán acceder los vehículos autorizados y los que tengan un distintivo ambiental, excepto los de la etiqueta B. Es la segunda fase.

En la entrada en vigor de la tercera fase, a partir de enero de 2030 solo podrán pasar a esta área restringida los vehículos con etiqueta ECO y Cero y los autorizados.

Cort issues the first fines for entering the LEZ

Since early 2025, Palma has been enforcing its Low Emission Zone (LEZ), which restricts access for polluting vehicles to the city centre.

Fines for breaches of the rules began on 1 July, and infringements have been

scarce: an average of 150 per day, representing just 0.38% of the vehicles.

During 2026, Palma will have the first phase in place, meaning all cars with any type of DGT environmental label may enter the LEZ, as well as certain non-labelled vehicles with specific authorisations.

From January 2027, only authorised vehicles and those with an environmental label will be allowed to enter -except those with a B label. This will be the second phase.

When the third phase comes into force in January 2030, only vehicles with ECO or Zero labels, plus authorised vehicles, will be permitted to enter this restricted area.

'Tolerancia cero' con los patinetes eléctricos

Entre los meses de julio y septiembre, la Policía Local impuso un total de 2.000 multas por uso indebido de los patinetes eléctricos en la ciudad, el doble de las impuestas en el mismo periodo de 2024 y la mitad de todas las sanciones presentadas por vulnerar la nueva ordenanza cívica de Palma.

'Zero tolerance' for e-scooters

Between July and September, the Local Police issued 2,000 fines for the improper use of electric scooters in the city -twice as many as in the same period in the year 2024 and accounting for half of all penalties imposed under Palma's new civic ordinance.

Palma presenta la reforma integral de la Plaça Major

El Ajuntament de Palma adjudicará en 2026 las obras de la esperada reforma integral de la transitada y turística Plaça Major. Por lo pronto, ya se conoce el proyecto urbanístico. Habrá un anfiteatro, varios miradores y las galerías subterráneas pasarán a ser un espacio abierto. Además, otro de los cambios más sustanciales será el soterramiento de la entrada al parking subterráneo.

También se ampliará el espacio peatonal que conecta con la Rambla para mejorar la continuidad urbana hacia el Teatre Principal, la Plaça del Mercat y el CaixaForum.

Los arquitectos A. Barceló y S. Carulla fueron los ganadores del concurso de ideas.

Palma unveils the full redevelopment of Plaça Major

In 2026, Palma City Council



Imagen cedida por barcelóbalanzóarquitectes | scob.

will award the contract for the long-awaited full redevelopment of the busy, tourist-heavy Plaça Major. For now, the urban design project has already been revealed. It will include an amphitheatre, several viewpoints, and the underground galleries will be turned into an open space.

The pedestrian area connecting with the Rambla area will also be expanded further to improve the overall urban continuity towards the Teatre Principal, Plaça del Mercat and the CaixaForum.

Architects A. Barceló and S. Carulla were the winners of the design competition.

Las autocaravanas se salvan de la expulsión

Quienes viven en autocaravanas en Palma, bien porque es su opción preferida o bien por culpa de la crisis habitacional, podrán seguir haciéndolo si su comportamiento se ciñe a la ordenanza cívica aprobada por el Ajuntament de Palma el pasado mes de abril. Y se han salvado por los pelos porque la intención inicial era prohibirlas directamente.

Motorhomes allowed to stay

People living in motorhomes in Palma -whether by choice or due to the housing crisis- will be allowed to continue doing so, provided they comply with the civic ordinance approved by Palma City Council last April. They were saved at the last minute, as the original plan had been to ban them outright.



García Ortiz, ex fiscal general del Estado; Santos Cerdán y José Luis Ábalos, ex dirigentes socialistas.

El PSOE afronta una cascada de frentes judiciales

Los dos últimos secretarios de organización del PSOE puestos por Pedro Sánchez ya han pasado por la prisión de Soto del Real. Santos Cerdán se pasó el verano en la cárcel por supuestas 'mordidas' en obras de construcción. José Luis Ábalos, que además fue ministro de Transportes, ingresó en la cárcel el 27 de noviembre. Se le pedirán en el juicio 24 años de prisión.

Son los últimos acontecimientos que afectan a los socialistas, que pocos días antes recibían otro golpe: su fiscal general del Estado, Álvaro García Ortiz, era condenado a dos años de inhabilitación

por revelación de secretos. García Ortiz dimite y le sustituye Teresa Peramato.

La tela de araña judicial que envuelve a Pedro Sánchez aún contiene más capítulos: su hermano David está de camino al banquillo de los acusados, mientras su mujer Begoña Gómez está acusada de cinco delitos.

The PSOE faces a wave of legal setbacks

The two most recent organisation secretaries of the PSOE appointed by Pedro Sánchez have already served time in prison at Soto del Real. Santos Cerdán spent the summer behind bars over

alleged kickbacks in construction projects. José Luis Ábalos -who also served as Transport Minister- was imprisoned on 27 November. At his trial, prosecutors will seek 24 years in prison.

The Socialists suffered yet another setback: the State Attorney General, Álvaro García Ortiz, was sentenced to two years' disqualification for breaching secrecy. He resigned, and Teresa Peramato took over.

The judicial web surrounding Pedro Sánchez continues to grow: his brother David is heading for trial, and his wife, Begoña Gómez, faces five criminal charges.

Puigdemont lleva a Sánchez al abismo

El presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, insiste en que aguantará la legislatura hasta 2027 "con o sin Presupuestos". Afirmación que llega como respuesta al anuncio oficial de Junts de que ha roto con el PSOE y que no habrá más negociación ni para los Presupuestos ni para ninguna otra iniciativa que salga del Palacio de la Moncloa.

Puigdemont oficializa así la ruptura pero no hace ningún movimiento que haga pensar en un coqueteo con el PP o con VOX para apoyar una moción de censura.

Puigdemont pushes Sánchez to the brink

Pedro Sánchez insists he will see the legislature through to 2027 "with or without a Budget." His statement comes in response to Junts' official announcement that it has broken with the PSOE and will no longer negotiate -neither on the Budget nor on any other initiative coming from the Palace of the Moncloa.

Puigdemont has thus formalised the split, though he has made no move suggesting any flirtation with the PP or VOX in support of a potential vote of no confidence.

Menas y pateras, nuevo enfrentamiento Govern-Gobierno central

El Gobierno de Madrid ha fijado en 49 el número de menores no acompañados (llamados menas) procedentes de Canarias que Illes Balears debe acoger y tutelar en un reparto del que quedaron fuera las comunidades de Catalunya y Euskadi.

Ni el Govern de Prohens ni los Consells Insulars aceptan este reparto ya que, según denuncian, ya tienen una so-

breocupación del 1.000%. "No caben más", justifican Govern y Consell de Mallorca.

La discusión se ha trasladado al terreno judicial. El Tribunal Supremo tiene en trámite varios recursos presentados desde el Consolat de Mar alegando que el archipiélago ya supera el contingente calculado por Madrid para aceptar nuevos menores no acompañados.

Clash between the regional and central governments

The Government of Spain has set at 49 the number of unaccompanied minors from the Canary Islands that the Balearic Islands must take in and care for -while Catalonia and the Basque Country were excluded from the allocation. Neither Prohens' Govern nor the Island Councils accept the distribution, arguing

they are already operating at 1,000% overcapacity. "There's no room for more," say the Govern balear and the Mallorca Council.

The dispute has now moved into the courts. The Supreme Court is processing several appeals filed by the Govern, claiming the islands have already exceeded the quota calculated by Madrid for taking in additional minors.

La dana Alice causa estragos en Eivissa

Entre finales de septiembre y principios de octubre, Eivissa sufrió dos episodios de lluvias extremas -la dana Alice y el huracán Gabriel- que provocaron fuertes inundaciones, dejando hasta 183 litros por metro cuadrado en Sant Joan de Labritja, por lo que el Consell de Govern solicitó que la isla fuese declarada zona gravemente afectada por una emergencia.

Alice wreaks havoc in Ibiza
Between late September and early October, Ibiza was hit by two episodes of extreme rainfall -Storm Alice and Hurricane Gabriel- which caused severe flooding, with up to 183 litres per square metre recorded in Sant Joan de Labritja. As a result, the Consell de Govern requested that the island be declared a severely affected emergency zone.

España, devastada por los incendios

El verano dejó una oleada histórica de incendios forestales en España -el peor del siglo XXI-, con más de 403.000 hectáreas arrasadas y cientos de evacuados en comunidades como Cataluña, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Madrid, Andalucía y la Comunidad Valenciana.

Spain devastated by wildfires
The summer brought a historic wave of forest fires -the worst of the 21st century- with more than 403,000 hectares burned and hundreds evacuated across regions such as Catalonia, Castile and León, Castile-La Mancha, Madrid, Andalusia and Valencia.



Inmigrantes argelinos tras ser interceptados por una patrullera de la Guardia Civil. Foto: T. Ayuga.

La ruta argelina dispara el récord absoluto de inmigrantes llegados en patera a Balears

La magnitud del problema crece cada año de manera exponencial. La consolidación de la ruta argelina con destino a Balears utilizada por las mafias para la introducción de inmigrantes irregulares a Europa ha vuelto a disparar todos los registros conocidos hasta ahora.

Si en 2024 Balears interceptó en tierra o en el mar a un total de 5.906 personas de procedencias subsahariana o magrebí, todos los cálculos sitúan en 7.000 las llegadas en 2025.

En el pasado ejercicio se dieron además dos circunstancias que no se habían vivido antes: la llegada de la primera patera a Menorca -cuando todas habían arribado a Mallorca, Cabrera, Eivissa o Formentera- y la interceptación de inmigrantes de origen asiático.

También se disparó el coste de la tragedia en vidas huma-

nas. El mar arrojó a las costas de Balears los cuerpos de 44 inmigrantes fallecidos cuando trataban de llegar a las islas en patera en los primeros nueve meses del año, según datos de la Delegación del Gobierno. Además, al menos quince personas fueron declaradas desaparecidas.

Por su parte, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado detuvieron a 69 personas acusadas de patronear embarcaciones usadas para la llegada irregular de inmigrantes a las islas.

Algerian route drives record boat arrivals in the Balearics
The scale of the problem grows exponentially each year. The consolidation of the Algerian route to the Balearics, used by trafficking networks to bring irregular migrants into Europe, has once again broken all

previous records.

In 2024, the Balearics intercepted 5,906 people of Sub-Saharan or Maghrebi origin on land or at sea; estimates place the 2025 figure at 7,000 arrivals.

This year also saw two unprecedented events: the arrival of the first small boat in Menorca -until now they had only reached Mallorca, Cabrera, Ibiza or Formentera- and the appearance of migrants of Asian origin.

The human cost also soared. The sea washed up the bodies of 44 migrants who died attempting to reach the islands in the first nine months of the year, according to the Government Delegation. At least 15 more were reported missing.

Also, the national security forces arrested 69 people accused of bringing irregular migrants to the islands.



Desfile militar del contingente alemán de la OTAN. Foto: A. Vitkus.

Europa no se fía de Putin y se rearma

Una cumbre de la Unión Europea decidió en verano el rearme de los 27 países a la vista de que Putin no le quita ojo a los del este de Europa. Este movimiento llegó en pleno desencuentro con Donald Trump que no quiere mantener la Alianza Atlántica en los términos históricos de superprotección norteamericana al

Viejo Continente.

Este frente común ya cuenta con números: Bruselas cree que se podrán movilizar hasta 800.000 millones de euros para el rearme de la UE, gracias a la flexibilidad que dará a los Estados miembros en las reglas de déficit y deuda.

España está en línea con esta idea y el propio presi-

dente del Gobierno, Pedro Sánchez, llegó a asegurar que “nos va la vida en ello”. Hungría es el único país de la UE que se desmarca.

Europe doesn't trust Putin and is rearming

A EU summit decided in the summer to strengthen the defence of the 27 member states, given Putin's close watch on Eastern Europe.

This move came amid tensions with Donald Trump, who is unwilling to maintain NATO under the traditional model of heavy US protection for the Old Continent.

The joint response already has figures attached: Brussels believes up to €800 billion can be mobilised for the EU's rearmament, thanks to more flexible deficit and debt rules for member states.

Spain supports the plan, and the Prime Minister, Pedro Sánchez, even said that “our very survival depends on it.” Hungary is the only EU country opposed to the plan.

Un frágil plan de paz para Gaza

El plan de paz para Gaza impulsado por Donald Trump permitió el intercambio de rehenes y presos, pero la incapacidad de Hamás para entregar algunos cuerpos llevó a Israel a retomar los bombardeos, lo que evidenció la fragilidad del acuerdo.

A fragile Gaza peace plan

Trump's Gaza peace plan enabled a swap of hostages and prisoners, but Hamas failed to return several bodies, prompting Israel to resume strikes and exposing the deal's weakness.

Arranca la era del papa León XIV

Robert Prevost, elegido en mayo como papa León XIV y primer estadounidense en ocupar el trono de San Pedro, es considerado un continuador del legado reformista de Francisco, con quien compartía visión y trayectoria.

The era of Pope Leo XIV begins

Robert Prevost, elected in May as Pope Leo XIV and the first American to occupy the Throne of St Peter, is regarded as someone who will continue Francis's reformist legacy, with whom he shared both vision and background.

Trump, diplomacia a base de aranceles

Donald Trump impulsó una nueva política de “aranceles recíprocos” que fijó un 10% general a las importaciones, pero con tasas específicas para 70 países según su relación comercial con EE.UU.

Aunque muchos países lograron rebajas -la UE, Vietnam, Camboya o Lesoto-, otros salieron perjudicados: Brasil vio subir sus aranceles al 50%, Suiza al 36% e India al 26%.

Trump: tariff diplomacy

Donald Trump introduced a policy of “reciprocal tariffs”,

setting a 10% base rate on imports and special rates for 70 countries based on their trade ties with the US. While many countries secured reductions -like the EU, Vietnam, Cambodia or Lesotho- others were hit hard: Brazil saw its tariffs rise to 50%, Switzerland to 36% and India to 26%.

Palma opta a Capital Europea de la Cultura para el año 2031

Antes de 2027, España tendrá que designar su ciudad candidata a ser designada Capital Europea de la Cultura el año 2031. De hecho, en febrero de 2026 ya se podría conocer la candidata final que saldrá de ciudades como Granada, Oviedo, Jerez de la Frontera, Burgos, Cáceres, Toledo, Las Palmas de Gran Canaria y Palma.

Palma inició en junio el despliegue nacional e internacional de su candidatura y ya ha ido sumando apoyos en su opción con actos en distintas ciudades europeas y, la más potente, en Madrid.

La candidatura pretende

transformar Palma desde la cultura. Es el gran propósito, acompañado de la voluntad expresada por el alcalde de la ciudad, Jaime Martínez Llabrés, de que no sea un acontecimiento sólo turístico sino pensado para los residentes.

'La Mediterrània in Motion' es el lema que acompaña la campaña promocional a nivel nacional e internacional.

Palma is bidding to become European Capital of Culture in the year 2031

Before 2027, Spain must choose its candidate for European Capital of Culture 2031, with the final decision

expected as early as February 2026. The selected city will come from a list that includes Granada, Oviedo, Jerez de la Frontera, Burgos, Cáceres, Toledo and Las Palmas de Gran Canaria.

Palma launched its national and international campaign in June and has since gained support through events in Europe, notably in Madrid.

The bid aims to transform the city through culture, with Mayor Jaime Martínez Llabrés stressing that it should not be merely a tourist event but one centred on residents.

The promotional slogan is "Mediterranean in Motion".

Rels B llena Son Moix

El artista mallorquín Rels B llenó en junio Son Moix en uno de los conciertos más destacados del año, junto al de Joaquín Sabina. Además, diversos festivales reunieron a artistas como Massive Attack, Iggy Pop, Nathy Peluso, Bad Gyal, Marc Anthony, Dani Fernández, Mikel Izal, Bonnie Tyler y Blessd.

Rels B sells out Son Moix

Mallorcan artist Rels B packed out Son Moix in June with one of the year's standout concerts, alongside Joaquín Sabina's. Several festivals also brought together artists such as Massive Attack, Iggy Pop, Nathy Peluso, Bad Gyal, Marc Anthony, Mikel Izal, Bonnie Tyler and Blessd.

Más estrellas USA que nunca en la isla

Mallorca vivió este verano una afluencia récord de celebridades de EE.UU, con nombres como Michelle Obama, Steven Spielberg, Daniel Day-Lewis, David Geffen, Jennifer Aniston, Matthew McConaughey, Oprah Winfrey, Jeff Bezos, Venus y Serena Williams, Magic Johnson, Eva Longoria y Richard Gere. El canadiense Justin Bieber también se dejó ver en el Port d'Andratx.

More US stars than ever

Mallorca saw a record influx of US celebrities this summer, including Michelle Obama, Steven Spielberg, Daniel Day-Lewis, David Geffen, Jennifer Aniston, Matthew McConaughey, Oprah Winfrey, Jeff Bezos, Venus and Serena Williams, Magic Johnson, Eva Longoria and Richard Gere. Canadian star Justin Bieber also made an appearance.

La creatividad explota en una Nit de l'Art cada vez más multitudinaria

La 29ª Nit de l'Art volvió a convertir Palma en un hervidero cultural. La tarde del 20 de septiembre vio a miles de amantes del arte tomar las calles de la ciudad para recorrer galerías y espacios culturales en una exitosa edición que reunió las obras de más de 60 artistas, que abarcaron desde el arte contemporáneo hasta propuestas experimentales.

En Palma, la edición destacó por la afluencia en galerías como ABA ART, Pelaires, Kewenig, Florit/Florit, Pep Llabrés, Xavier Fiol y La Bibi + Reus, y espacios como La Llotja, el Casal Sollerie o CaixaForum. Fuera de la ciudad también tuvieron un papel relevante CCA Andratx y Hauser & Wirth Menorca, que completaron la jornada con exposiciones especialmente dinámicas y muy visitadas.



La Llotja acogió *Paysage Miró*. La *força inicial*. Foto: CAIB.

Creativity shines at a ever-busier Nit de l'Art

The 29th Nit de l'Art once again turned Palma into a cultural hotspot. On 20 September, thousands of art lovers filled the streets to visit galleries and cultural spaces in a successful edition showcasing works by more than 60 artists, ranging from contemporary

art to experimental projects.

In Palma, the event drew large crowds to galleries such as ABA ART, Pelaires, Kewenig, Florit/Florit, Pep Llabrés, Xavier Fiol, La Bibi + Reus, La Llotja, the Casal Sollerie and CaixaForum. Outside the city, CCA Andratx and Hauser & Wirth Menorca also played a key role.



Jugadores y directivos del Palma Futsal celebran la victoria en la Copa Intercontinental. Foto: IBPF.

Palma Futsal se corona "de tres en tres"

No se ve en el horizonte otro equipo en Europa que pueda igualar la increíble gesta del Illes Balears Palma Futsal, el conjunto palmesano que el pasado mes de mayo ganó su tercera Champions League consecutiva y con una goleada nunca vista en una final. Y ya en noviembre redondeaba otro año histórico ganando en Palma su tercera Copa Intercontinental (4-2 frente al Peñarol uruguayo).

El Illes Balears Palma Futsal sigue haciendo historia. El ya memorable equipo entrenado por Antonio Vadillo logró en Le Mans su tercera UEFA Futsal Champions League consecutiva, primer equipo que lo hace. Además, lo logró con una goleada frente al Kairat Almaty kazajo (9-4), siendo el primer conjunto en lograr nueve tantos en una final, superando los siete que hizo el Movistar Inter frente al Sporting en 2017.

Pero aún faltaba un peldaño para llegar al olimpo. En un Son Moix de nuevo aba-

rrotado ganó su terca Copa Intercontinental en tres finales disputadas. Y además, sufriendo ante el Peñarol, al que venció con mucho esfuerzo por 4 goles a 2 en un partido tenso en el juego y muy ruidoso en la grada, donde la afición uruguaya dominó durante todo el partido animando a los suyos. Con esta tercera Copa Intercontinental consecutiva, los baleares entran en el club de los más grandes de este deporte.

Palma Futsal crowned "three times over"

No other team in Europe appears capable of matching the incredible feat of Illes Balears Palma Futsal, the Palma side that last May won its third consecutive Champions League, and did so with a record-breaking thrashing in the final. Then, in November, they capped another historic year by winning their third Intercontinental Cup in Palma (4-2 against Uruguay's Peñarol).

Illes Balears Palma Futsal continue to make history. The already legendary team coached by Antonio Vadillo secured their third consecutive UEFA Futsal Champions League title in Le Mans, the first team ever to achieve such a run. They did it with a resounding victory over Kazakhstan's Kairat Almaty (9-4), becoming the first side to score nine goals in a final, surpassing the seven netted by Movistar Inter against Sporting in 2017.

But one final step was still needed to reach the sport's Olympus. In a packed Son Moix, they won their third Intercontinental Cup from three finals played. And they did so with great effort, beating Peñarol 4-2 in a tense match on court and a noisy one in the stands, where the Uruguayan supporters dominated throughout. With this third consecutive Intercontinental Cup, the Balearic team join the ranks of the greatest in the sport.

Arrasate año I: cayó de pie en Mallorca y ya va de rodillas

Jagoba Arrasate firmó una buena primera vuelta en su debut con el Mallorca, pero el equipo se desplomó en la segunda y acabó décimo con 48 puntos. Su etapa se ha visto marcada también por conflictos internos, como la sanción a Dani Rodríguez por criticarlo en redes. En la temporada actual, el Mallorca sigue sin despegar, acumula empates, ha llegado a ocupar la última plaza y recibe pitos en Son Moix.

Arrasate Year One: he landed on his feet in Mallorca, and is already on his knees

Jagoba Arrasate began well in his first season with Mallorca, but the team collapsed in the second half and finished tenth. His spell has been troubled by internal tensions, including Dani Rodríguez's suspension for criticising him online. This season, Mallorca remain stuck, collecting draws, slipping to last place at one point, and facing boos at Son Moix.

Marga Fullana y Mavi García son eternas

Marga Fullana, con 52 años, sumó dos oros mundiales de ciclismo de montaña en categoría +50, y Mavi García, de 41, venció en una etapa del Tour de Francia, la más veterana en lograrlo.

Marga Fullana and Mavi García are timeless

At 52, Marga Fullana added two +50 world titles in mountain biking, while 41-year-old Mavi García won a stage of the Tour de France -the oldest rider ever to do so.



Más de 40 años avalan la excelente cocina y cordial servicio de Mesón Ca'n Pedro. Desde 1976, con unas inmejorables vistas, se pueden degustar increíbles platos propios de la gastronomía mallorquina, siempre elaborados con productos frescos del mercado.

SIÉNTETE COMO EN CASA.

More than 40 years guarantee the excellent cuisine and cordial service of Mesón Ca'n Pedro. Since 1976, with unbeatable views, you can taste incredible dishes typical of Mallorca cuisine, always made with fresh market products.

FEEL LIKE HOME.

Carrer Rector Vives, 14
07015 Palma (Islas Baleares)

Teléfono 971 70 21 62
reservas@mesoncanpedro.es
mesoncanpedro.es



Cocina mallorquina | Carnes a la brasa | Pescados frescos | Postres caseros

Contamos con una bodega con una selección de los mejores vinos nacionales tintos, blancos y rosados.



Si te gusta viajar, ven a conocernos

Expertos en grandes momentos,
maestros en grandes viajes.

GRAND azulmarino

travel
design

En GRAND azulmarino diseñamos viajes hechos a medida con un nivel de detalle y compromiso que elevan cada viaje de lo memorable a lo verdaderamente excepcional.



Te esperamos en GRAND azulmarino
Carrer de Sant Miquel 75, Palma de Mallorca
palma@grandazulmarino.com · Tel. (+34) 971 564 265



@grandazulmarino
#Grandazulmarino

grandazulmarino.com